

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.06.95  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 866 184

Injection pump  
Pump designation : PES6A100D320/3RS2691  
EP type number : 9 410 230 025

Governor  
Governor design. : RSV425...900A4C2213  
: -4R  
Governor no. : 0 420 233 325

Cust. part No. : 3921160

## Customer-spec. information

Customer : CDC  
Motor : 6 CT 8.3  
Power KW : 154.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 2.0  
x Length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.85  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

## Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 10.00  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 830

Rack travel in mm : 13.45

Tolerance mm :  $\pm$  0.05  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 139.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  3.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5  
 Rack travel in mm : 5.60  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.20

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 830  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 139.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  3.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 102.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.40

A02

Rated speed rpm : 930  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 975  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.55  
 Rated speed rpm : 1030  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 975

##### LOW IDLE

control lever position degree : 76.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

##### Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 425  
 rack travel mm : 4.70

##### Testing:

Rated speed rpm : 425  
 rack travel mm : 5.60  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 830  
 rack travel mm : 13.45  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.05

##### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.40  
 Rated speed rpm : 930  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5

##### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.00  
Tolerance mm :  $\pm$  1.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 145.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  15.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 11.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 866 188

Injection pump  
Pump designation : PES6A100D320/3RS2691  
EP type number : 9 410 230 025

Governor  
Governor design. : RSV425...750A4C2213  
: -5R  
Governor no. : 0 420 233 326

Cust. part No. : 3921152

## Customer-spec. information

Customer : CDC  
Motor : 6CT- 8.3 L  
Power KW : 135.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 017

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.85  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

## Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 10.00  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 143.5  
cm3/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

Rack travel in mm : 6.10  
Tolerance mm : + 0.10

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + 0.20

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 750

Aneroid pressure  
hPa : -

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 143.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

##### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 90.0  
tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 13.00  
Rated speed rpm : 800  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 840  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + 0.55  
Rated speed rpm : 900

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 845

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 80.0  
tolerance degree : + 4.0

##### Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 425  
rack travel mm : 5.60

##### Testing:

Rated speed rpm : 425  
rack travel mm : 6.10  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 13.00  
Rated speed rpm : 800  
Tolerance 1/min : + 5

##### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.00  
Tolerance mm : + 1.00

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 145.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 15.0

---

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS**

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 20.03.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 866 190

Injection pump  
Pump designation : PES6A100D320/3RS2691  
EP type number : 9 410 230 025

Governor  
Governor design. : RSV400...1250A0C2216  
: -5R  
Governor no. : 0 420 233 327

Cust. part No. : 3921144

**Customer-spec. information**

Customer : CDC  
Motor : 6 CT 8.3 Ltr  
Power KW : 160.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 2.0  
x Length mm : 600

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.85  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

**Start of delivery blocking**

\*NW after s.o.d. : 11.00  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 1250

Rack travel in mm : 12.05

Tolerance mm :  $\pm$  0.05  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 119.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  3.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5  
 Rack travel in mm : 5.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.20

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1250  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 119.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  3.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 106.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.00

Rated speed rpm : 1310  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1390  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.55  
 Rated speed rpm : 1450  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1395

##### LOW IDLE

control lever position degree : 80.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0  
 Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 400  
 rack travel mm : 5.00

##### Testing:

Rated speed rpm : 400  
 rack travel mm : 5.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1250  
 rack travel mm : 12.05  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.05

Rated speed rpm : 750  
 rack travel mm : 12.40  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10

##### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 750  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 127.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.00  
Rated speed rpm : 1310  
Tolerance 1/min : + 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.00  
Tolerance mm : + 1.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 145.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 15.0

---

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.06.95  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 866 204

Injection pump  
Pump designation : PES6A100D320/3RS2691  
EP type number : 9 410 230 025

Governor  
Governor design. : RSV400...1100A0C2190  
: -76R  
Governor no. : 0 420 233 315

Cust. part No. : 3921163

**Customer-spec. information**

Customer : CDC  
Motor : 6 CT 8.3ltr  
Power KW : 173.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet Line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.85  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

**Start of delivery blocking**

\*NW after s.o.d. : 11.00  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 10.75

Tolerance mm :  $\pm$  0.05  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 99.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  3.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5  
 Rack travel in mm : 5.70  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.20  
 governor spring pre-tension click setting x : 2.50

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 99.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  3.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 97.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 9.70  
 Rated speed rpm : 1175  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5  
 " rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1240  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.55  
 Rated speed rpm : 1300  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1245

##### LOW IDLE

control lever position degree : 79.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0  
 Setting point w/out bumper spring  
 Rated speed rpm : 425  
 rack travel mm : 5.20  
 Testing:  
 Rated speed rpm : 425  
 rack travel mm : 5.70  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10  
 Rated speed rpm : 100  
 CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
 rack travel mm : 10.75  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.05

##### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 9.70  
 Rated speed rpm : 1175  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5

---

STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.00  
Tolerance mm : + - 1.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 145.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 15.0

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 20.03.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 866 208

Injection pump  
Pump designation : PES6A100D320/3RS2691  
EP type number : 9 410 230 025

Governor  
Governor design. : RSV400...1100A0C2190  
: -80R  
Governor no. : 0 420 233 319

Cust. part No. : 3921140

## Customer-spec. information

Customer : CDC  
Motor : 6 CT 8.3  
Power KW : 156.6

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.85  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance \*NW : + 0.75

## Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 10.00  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance \*NW : + 0.75

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 12.35

Tolerance mm :  $\pm$  0.05  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 125.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  3.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5  
 Rack travel in mm : 5.30  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.20

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 125.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  3.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 94.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.30

+-----+  
 +-----+  
 +-----+  
 +-----+  
 +-----+  
 +-----+  
 +-----+  
 +-----+

Rated speed rpm : 1170  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1220  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.55  
 Rated speed rpm : 1300  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1230

##### LOW IDLE

control lever position degree : 75.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

##### Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 425  
 rack travel mm : 4.80

##### Testing:

Rated speed rpm : 425  
 rack travel mm : 5.30  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
 rack travel mm : 12.35  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.05

##### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.30  
 Rated speed rpm : 1170  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5

##### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.00  
Tolerance mm : + - 1.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 145.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 15.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 05.11.95  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 866 212

Injection pump  
Pump designation : PES6A100D320/3RS2691  
: -4  
EP type number : 9 410 230 030

Governor  
Governor design. : RSV450...1100A0C2190  
: -82R  
Governor no. : 0 420 233 321

Cust. part No. : 3931268

### Customer-spec. information

Customer : CDC  
Motor : 6CT830  
Power KW : 117.1

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.85  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

### Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 11.00  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 10.65

Tolerance mm : + - 0.05  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 96.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
 Spreed cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5  
 Rated speed rpm : 450  
 Rack travel in mm : 5.60  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 16.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
 Spreed cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.20

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 96.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
 Spreed cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 104.0  
tolerance degree : + - 6.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 9.60  
Rated speed rpm : 1160  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1235  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55  
Rated speed rpm : 1325

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1245

##### LOW IDLE

control lever position degree : 84.0  
tolerance degree : + - 6.0

##### Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 450  
rack travel mm : 5.10

##### Testing:

Rated speed rpm : 450  
rack travel mm : 5.60  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 10.65  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : 11.10  
Tolerance mm : + - 0.10

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure : -  
hPa  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 94.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 9.60  
Rated speed rpm : 1160  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.00  
Tolerance mm : + - 1.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 145.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 15.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 450  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 16.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.09.95  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 876 394

Injection pump  
Pump designation : PES6A100D410RS2754  
EP type number : 0 410 806 002

Governor  
Governor design. : RSV425...1100AOC2234  
: -2L  
Governor no. : 0 420 232 569

Cust. part No. : RE51026

## Customer-spec. information

Customer : DEERE  
Motor : 6076TRW04  
Power KW : 122.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 457 413 010

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300

Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

## Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 13.50  
Tolerance : + 0.50

Check  
tolerance \*NW : + 0.75

Barrel no. : 1

## Beginning of delivery difference

and maximum rack  
travel : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50  
Difference ° CS : 7.00

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 10.65  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 101.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

Rated speed rpm : 425

Rack travel in mm : 5.60  
Tolerance mm : + 0.10

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 28.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + 0.20

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100

Aneroid pressure  
hPa : -

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 101.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

##### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 95.0  
tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 9.60  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1205  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + 0.55  
Rated speed rpm : 1300

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1205

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 71.0  
tolerance degree : + 4.0

##### Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 425  
rack travel mm : 5.10

##### Testing:

Rated speed rpm : 425  
rack travel mm : 5.60  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 10.65  
Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 12.00  
Tolerance mm : + - 0.20

---

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100

Check speed 1/min : > 80

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 126.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.5  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 9.60  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 110.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 15.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 425  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 28.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 08.03.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 876 395

Injection pump  
Pump designation : PES6A100D410RS2676  
EP type number : 9 410 230 023

Governor  
Governor design. : RSV425...1100A2C2161  
: -1L  
Governor no. : 9 420 234 133

Cust. part No. : RE23746

### Customer-spec. information

Customer : DEERE  
Motor : 6466T  
Power KW : 120.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 457 413 010

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.50  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300

Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance \*NW : + 0.75

Start of delivery mark

\*NW after s.o.d. : 15.50  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance \*NW : + 0.75

Barrel no. : 1

Beginning of delivery difference

Difference ° CS : 8.50

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 9.40  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.05  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 99.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  3.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5  
 Rated speed rpm : 425  
  
 Rack travel in mm : 5.40  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 22.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  2.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  4.5  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm :  $\pm$  0.20

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
Aneroid pressure hPa : 700  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 99.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  3.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 103.0  
tolerance degree :  $\pm$  4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 8.40  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min :  $\pm$  5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1210  
Tolerance 1/min :  $\pm$  5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm :  $\pm$  0.55  
Rated speed rpm : 1300

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1210

##### LOW IDLE

control lever position degree : 80.0  
tolerance degree :  $\pm$  4.0

Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 425  
rack travel mm : 4.90

##### Testing:

Rated speed rpm : 425  
rack travel mm : 5.40  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 9.40  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

Rated speed rpm : 750

rack travel mm : 10.80  
Tolerance mm : + - 0.10

---

**ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST**

**SETTING**

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 700

**MEASUREMENT**

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 9.30  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 175  
rack travel mm : 10.35  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 80  
rack travel mm : 9.60  
Tolerance mm : + - 0.20

---

**START CUT-OUT**

Rated speed rpm : > 100

Check speed 1/min : > 80

---

**FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS**

Aneroid pressure  
hPa : 700  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 117.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.5

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 88.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

**BREAKAWAY**

Rack travel in mm : 8.40  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

---

**STARTING FUEL DELIVERY**

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 200.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 15.0

---

**LOW IDLE**

Rated speed rpm : 425  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 22.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

---

**End of test specification sheet**

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 04.10.95  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 876 424

Injection pump  
Pump designation : PES6A100D410RS2762  
: -1  
EP type number : 0 410 806 008

Governor  
Governor design. : RSV425...1050A2C2277  
: L  
Governor no. : 0 420 232 601

Cust. part No. : RE62035

## Customer-spec. information

Customer : DEERE  
Motor : 6076TRW-30  
Power KW : 129.5

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 2.4

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 457 413 010

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

## Start of delivery mark

\*NW after s.o.d. : 13.50  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1050

Rack travel in mm : 11.20  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 106.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
 Speed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5  
 Rated speed rpm : 425  
 Rack travel in mm : 5.70  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 26.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Speed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 governor spring  
 pre-tension  
 click setting x : 5.00

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050  
 Aneroid pressure  
 hPa : -  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 106.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
 Speed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

##### CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 94.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 10.15  
 Rated speed rpm : 1100  
 Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1170  
 Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + - 0.55  
 Rated speed rpm : 1300

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1170

##### LOW IDLE

control lever  
 position degree : 72.0  
 tolerance degree : + - 4.0

Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 425  
 rack travel mm : 5.20

##### Testing:

Rated speed rpm : 425  
 rack travel mm : 5.70  
 Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
 rack travel mm : 11.20  
 Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 750

Rack travel mm : 12.85  
Tolerance mm : + - 0.10

---

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100

Check speed 1/min : > 80

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure

hPa : -

Rated speed rpm : 750

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 133.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.15

Rated speed rpm : 1100

Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 110.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 15.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 425

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 26.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 11.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 876 429

Injection pump  
Pump designation : PES6A95D320LS2853  
EP type number : 0 410 896 891

Governor  
Governor design. : RSV415...1100A5C2276  
: -2R  
Governor no. : 0 420 233 347

Cust. part No. : 1824775C91

### Customer-spec. information

Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-466  
Power KW : 119.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 058

Inlet press. bar : 2.8

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 110

Opening pressure  
bar : 251.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.50  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 12.35  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 87.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

Rack travel in mm : 5.60  
Tolerance mm : + 0.10

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + 0.20

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 3.50

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 87.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 98.0  
tolerance degree : + 6.0

RATED SPEED

rack travel mm : 11.30  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1210  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + 0.55

Rated speed rpm : 1275  
rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1215

LOW IDLE

control lever  
position degree : 72.0  
tolerance degree : + 6.0

Testing:

Rated speed rpm : 415  
rack travel mm : 5.60  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 12.35  
Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 14.00  
Tolerance mm : + 0.10

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 14.00  
Tolerance mm : + 0.20

MEASUREMENT

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 330  
rack travel mm : 13.50  
Tolerance mm : + 0.20

Pressure hPa : 200  
rack travel mm : 12.75  
Tolerance mm : + 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure

hPa : 1200  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 108.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 96.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.30  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 21.00  
Tolerance mm : + 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 150.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 15.0

---

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 11.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 046 857

Injection pump  
Pump designation : PES6P110A320LS3330  
EP type number : 0 412 016 745

Governor  
Governor design. : RQV350...1250PA1126K  
Governor no. : 0 421 815 383

Cust. part No. : 1823106C91

---

**Customer-spec. information**  
Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-408  
Power KW : 142.0

---

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 2.4

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 15.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

**Start of delivery blocking**

Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 850

Rack travel in mm : 12.95  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 128.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0  
 Rated speed rpm : 325

Rack travel in mm : 7.70  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 28.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.5  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 850  
 Aneroid pressure hPa : 1200  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 128.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 121.0  
 tolerance degree : + 6.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.80  
 Rated speed rpm : 1310  
 Tolerance 1/min : + 15

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1475  
 Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 1600

##### LOW IDLE

control lever position degree : 79.0  
 tolerance degree : + 6.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 325  
 rack travel mm : 7.70  
 Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 275  
 CRT mm min. : > 8.50

Rated speed rpm : 405

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 850  
 rack travel mm : 12.95  
 Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 1150  
 rack travel mm : 13.70  
 Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 700  
 rack travel mm : 12.60  
 Tolerance mm : + 0.20

Rated speed rpm : 1250  
 rack travel mm : 13.80  
 Tolerance mm : + 0.20

##### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 1250  
 Pressure hPa : 1200  
 rack travel mm : 13.80  
 Tolerance mm : + 0.10

#### MEASUREMENT

Pressure hPa	:	-
Rated speed rpm	:	1250
rack travel mm	:	11.20
Tolerance mm	:	+/- 0.20
Rated speed rpm	:	1250
Pressure hPa	:	530
rack travel mm	:	13.50
Tolerance mm	:	+/- 0.20
Pressure hPa	:	250
rack travel mm	:	12.10
Tolerance mm	:	+/- 0.05

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm	:	> 100
Rated speed rpm	:	< 280
Check speed 1/min	:	> 80
Check speed 1/min	:	< 290

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure		
hPa	:	1200
Rated speed rpm	:	1150
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	142.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+/- 2.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+/- 4.0
Spread		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	8.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	12.0

Aneroid pressure		
hPa	:	-
Rated speed rpm	:	1250
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	93.5
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+/- 1.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+/- 4.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm	:	12.80
Rated speed rpm	:	1310

Tolerance 1/min : +/- 15

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm	:	100
rack travel mm	:	20.50
Tolerance mm	:	+/- 1.00
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	140.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+/- 20.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+/- 25.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm	:	325
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	28.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+/- 2.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+/- 4.5
Spread		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	4.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	6.5

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 08.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 066 710

Injection pump  
Pump designation : PES6P110A120RS3357  
EP type number : 0 412 016 754

Governor  
Governor design. : RSV400...900P4A633  
Governor no. : 0 421 833 541

Cust. part No. : 3931255

### Customer-spec. information

Customer : CDC  
Motor : 6CTA ELITE  
Power KW : 207.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 086

Inlet press. bar : 2.0  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 103

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.60  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300

Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 7.75  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 900

Rack travel in mm : 13.35  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 213.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5  
 Rated speed rpm : 400  
 Rack travel in mm : 6.20  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 24.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 governor spring  
 pre-tension  
 click setting x : 4.00

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 900  
 Aneroid pressure  
 hPa : -  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 213.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

##### CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 102.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.30  
 Rated speed rpm : 960  
 Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 6.40  
 Rated speed rpm : 990  
 Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + - 0.55  
 Rated speed rpm : 1100

rack travel mm : 6.40  
 Rated speed rpm : 990

##### LOW IDLE

control lever  
 position degree : 77.0  
 tolerance degree : + - 4.0

Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 400  
 rack travel mm : 5.70

##### Testing:

Rated speed rpm : 400  
 rack travel mm : 6.20  
 Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : < 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 900  
 rack travel mm : 13.35  
 Tolerance mm : + - 0.05

---

### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.30  
Rated speed rpm : 960  
Tolerance 1/min : + - 5

---

### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 21.00  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 165.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 25.0

---

### LOW IDLE

Rated speed rpm : 400  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 24.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 756

Injection pump  
Pump designation : PES6P100A320LS3317  
EP type number : 0 412 006 706

Governor  
Governor design. : RSV400...1200P5A587  
Governor no. : 0 421 833 446

Cust. part No. : 1820269C91

---

Customer-spec. information  
Customer : NAVISTAR  
Motor : DTA-466  
Power KW : 204.0

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 2.4

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.75

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1200

Rack travel in mm : 14.65  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 176.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 12.0

Rack travel in mm : 5.20  
Tolerance mm : + 0.10

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + 0.20

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 3.50

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1200  
Aneroid pressure  
hPa : 1500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 176.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 12.0

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 55.0  
tolerance degree : + 4.0

RATED SPEED

rack travel mm : 13.60  
Rated speed rpm : 1245  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1315  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + 0.55

Rated speed rpm : 1400  
rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1320

LOW IDLE

control lever  
position degree : 25.0  
tolerance degree : + 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 400  
rack travel mm : 5.20  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1200  
rack travel mm : 14.65  
Tolerance mm : + 0.05

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 1200  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 14.65  
Tolerance mm : + 0.05

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 8.40  
Tolerance mm : + 0.20

Rated speed rpm : 1200

Pressure hPa : 650  
rack travel mm : 13.20  
Tolerance mm : + 0.20

Pressure hPa : 240  
rack travel mm : 9.55  
Tolerance mm : + 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

##### Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 72.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 13.60  
Rated speed rpm : 1245  
Tolerance 1/min : + 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 145.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 25.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 757

Injection pump  
Pump designation : PES6P100A320LS3319  
EP type number : 0 412 006 707

Governor  
Governor design. : RSV350...1300P5A565  
Governor no. : 0 421 833 414

Cust. part No. : 1820268C91

---

Customer-spec. information  
Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-408  
Power KW : 141.5

---

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 2.4

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8

Overflow quantity  
min. l/h : 260  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

---

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

---

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

---

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1300

Rack travel in mm : 12.55  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 138.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Rack travel in mm : 5.60  
Tolerance mm : + - 0.10

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.20

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 3.75

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1300  
Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 138.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 111.0  
tolerance degree : + - 6.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.50  
Rated speed rpm : 1345  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1405

Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55  
Rated speed rpm : 1500

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1410

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 71.0  
tolerance degree : + - 6.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 5.60  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1300  
rack travel mm : 12.55  
Tolerance mm : + - 0.05

##### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 1300  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 12.55  
Tolerance mm : + - 0.05

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 8.30  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1300

Pressure hPa : 650  
rack travel mm : 11.50  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 290  
rack travel mm : 9.25  
Tolerance mm : + 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 400  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 74.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.50  
Rated speed rpm : 1345  
Tolerance 1/min : + 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 135.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 25.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 760

Injection pump  
Pump designation : PES6P100A320LS3317  
EP type number : 0 412 006 706

Governor  
Governor design. : RSV415...1100P8A577  
Governor no. : 0 421 833 433

Cust. part No. : 1818694091

---

Customer-spec. information  
Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-531  
Power KW : 145.0

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 2.4

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

---

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

---

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

---

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

---

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

---

Rack travel in mm : 12.75  
Tolerance mm : + 0.05

---

Del. quantity  
cm³/1000 strokes : 138.0

---

cm³/1000 strokes : + 1.0

---

Check tolerance  
cm³/1000s. : + 3.0

---

Spred  
cm³/1000 strokes : 8.0

---

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Rack travel in mm : 5.30  
Tolerance mm : + - 0.10

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.20

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 4.50

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 138.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 52.0  
tolerance degree : + - 4.0

control lever  
position degree : 102.0  
tolerance degree : + - 6.0

RATED SPEED

rack travel mm : 11.40  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1200

Tolerance 1/min : + - 5  
rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55  
Rated speed rpm : 1300  
rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1205

LOW IDLE

control lever  
position degree : 71.0  
tolerance degree : + - 6.0

control lever  
position degree : 21.0  
tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 415  
rack travel mm : 5.30  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 12.75  
Tolerance mm : + - 0.05

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 12.75  
Tolerance mm : + - 0.05

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 8.60  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 480  
rack travel mm : 11.40  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 240  
rack travel mm : 9.45  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 76.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.40  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 145.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 25.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 761

Injection pump  
Pump designation : PES6P100A320LS3317  
EP type number : 0 412 006 706

Governor  
Governor design. : RSV415...1100P8A576  
Governor no. : 0 421 833 432

Cust. part No. : 1817593C91

## Customer-spec. information

Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-531  
Power KW : 161.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 2.4

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance \*NW : + 0.75

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 13.35  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 151.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Rack travel in mm : 5.30  
Tolerance mm : + - 0.10

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.20

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 5.00

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Det. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 151.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 51.0  
tolerance degree : + - 4.0

control lever  
position degree : 101.0  
tolerance degree : + - 6.0

RATED SPEED

rack travel mm : 12.10  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1195

Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55  
Rated speed rpm : 1300

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1200

LOW IDLE

control lever  
position degree : 72.0  
tolerance degree : + - 6.0

control lever  
position degree : 22.0  
tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 415  
rack travel mm : 5.30  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 13.35  
Tolerance mm : + - 0.05

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 1100  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 13.35  
Tolerance mm : + - 0.05

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 8.60  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1100

Pressure hPa : 540  
rack travel mm : 11.90  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 250  
rack travel mm : 9.45  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 76.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.10  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 145.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 25.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 763

Injection pump  
Pump designation : PES6P100A320LS3317  
EP type number : 0 412 006 706

Governor  
Governor design. : RSV415...1100P8A579  
Governor no. : 0 421 833 435

Cust. part No. : 1822012C91

---

Customer-spec. information  
Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-466  
Power KW : 134.0

---

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 2.4

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 12.35  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 125.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Rack travel in mm : 5.40  
Tolerance mm : + - 0.10

(B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVF VOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.20

governor spring pre-tension  
click setting x : 5.00

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
Aneroid pressure hPa : 1200  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 125.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

CONTROL LEVER

control lever position degree : 55.0  
tolerance degree : + - 4.0

control lever position degree : 105.0  
tolerance degree : + - 6.0

RATED SPEED

rack travel mm : 11.20  
Rated speed rpm : 1160  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1195

Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55  
Rated speed rpm : 1300

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1200

LOW IDLE

control lever position degree : 74.0  
tolerance degree : + - 6.0

control lever position degree : 24.0  
tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 415  
rack travel mm : 5.40  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 12.35  
Tolerance mm : + - 0.05

ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 1100  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 12.35  
Tolerance mm : + - 0.05

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 8.90  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1100

Pressure hPa : 440  
rack travel mm : 11.40  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 240  
rack travel mm : 9.75  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

##### Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 81.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.20  
Rated speed rpm : 1160  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 130.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 25.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 769

Injection pump  
Pump designation : PES6P100A320LS3319  
EP type number : 0 412 006 707

Governor  
Governor design. : RSV350...1300P5A588  
Governor no. : 0 421 833 448

Cust. part No. : 1820888C91

### Customer-spec. information

Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-408  
Power KW : 171.5

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8

Overflow quantity  
min. l/h : 260  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1-5-3-6-2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.75

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1300

Rack travel in mm : 13.05  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 149.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Rack travel in mm : 5.60  
Tolerance mm : + - 0.10

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.20

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 3.75

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1300  
Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 149.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 111.0  
tolerance degree : + - 6.0

RATED SPEED

rack travel mm : 12.00  
Rated speed rpm : 1345  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1405

Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55  
Rated speed rpm : 1500

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1410

LOW IDLE

control lever  
position degree : 71.0  
tolerance degree : + - 6.0

Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 5.60  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1300  
rack travel mm : 13.05  
Tolerance mm : + - 0.05

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 1500  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 13.05  
Tolerance mm : + - 0.05

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 8.30  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1300

Pressure hPa : 710  
rack travel mm : 11.80  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 320  
rack travel mm : 9.35  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 400  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 74.5  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.00  
Rated speed rpm : 1345  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 135.0  
cm3/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 25.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 11.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 770

Injection pump  
Pump designation : PES6P110A320LS3318  
: -1  
EP type number : 0 412 016 749

Governor  
Governor design. : RSV350...750P4A561  
: -1  
Governor no. : 0 421 833 451

Cust. part No. : 1823837C92

### Customer-spec. information

Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-531  
Power KW : 224.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.50

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 650

Rack travel in mm : 12.55  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 225.5

cm3/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm3/1000s. : + 3.0

Spread \_\_\_\_\_

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5  
 Rated speed rpm : 340  
  
 Rack travel in mm : 5.20  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 35.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.20  
  
 governor spring pre-tension  
 click setting x : 4.00

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 650  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 225.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 47.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 10.20  
 Rated speed rpm : 750  
 Tolerance 1/min : + - 5  
  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 800  
 Tolerance 1/min : + - 5  
  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + - 0.55  
 Rated speed rpm : 900  
  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 805

##### LOW IDLE

control lever position degree : 26.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 340  
 rack travel mm : 5.20  
 Tolerance mm : + - 0.10  
  
 Rated speed rpm : 100  
 CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 650  
 rack travel mm : 12.55  
 Tolerance mm : + - 0.05

##### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.20  
 Rated speed rpm : 750  
 Tolerance 1/min : + - 5

##### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 145.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 25.0

---

LOW IDLE

Rated speed rpm : 340  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 35.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.5  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 772

Injection pump  
Pump designation : PES6P100A320LS3342  
EP type number : 0 412 006 710

Governor  
Governor design. : RSV415...1100P8A593  
Governor no. : 0 421 833 456

Cust. part No. : 1823921C91

---

Customer-spec. information  
Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-466  
Power KW : 135.0

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

---

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

---

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

---

Rack travel in mm : 11.20  
Tolerance mm : + 0.05

---

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 98.5

---

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

---

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

---

Spreed  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

---

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Rack travel in mm : 5.50  
Tolerance mm : + 0.10

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + 0.20

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 4.00

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 98.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 102.0  
tolerance degree : + 6.0

RATED SPEED

rack travel mm : 10.20  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1190  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + 0.55

Rated speed rpm : 1300  
rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1195

LOW IDLE

control lever  
position degree : 70.0  
tolerance degree : + 6.0

Testing:

Rated speed rpm : 415  
rack travel mm : 5.50  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 11.20  
Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 12.35  
Tolerance mm : + 0.10

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 12.35  
Tolerance mm : + 0.20

MEASUREMENT

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 420  
rack travel mm : 11.50  
Tolerance mm : + 0.20

Pressure hPa : 210  
rack travel mm : 9.70  
Tolerance mm : + 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

##### Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 127.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

##### Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 82.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.20  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 21.00  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 153.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 25.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 773

Injection pump  
Pump designation : PES6P100A320LS3342  
EP type number : 0 412 006 710

Governor  
Governor design. : RSV415...1100P8A595  
Governor no. : 0 421 833 461

Cust. part No. : 1824625C91

### Customer-spec. information

Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-530  
Power KW : 168.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x Length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 12.45  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 120.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Rack travel in mm : 5.80  
Tolerance mm : + - 0.10

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.20

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 4.00

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 120.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
Speed  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 107.0  
tolerance degree : + - 6.0

RATED SPEED

rack travel mm : 11.40  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1200  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55

Rated speed rpm : 1300  
rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1205

LOW IDLE

control lever  
position degree : 77.0  
tolerance degree : + - 6.0

Testing:

Rated speed rpm : 415  
rack travel mm : 5.80  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 12.45  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 13.40  
Tolerance mm : + - 0.10

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 13.40  
Tolerance mm : + - 0.05

MEASUREMENT

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 510  
rack travel mm : 12.20  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 250  
rack travel mm : 10.05  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 146.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 78.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.40  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 160.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 25.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 774

Injection pump  
Pump designation : PES6P100A320LS3342  
EP type number : 0 412 006 710

Governor  
Governor design. : RSV415...1100P8A596  
Governor no. : 0 421 833 462

Cust. part No. : 1824624C91

### Customer-spec. information

Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-530  
Power KW : 187.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 11.55  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 109.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 12.0

Rack travel in mm : 5.20  
Tolerance mm : + - 0.10

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.20

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 4.00

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 109.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 3.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 12.0

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 105.0  
tolerance degree : + - 6.0

RATED SPEED

rack travel mm : 10.50  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1200  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55

Rated speed rpm : 1300  
rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1205

LOW IDLE

control lever  
position degree : 75.0  
tolerance degree : + - 6.0

Testing:

Rated speed rpm : 415  
rack travel mm : 5.20  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 11.55  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 12.50  
Tolerance mm : + - 0.10

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 800  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 12.50  
Tolerance mm : + - 0.20

MEASUREMENT

Rated speed rpm : 800  
Pressure hPa : 445  
rack travel mm : 11.40  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 230  
rack travel mm : 9.50  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

##### Aneroid pressure

hPa : 1200  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 138.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 4.0

##### Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 77.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.50  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 21.00  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 153.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 25.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 13.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 775

Injection pump  
Pump designation : PES6P100A320LS3342  
EP type number : 0 412 006 710

Governor  
Governor design. : RSV415...1100P8A597  
Governor no. : 0 421 833 463

Cust. part No. : 1824626C91

Customer-spec. information  
Customer : NAVISTAR  
Motor : DT-530  
Power KW : 153.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 076

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 11.55  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 104.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Rack travel in mm : 5.60  
Tolerance mm : + 0.10

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + 0.20

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 4.75

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100

Aneroid pressure  
hPa : 1200

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 104.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 104.0  
tolerance degree : + 6.0

RATED SPEED

rack travel mm : 10.50  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1200  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + 0.55

Rated speed rpm : 1300  
rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1205

LOW IDLE

control lever  
position degree : 74.0  
tolerance degree : + 6.0

Testing:

Rated speed rpm : 415  
rack travel mm : 5.60  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 100  
CRT mm min. : > 19.00

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 11.55  
Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 12.50  
Tolerance mm : + 0.10

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 800  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 12.55  
Tolerance mm : + 0.10

MEASUREMENT

Rated speed rpm : 800  
Pressure hPa : 435  
rack travel mm : 11.60  
Tolerance mm : + 0.20

Pressure hPa : 250  
rack travel mm : 10.05  
Tolerance mm : + 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

##### Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 131.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

##### Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 78.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.50  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 150.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 25.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 11.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 736 813

Injection pump  
Pump designation : PES6P110A120RS7214  
EP type number : 0 412 716 805

Governor  
Governor design. : RQV350...1100PA964  
: -5K  
Governor no. : 0 421 815 257

Cust. part No. : 3921772

## Customer-spec. information

Customer : CDC  
Motor : 6CTA-A  
Power KW : 187.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0  
Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

## Start of delivery blocking

\*NW before FB : 5.50  
Tolerance : + 0.10  
Check tolerance \*NW : + 0.23

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 14.55  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm³/1000 strokes : 187.5  
cm³/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm³/1000s. : + 4.0

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 350

Rack travel in mm : 5.60  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 30.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 350  
 guide sleeve travel mm : 1.90  
 Tolerance mm : + 0.10  
  
 Rated speed rpm : 1000  
 guide sleeve travel mm : 8.20  
 Tolerance mm : + 0.10  
  
 Rated speed rpm : 450  
 guide sleeve travel mm : 3.30  
 Tolerance mm : + 0.20  
  
 Rated speed rpm : 600  
 guide sleeve travel mm : 5.30  
 Tolerance mm : + 0.20  
  
 Rated speed rpm : 1200  
 guide sleeve travel mm : 9.80  
 Tolerance mm : + 0.20

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
 Aneroid pressure hPa : 1500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 187.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 118.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 13.50  
 Rated speed rpm : 1150  
 Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1305  
 Tolerance 1/min : + 15

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 1400

##### LOW IDLE

control lever position degree : 67.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 350  
 rack travel mm : 5.60  
 Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 275

CRT mm min. : > 7.20

Rated speed rpm : 425

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
 rack travel mm : 14.55  
 Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 650  
 rack travel mm : 13.60

Tolerance mm : + - 0.10  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 13.10  
Tolerance mm : + - 0.20

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

---

##### SETTING

Rated speed rpm : 1100  
Pressure hPa : 1500

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 7.90  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1100

Pressure hPa : 845  
rack travel mm : 13.80  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 335  
rack travel mm : 10.15  
Tolerance mm : + - 0.05

---

##### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 290

Check  
speed 1/min : > 80  
Check  
speed 1/min : < 300

---

##### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1500  
Rated speed rpm : 650  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 203.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 93.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

##### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 13.50  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

---

##### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 11.30  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 155.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 25.0

---

##### LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 30.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 18.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 034 700

Injection pump  
Pump designation : PES4P120B120RS3379  
EP type number : 0 412 024 702

Governor  
Governor design. : RQV475...1100PA1314K  
Governor no. : 0 421 815 543

Cust. part No. : 3928601

## Customer-spec. information

Customer : CDC  
Motor : 4BTA-A  
Power KW : 93.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 093

Inlet press. bar : 2.0  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 103

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.60  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.75

## Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 6.50  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 11.45  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 140.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0  
 Rated speed rpm : 475  
 Rack travel in mm : 5.70  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 26.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 475  
 guide sleeve travel mm : 1.59  
 Tolerance mm : + 0.20  
 Rated speed rpm : 1163  
 guide sleeve travel mm : 7.66  
 Tolerance mm : + 0.15  
 Rated speed rpm : 931  
 guide sleeve travel mm : 5.89  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 670  
 guide sleeve travel mm : 3.53  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 1660  
 guide sleeve travel mm : 13.50  
 Tolerance mm : + 0.50

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
 Aneroid pressure hPa : 1200  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 140.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 113.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 10.40  
 Rated speed rpm : 1155  
 Tolerance 1/min : + 15

rack travel mm : 6.70  
 Rated speed rpm : 1230  
 Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 1350

##### LOW IDLE

control lever position degree : 70.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 475  
 rack travel mm : 5.70  
 Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 400

CRT mm min. : > 6.80

Rated speed rpm : 550

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm	:	1100
rack travel mm	:	11.45
Tolerance mm	:	+ - 0.05
Rated speed rpm	:	750
rack travel mm	:	11.30
Tolerance mm	:	+ - 0.20
Rated speed rpm	:	550
rack travel mm	:	10.90
Tolerance mm	:	+ - 0.20

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm	:	1100
Pressure hPa	:	1200

##### MEASUREMENT

Pressure hPa	:	-
Rated speed rpm	:	1100
rack travel mm	:	9.60
Tolerance mm	:	+ - 0.20
Rated speed rpm	:	1100
Pressure hPa	:	765
rack travel mm	:	11.00
Tolerance mm	:	+ - 0.20
Pressure hPa	:	600
rack travel mm	:	10.00
Tolerance mm	:	+ - 0.20

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm	:	> 100
Rated speed rpm	:	< 415
Check speed 1/min	:	> 80
Check speed 1/min	:	< 425

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure		
hPa	:	1200
Rated speed rpm	:	750

Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	144.5
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 3.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 6.0
Spread		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	8.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	12.0
Aneroid pressure		
hPa	:	-
Rated speed rpm	:	1100
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	107.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 1.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 3.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm	:	10.40
Rated speed rpm	:	1155
Tolerance 1/min	:	+ - 15

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm	:	100
rack travel mm	:	21.00
Tolerance mm	:	+ - 0.50
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	176.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 20.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 25.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm	:	475
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	26.5
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 3.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 5.0
Spread		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	4.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	8.0

---

End of test specification sheet



## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 19.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 736 913

Injection pump  
Pump designation : PES6P120A120RS7369  
EP type number : 0 412 726 935

Governor  
Governor design. : RQV400...1400PA1211  
: -1K  
Governor no. : 0 421 815 530

Cust. part No. : 3931538

### Customer-spec. information

Customer : CDC  
Motor : 6BTA-A  
Power KW : 160.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 093

Inlet press. bar : 2.0  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 103

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 12.00  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300

Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.75

### Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 6.75  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1300

Rack travel in mm : 14.45  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	180.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ 4.0
Spread cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	8.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	13.0
Rated speed rpm	:	420
Rack travel in mm	:	6.10
Tolerance mm	:	+ 0.20
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	16.5
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ 3.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ 5.0
Spread cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	3.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	7.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm	:	400
guide sleeve		
travel mm	:	2.01
Tolerance mm	:	+ 0.25
Rated speed rpm	:	1410
guide sleeve		
travel mm	:	8.73
Tolerance mm	:	+ 0.25
Rated speed rpm	:	1488
guide sleeve		
travel mm	:	9.53
Tolerance mm	:	+ 0.25
Rated speed rpm	:	462
guide sleeve		
travel mm	:	2.91
Tolerance mm	:	+ 0.25
Rated speed rpm	:	512
guide sleeve		
travel mm	:	3.37

Tolerance mm	:	+ 0.25
Rated speed rpm	:	1000
guide sleeve		
travel mm	:	5.53
Tolerance mm	:	+ 0.25
Rated speed rpm	:	2130
guide sleeve		
travel mm	:	13.50
Tolerance mm	:	+ 0.50

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm	:	1300
Aneroid pressure		
hPa	:	1500
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	180.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ 4.0
Spread cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	8.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	13.0

##### CONTROL LEVER

control lever		
position degree	:	117.0
tolerance degree	:	+ 6.0

##### RATED SPEED

rack travel mm	:	13.40
Rated speed rpm	:	1450
Tolerance 1/min	:	+ 25
rack travel mm	:	5.50
Rated speed rpm	:	1650
Tolerance 1/min	:	+ 5
rack travel mm	:	0.50
Tolerance mm	:	+ 0.50
Rated speed rpm	:	1850

##### LOW IDLE

control lever		
position degree	:	67.0
tolerance degree	:	+ 6.0

Testing:

Rated speed rpm : 420  
rack travel mm : 6.10  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 300  
CRT mm min. : > 8.70

Rated speed rpm : 425

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1300  
rack travel mm : 14.45  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 11.80  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 13.30  
Tolerance mm : + - 0.20

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 1300  
Pressure hPa : 1500

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1300  
rack travel mm : 9.50  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1300

Pressure hPa : 965  
rack travel mm : 13.00  
Tolerance mm : + - 0.30

Pressure hPa : 390  
rack travel mm : 10.80  
Tolerance mm : + - 0.20

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 340

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 350

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1500  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 118.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 13.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1300  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 79.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 13.40  
Rated speed rpm : 1450  
Tolerance 1/min : + - 25

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 12.80  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 157.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 25.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 420  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 16.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 19.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 746 615

Injection pump  
Pump designation : PES6P120A320RS7419  
EP type number : 0 412 726 961

Governor  
Governor design. : RQV300...1250PA1289K  
Governor no. : 0 421 815 520

Cust. part No. : 386 6800

### Customer-spec. information

Customer : CDC  
Motor : 6CTA  
Power KW : 249.5

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 093

Inlet press. bar : 2.0  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 103

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x Length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.60  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

### Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 12.25  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance \*NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1250

Rack travel in mm : 12.60  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 203.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0  
 Rated speed rpm : 300

Rack travel in mm : 6.35  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 32.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve travel mm : 1.29  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Rated speed rpm : 1372  
 guide sleeve travel mm : 9.86  
 Tolerance mm : + - 0.15  
 Rated speed rpm : 917  
 guide sleeve travel mm : 6.76  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 590  
 guide sleeve travel mm : 4.95  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 1710  
 guide sleeve travel mm : 13.50

Tolerance mm : + - 0.50

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1250  
 Aneroid pressure hPa : 1200  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 203.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 117.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.60  
 Rated speed rpm : 1320  
 Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1470  
 Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.50  
 Rated speed rpm : 1575

##### LOW IDLE

control lever position degree : 75.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 6.35  
 Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 250

CRT mm min. : > 7.80

Rated speed rpm : 450

---

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm	:	1250
rack travel mm	:	12.60
Tolerance mm	:	+ 0.05
Rated speed rpm	:	800
rack travel mm	:	12.20
Tolerance mm	:	+ 0.10
Rated speed rpm	:	1100
rack travel mm	:	12.55
Tolerance mm	:	+ 0.10

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm	:	1100
Pressure hPa	:	1200

##### MEASUREMENT

Pressure hPa	:	-
Rated speed rpm	:	1100
rack travel mm	:	9.70
Tolerance mm	:	+ 0.20
Rated speed rpm	:	1100
Pressure hPa	:	670
rack travel mm	:	11.80
Tolerance mm	:	+ 0.20
Pressure hPa	:	385
rack travel mm	:	10.50
Tolerance mm	:	+ 0.20

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure		
hPa	:	1200
Rated speed rpm	:	800
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	206.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ 3.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ 6.0
Spread		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	8.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	12.0

Aneroid pressure		
hPa	:	-
Rated speed rpm	:	1100
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	122.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ 1.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ 3.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm	:	11.60
Rated speed rpm	:	1320
Tolerance 1/min	:	+ 5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm	:	100
rack travel mm	:	9.70
Tolerance mm	:	+ 0.20
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	176.5
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ 20.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ 25.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm	:	300
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	32.5
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ 3.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ 5.0
Spread		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	5.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	8.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 19.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 746 617

Injection pump  
Pump designation : PES6P120A720RS7423  
EP type number : 0 412 726 963

Governor  
Governor design. : RQV325...975PA909  
: -12K  
Governor no. : 0 421 815 531

Cust. part No. : 313GC5224-P10

### Customer-spec. information

Customer : MACK  
Motor : EN7300A  
Power KW : 223.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 084

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.80  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.00

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

### Start of delivery blocking

Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 975

Rack travel in mm : 12.55  
Tolerance mm : + 0.05

Det. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 202.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Rack travel in mm : 5.30  
Tolerance mm : + - 0.10

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 325  
guide sleeve travel mm : 1.27  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1030  
guide sleeve travel mm : 8.84  
Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 524  
guide sleeve travel mm : 3.30  
Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 390  
guide sleeve travel mm : 2.30  
Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 1430  
guide sleeve travel mm : 13.50  
Tolerance mm : + - 0.50

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 975

Aneroid pressure hPa : 1200

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 202.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

Spred

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 110.0  
tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.60  
Rated speed rpm : 1020  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1170  
Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Rated speed rpm : 1250

##### LOW IDLE

control lever position degree : 64.0  
tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 325  
rack travel mm : 5.30  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 225

CRT mm min. : > 4.80

Rated speed rpm : 400

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 975  
rack travel mm : 12.55  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 12.00  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 11.50

Tolerance mm : + - 0.20

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 975  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 12.55  
Tolerance mm : + - 0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 975  
rack travel mm : 8.20  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 975

Pressure hPa : 460  
rack travel mm : 11.30  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 235  
rack travel mm : 9.30  
Tolerance mm : + - 0.05

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 275

Check  
speed 1/min : > 80  
Check  
speed 1/min : < 285

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 223.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure  
hPa : -

Rated speed rpm : 400  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 148.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.60  
Rated speed rpm : 1020  
Tolerance 1/min : + - 5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 10.80  
Tolerance mm : + - 1.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 205.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 30.0

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 20.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 9 400 030 722

Injection pump  
Pump designation : PES4A95D320/3RS2880  
EP type number : 9 410 037 214

Governor  
Governor design. : RSV475...1100A0C837R  
Governor no. : 9 420 034 707

Cust. part No. : DEP: 3928603

**Customer-spec. information**

Customer : CDC  
Motor : CUMMINS-4BTA-3.9  
Power KW : 82.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 2.0  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.45  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

**Start of delivery blocking**

\*NW after s.o.d. : 9.00  
Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance \*NW : + 0.29

Barrel no. : 1

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 12.85  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 110.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5  
 Rated speed rpm : 475  
 Rack travel in mm : 6.15  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 22.6  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.5  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.20

governor spring  
 pre-tension  
 click setting x : 4.25

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
 Aneroid pressure  
 hPa : 1200  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 110.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.5

##### CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 106.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.80  
 Rated speed rpm : 1150  
 Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 6.50  
 Rated speed rpm : 1225  
 Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + 0.55  
 Rated speed rpm : 1350

rack travel mm : 6.50  
 Rated speed rpm : 1225

##### LOW IDLE

control lever  
 position degree : 85.0  
 tolerance degree : + 4.0

Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 475  
 rack travel mm : 5.65

##### Testing:

Rated speed rpm : 475  
 rack travel mm : 6.15  
 Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
 rack travel mm : 12.85  
 Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 750

rack travel mm : 14.20  
Tolerance mm : + 0.20

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 800  
Pressure hPa : 1200

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 10.90  
Tolerance mm : + 0.20

Rated speed rpm : 800

Pressure hPa : 650  
rack travel mm : 12.45  
Tolerance mm : + 0.20

Pressure hPa : 550  
rack travel mm : 11.75  
Tolerance mm : + 0.20

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 130.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 84.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.80  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 121.4  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 15.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 475  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 22.6  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 31.10.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 401 856 700

Injection pump  
Pump designation : PE6P110A721RS3101  
EP type number : 0 411 816 725

Governor  
Governor design. : RQ300/1200PA412  
Governor no. : 0 421 801 172

Cust. part No. :

## Customer-spec. information

Customer : SNF  
Motor : WD615.67  
Power KW : 206.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 025

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.85  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance \*NW : + 0.50

## Start of delivery mark

Tolerance : + 0.10  
Check tolerance \*NW : + 0.75

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1200

Rack travel in mm : 12.05  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 163.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5  
 Rated speed rpm : 300  
 Rack travel in mm : 6.00  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 15.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.5  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 600  
 Rack travel in mm : 16.00  
 Tolerance mm : + 0.60

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1200  
 Aneroid pressure hPa : 700  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 163.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 40.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.00  
 Rated speed rpm : 1253  
 Tolerance 1/min : + - 8

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1340  
 Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.75  
 Tolerance mm : + - 0.75  
 Rated speed rpm : 1450

##### LOW IDLE

control lever position degree : 14.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 6.00  
 Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.00  
 Rated speed rpm : 425  
 Tolerance 1/min : + - 20

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 7.50

##### TORQUE CONTROL

Dimension a mm : 0.35  
 Rated speed rpm : 1200  
 rack travel mm : 12.05  
 Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 700  
 rack travel mm : 12.45  
 Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 1075  
 rack travel mm : 12.30  
 Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 600  
 rack travel mm : 12.75

Tolerance mm : + 0.20

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 700  
rack travel mm : 12.45  
Tolerance mm : + 0.05

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 10.00  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 420  
rack travel mm : 11.55  
Tolerance mm : + 0.05

Pressure hPa : 330  
rack travel mm : 10.40  
Tolerance mm : + 0.15

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 700  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 167.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 121.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.00  
Rated speed rpm : 1253

Tolerance 1/min : + 8

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 220.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 15.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 19.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 15.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 04.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 401 876 761

Injection pump  
Pump designation : PE6P120B320RS3206  
EP type number : 0 411 826 820

Governor  
Governor design. : RSV250...900P4A657  
Governor no. : 0 421 833 575

Cust. part No. : 3826529 P01 v. 10/96

### Customer-spec. information

Customer : VOLVO-PENTA  
Motor : TAMD122 A  
Power KW : 280.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Vibration  
damper  
(RoBo diaphragm) : 4.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 077

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 019

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 075  
Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.55  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 8.70  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery mark

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 700

Rack travel in mm : 11.40  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 264.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 250  
 Rack travel in mm : 5.10  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 20.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.20  
 governor spring  
 pre-tension  
 click setting x : 4.00

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 700  
 Aneroid pressure  
 hPa : 1500  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 264.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 62.0  
 tolerance degree : + 4.0

control lever  
 position degree : 112.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 10.40  
 Rated speed rpm : 960  
 Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1000  
 Tolerance 1/min : + 15

rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + 0.55  
 Rated speed rpm : 1130

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1010

##### LOW IDLE

control lever  
 position degree : 78.0  
 tolerance degree : + 4.0

control lever  
 position degree : 28.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 250  
 rack travel mm : 4.60

##### Testing:

Rated speed rpm : 250  
 rack travel mm : 5.10  
 Tolerance mm : + 0.10

rack travel mm : 2.00  
 Rated speed rpm : 410  
 Tolerance 1/min : + 30

---

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 11.40  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 700  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 11.40  
Tolerance mm : + - 0.05

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 8.70  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 700

Pressure hPa : 770  
rack travel mm : 2.70  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 240  
rack travel mm : 0.25  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 178.0  
cm3/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.40  
Rated speed rpm : 960  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 8.70  
Tolerance mm : + - 0.10

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 250  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 20.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm3/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 7.0

---

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 06.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 401 876 762

**Injection pump**  
Pump designation : PE6P120B320RS3206  
EP type number : 0 411 826 820

**Governor**  
Governer design. : RSV250...900P4A660  
Governer no. : 0 421 833 578

Cust. part No. : 3826532 P01 v.10/96

**Customer-spec. information**

Customer : VOLVO-PENTA  
Motor : TMD 122 A (HD)  
Power KW : 235.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet Line : 3.2

Vibration  
damper  
(Robo diaphragm) : 4.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 077

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 019

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x Length mm : 1000

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.55  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 8.70  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

**Start of delivery mark**

Barrel no. : 1

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 700

Rack travel in mm : 9.95  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 213.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 250  
 Rack travel in mm : 5.10  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 20.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.20  
 governor spring pre-tension  
 click setting x : 6.00

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 700  
 Aneroid pressure hPa : 1000  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 213.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 60.0  
 tolerance degree : + 4.0  
 control lever position degree : 108.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 8.95  
 Rated speed rpm : 930  
 Tolerance 1/min : + 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 980  
 Tolerance 1/min : + 15  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + 0.55  
 Rated speed rpm : 1130  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 990

##### LOW IDLE

control lever position degree : 79.0  
 tolerance degree : + 4.0

control lever position degree : 31.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 250  
 rack travel mm : 4.60

##### Testing:

Rated speed rpm : 250  
 rack travel mm : 5.10  
 Tolerance mm : + 0.10  
 rack travel mm : 2.00  
 Rated speed rpm : 410  
 Tolerance 1/min : + 30

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 9.95  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 700  
Pressure hPa : 1000  
rack travel mm : 9.95  
Tolerance mm : + - 0.05

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 8.70  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 700

Pressure hPa : 600  
rack travel mm : 0.90  
Tolerance mm : + - 0.15

Pressure hPa : 460  
rack travel mm : 0.25  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 178.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 8.95  
Rated speed rpm : 930  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100

rack travel mm : 8.70  
Tolerance mm : + - 0.50

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 250  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 20.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 05.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 640 845

Injection pump  
Pump designation : PE12P120A320LS7896  
EP type number : 0 412 620 847

Governor  
Governor design. : RQV350...1050PA1306  
Governor no. : 0 421 814 179

Cust. part No. : 0270749102

### Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM 444 LA  
Power KW : 500.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 077

Inlet press. bar : 2.0

Overflow quantity  
min. l/h : 170  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 075  
Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 5.25  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 12- 1- 5- 9- 8  
: - 3- 4- 11- 10  
: - 2- 6- 7

Phasing : 0-45-60-105-120  
: -165-180-225-240  
: -285-300-345  
Tolerance : + 0.30

Check  
tolerance °NW : + 0.50

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1050

Rack travel in mm : 15.10  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 227.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0  
 Rated speed rpm : 350  
 Rack travel in mm : 6.20  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 350  
 guide sleeve travel mm : 1.48  
 Tolerance mm : + 0.20  
 Rated speed rpm : 1107  
 guide sleeve travel mm : 8.04  
 Tolerance mm : + 0.15  
 Rated speed rpm : 900  
 guide sleeve travel mm : 5.69  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 580  
 guide sleeve travel mm : 3.62  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 1204  
 guide sleeve travel mm : 10.00  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 1300  
 guide sleeve travel mm : 11.50  
 Tolerance mm : + 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1165  
 Rack travel in mm : 14.10  
 Tolerance mm : + 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050  
 Aneroid pressure hPa : 1300  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 227.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 118.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 14.10  
 Rated speed rpm : 1095  
 Tolerance 1/min : + 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1190  
 Tolerance 1/min : + 15  
 rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 1300

##### LOW IDLE

control lever position degree : 67.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 350  
 rack travel mm : 6.20

Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 250

CRT mm min. : > 8.50

Rated speed rpm : 400

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 15.10  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 15.10  
Tolerance mm : + - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 300  
rack travel mm : 1.20  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 600  
rack travel mm : 3.85  
Tolerance mm : + - 0.15

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 210  
Rated speed rpm : < 270

Check speed 1/min : > 190  
Check speed 1/min : < 290

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1300  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 226.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 6.0

Spred cm3/1000 strokes : 10.0  
Check tolerance cm3/1000S. : 15.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 134.0  
cm3/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 4.0  
Spred cm3/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm3/1000S. : 12.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 14.10  
Rated speed rpm : 1095  
Tolerance 1/min : + - 5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 250.0  
cm3/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 14.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 19.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 6.0  
Spred cm3/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm3/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet



## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 04.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 646 989

Injection pump  
Pump designation : PE6P120A320RS7230  
: -10Y  
EP type number : 0 412 626 898

Governor  
Governer design. : RQV250...1000PA990K  
Governer no. : 0 421 815 274

Cust. part No. : 1250708/2

### Customer-spec. information

Customer : DAF  
Motor : WS 315 L  
Power KW : 315.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 025

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 5.05  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 14.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

Start of delivery mark

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 980

Rack travel in mm : 14.55  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 274.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : + 4.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : 9.0  
 Rated speed rpm : 250  
 Rack travel in mm : 5.20  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 17.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : + 6.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 250  
 guide sleeve travel mm : 1.53  
 Tolerance mm : + 0.20  
 Rated speed rpm : 1045  
 guide sleeve travel mm : 9.82  
 Tolerance mm : + 0.15  
 Rated speed rpm : 689  
 guide sleeve travel mm : 6.43  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 284  
 guide sleeve travel mm : 2.27  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 334  
 guide sleeve travel mm : 3.08  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 400  
 guide sleeve travel mm : 3.92  
 Tolerance mm : + 0.25

Rated speed rpm : 1310  
 guide sleeve travel mm : 13.50  
 Tolerance mm : + 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1130  
 Rack travel in mm : 13.50  
 Tolerance mm : + 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 980  
 Aneroid pressure hPa : 1500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 274.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : + 4.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 120.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 13.55  
 Rated speed rpm : 1032  
 Tolerance 1/min : + 8  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1150  
 Tolerance 1/min : + 15  
 rack travel mm : 0.70  
 Tolerance mm : + 0.70  
 Rated speed rpm : 1275

##### LOW IDLE

control lever position degree : 70.0  
 tolerance degree : + 4.0

### Testing:

Rated speed rpm : 250  
rack travel mm : 5.20  
Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.00  
Rated speed rpm : 350  
Tolerance 1/min : + - 20

Rated speed rpm : 150  
CRT mm min. : > 7.00

### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 980  
rack travel mm : 14.55  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 13.30  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 400  
rack travel mm : 13.20  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 14.20  
Tolerance mm : + - 0.10

### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 980  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 14.55  
Tolerance mm : + - 0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 980  
rack travel mm : 9.10  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 980

Pressure hPa : 760  
rack travel mm : 13.15  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 350

rack travel mm : 10.40  
Tolerance mm : + - 0.20

### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1500  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 286.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 172.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 13.55  
Rated speed rpm : 1032  
Tolerance 1/min : + - 8

### LOW IDLE

Rated speed rpm : 250  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 17.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 05.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 648 788

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS7897  
EP type number : 0 412 628 915

Governor  
Governor design. : RQV350...1050PA1307  
Governor no. : 0 421 814 180

Cust. part No. :

---

Customer-spec. information  
Customer : MB-NFZ  
Motor : OM442 LA  
Power KW : 370.0

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 077

Inlet press. bar : 2.0  
Tolerance bar : + 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 110  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 2.5  
x length mm : 1000

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.80  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 8- 7- 2- 6- 3  
: - 5- 4- 1

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

## Start of delivery mark

Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 8

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1050

---

Rack travel in mm : 15.35  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 272.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 350  
 Rack travel in mm : 5.10  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 20.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 350  
 guide sleeve travel mm : 1.48  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Rated speed rpm : 1108  
 guide sleeve travel mm : 8.04  
 Tolerance mm : + - 0.15  
 Rated speed rpm : 900  
 guide sleeve travel mm : 5.69  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 570  
 guide sleeve travel mm : 3.57  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 1204  
 guide sleeve travel mm : 10.00

Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 1300  
 guide sleeve travel mm : 11.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1160  
 Rack travel in mm : 14.30  
 Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050  
 Aneroid pressure hPa : 1800  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 272.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 121.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 14.30  
 Rated speed rpm : 1095  
 Tolerance 1/min : + - 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1195  
 Tolerance 1/min : + - 15  
 rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.50  
 Rated speed rpm : 1240

##### LOW IDLE

control lever position degree : 67.0

tolerance degree : + 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 5.10  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 250

CRT mm min. : > 7.50

Rated speed rpm : 450

---

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 15.35  
Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 15.35  
Tolerance mm : + 0.10

---

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 290  
rack travel mm : 0.75  
Tolerance mm : + 0.05

Pressure hPa : 660  
rack travel mm : 3.90  
Tolerance mm : + 0.20

---

START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 210  
Rated speed rpm : < 270

Check  
speed 1/min : > 190  
Check  
speed 1/min : < 290

---

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1800

Rated speed rpm : 800  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 274.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0

Aneroid pressure  
hPa : 1800  
Rated speed rpm : 1050  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 156.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 130.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

---

BREAKAWAY

Rack travel in mm : 14.30  
Rated speed rpm : 1095  
Tolerance 1/min : + 5

---

STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 270.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 14.0

---

LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 20.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 05.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 648 978

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS7880  
EP type number : 0 412 628 889

Governor  
Governor design. : RQV350...1050PA1180  
Governor no. : 0 421 814 109

Cust. part No. : 0250742502

### Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM442 LA  
Power KW : 405.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 025

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 638 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.75  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 8- 7- 2- 6- 3  
: - 5- 4- 1

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery mark

Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 8

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1050

Rack travel in mm : 15.00

Tolerance mm	: + - 0.05
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 282.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: + - 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: + - 4.0
Spread cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 6.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: 9.0
Rated speed rpm	: 350
Rack travel in mm	: 5.70
Tolerance mm	: + - 0.10
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 19.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: + - 3.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: + - 6.0
Spread cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 6.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: 10.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm	: 350
guide sleeve travel mm	: 2.14
Tolerance mm	: + - 0.10
Rated speed rpm	: 1111
guide sleeve travel mm	: 8.55
Tolerance mm	: + - 0.20
Rated speed rpm	: 558
guide sleeve travel mm	: 4.53
Tolerance mm	: + - 0.25
Rated speed rpm	: 608
guide sleeve travel mm	: 5.03
Tolerance mm	: + - 0.25
Rated speed rpm	: 820

guide sleeve travel mm	: 6.13
Tolerance mm	: + - 0.25
Rated speed rpm	: 1183
guide sleeve travel mm	: 10.00
Tolerance mm	: + - 0.25

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm	: 1120
Rack travel in mm	: 14.00
Tolerance mm	: + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm	: 1050
Aneroid pressure hPa	: 1300
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 282.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: + - 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: + - 4.0
Spread cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 6.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree	: 123.0
tolerance degree	: + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm	: 14.00
Rated speed rpm	: 1098
Tolerance 1/min	: + - 8
rack travel mm	: 4.00
Rated speed rpm	: 1185
Tolerance 1/min	: + - 15
rack travel mm	: 0.75
Tolerance mm	: + - 0.75
Rated speed rpm	: 1250

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 87.0  
tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 5.70  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 250

CRT mm min. : > 8.90

Rated speed rpm : 400

---

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 15.00  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 15.00  
Tolerance mm : + - 0.05

---

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 500  
rack travel mm : 1.40  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 1000  
rack travel mm : 6.00  
Tolerance mm : + - 0.20

---

START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 210  
Rated speed rpm : < 270

Check  
speed 1/min : > 190  
Check  
speed 1/min : < 290

---

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1300  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 298.5  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 5.0  
Spred  
cm3/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 12.0

Aneroid pressure  
hPa : 1300  
Rated speed rpm : 1050  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 225.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 5.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 132.0  
cm3/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 4.0  
Spred  
cm3/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 12.0

---

BREAKAWAY

Rack travel in mm : 14.00  
Rated speed rpm : 1098  
Tolerance 1/min : + - 8

---

STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 280.0  
cm3/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 14.0

---

LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 05.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 676 832

Injection pump  
Pump designation : PE6P120A320LS7898  
EP type number : 0 412 626 957

Governor  
Governor design. : RSV350...1000POA648  
Governor no. : 0 421 833 565

Cust. part No. : 0270748202

---

Customer-spec. information  
Customer : MB-NFZ  
Motor : OM441 A  
Power KW : 170.0

---

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 120  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 5.25  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 6- 3- 5- 2- 4-  
: 1

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery mark

Tolerance : + 0.10  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 6

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 980

Rack travel in mm : 11.75

Tolerance mm : + 0.05  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 172.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spreed cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 350  
 Rack travel in mm : 5.00  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
 Spreed cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.20  
 governor spring pre-tension click setting x : 4.50

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 980  
 Aneroid pressure hPa : 1000  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 172.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spreed

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 93.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### ASSEMBLY GOVERNOR SETTING

Rated speed rpm : 1030  
 rack travel mm : 10.70  
 Rated speed rpm : 1105  
 Tolerance 1/min : + 4  
 rack travel mm : 4.00  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + 0.55  
 Rated speed rpm : 1300  
 Rated speed rpm : 1031  
 rack travel mm : 10.70  
 Rated speed rpm : 1106  
 Tolerance 1/min : + 4  
 rack travel mm : 4.00  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + 0.55  
 Rated speed rpm : 1300  
 Rated speed rpm : 1032  
 rack travel mm : 10.70  
 Rated speed rpm : 1107  
 Tolerance 1/min : + 4  
 rack travel mm : 4.00  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + 0.55  
 Rated speed rpm : 1300  
 Rated speed rpm : 1033  
 rack travel mm : 10.70  
 Rated speed rpm : 1108  
 Tolerance 1/min : + 4  
 rack travel mm : 4.00  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + 0.55  
 Rated speed rpm : 1300  
 Rated speed rpm : 1034

rack travel mm : 10.70

Rated speed rpm : 1109

Tolerance 1/min : + - 4

rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85

Tolerance mm : + - 0.55

Rated speed rpm : 1300

Rated speed rpm : 1035

rack travel mm : 10.70

Rated speed rpm : 1110

Tolerance 1/min : + - 4

rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85

Tolerance mm : + - 0.55

Rated speed rpm : 1300

#### LOW IDLE

##### control lever

position degree : 73.0

tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 350

rack travel mm : 5.00

Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.00

Rated speed rpm : 405

Tolerance 1/min : + - 30

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.50

#### SET IDLE AUXILIARY SPRING

rack travel mm : 2.00

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 980

rack travel mm : 11.75

Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 600

rack travel mm : 11.75

Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 400

rack travel mm : 10.95

Tolerance mm : + - 0.15

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 400

Pressure hPa : 1000

rack travel mm : 11.75

Tolerance mm : + - 0.05

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -

Rated speed rpm : 400

rack travel mm : 10.05

Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 400

Pressure hPa : 360

rack travel mm : 10.60

Tolerance mm : + - 0.15

Pressure hPa : 400

rack travel mm : 10.95

Tolerance mm : + - 0.15

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

##### Aneroid pressure

hPa : 1000

Rated speed rpm : 600

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 170.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

##### Aneroid pressure

hPa : 400

Rated speed rpm : 400

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 125.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 132.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 180.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 14.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

---

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

**Edition** : 05.11.96  
**Test oil** : ISO 4113

**Combination No.** : 0 402 678 831

**Injection pump**  
**Pump designation** : PE8P120A320LS7901  
**EP type number** : 0 412 628 918

**Governor**  
**Governer design.** : RSV350...1050POA651  
**Governer no.** : 0 412 833 568

**Cust. part No.** : 0270745602

**Customer-spec. information**

**Customer** : MB-NFZ  
**Motor** : OM442LA  
**Power KW** : 297.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

**Inlet line** : 3.1

**Test oil inlet**  
**temp. °C** : 40  
**Tolerance °C** : + 2.0

**Overflow valve** : 1 417 413 047

**Inlet press. bar** : 1.5  
**Tolerance bar** : + 0.1

**Overflow quantity**  
**min. l/h** : 110  
**Tolerance l/h** : + 10.0

**Test nozzle holder**  
**assembly** : 1 688 901 105

**Opening pressure**  
**bar** : 208.5  
**Tolerance bar** : + 1.5

**Test lines** : 1 680 750 075

**Outside diameter** : 8.0

**x inside diameter** : 3.0  
**x length mm** : 1000

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

**Test pressure bar** : 26.0  
**Tolerance bar** : + 1.0

**Prestroke mm** : 5.25  
**Tolerance mm** : + 0.05  
**Check tolerance mm** : + 0.10

**Rack travel in mm** : 20.50  
**Tolerance mm** : + 0.50

**Firing order** : 8- 7- 2- 6- 3  
: - 5- 4- 1

**Phasing** : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
**Tolerance** : + 0.30  
**Check tolerance °NW** : + 0.50

**BASIC SETTING**

**Rated speed rpm** : 1050

**Rack travel in mm** : 13.80  
**Tolerance mm** : + 0.05

**Del. quantity**  
**cm<sup>3</sup>/1000 strokes** : 213.0

**cm<sup>3</sup>/1000 strokes** : + 1.5

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.5  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 350  
 Rack travel in mm : 5.50  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.20

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050  
 Aneroid pressure hPa : 1200  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 213.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.5  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 90.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.80  
 Rated speed rpm : 1075  
 Tolerance 1/min : + 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1145  
 Tolerance 1/min : + 15  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + 0.55  
 Rated speed rpm : 1400

##### LOW IDLE

control lever position degree : 70.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 350  
 rack travel mm : 5.50  
 Tolerance mm : + 0.10  
 rack travel mm : 2.00  
 Rated speed rpm : 400  
 Tolerance 1/min : + 30  
 Rated speed rpm : 100  
 CRT mm min. : > 19.50

##### SET IDLE AUXILIARY SPRING

rack travel mm : 2.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
 rack travel mm : 13.80  
 Tolerance mm : + 0.05  
 Rated speed rpm : 600  
 rack travel mm : 14.00  
 Tolerance mm : + 0.10

##### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 250  
rack travel mm : 0.35  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 800  
rack travel mm : 3.25  
Tolerance mm : + - 0.15

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 221.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 143.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.80  
Rated speed rpm : 1075  
Tolerance 1/min : + - 5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 250.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 15.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 19.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 05.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 678 834

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS7903  
EP type number : 0 412 628 920

Governor  
Governor design. : RSV600...950POA663  
Governor no. : 0 421 833 580

Cust. part No. : 027 074 4602

### Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM442A  
Power KW : 250.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5

Overflow quantity  
min. l/h : 170  
Tolerance l/h : + 20.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 2.5  
x length mm : 1000

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 5.25  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 8- 7- 2- 6- 3  
: - 5- 4- 1

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery mark

Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

Barrel no. : 8

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 930

Rack travel in mm : 13.40  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 201.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Rated speed rpm : 600

Rack travel in mm : 4.30  
Tolerance mm : + 0.10

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 18.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + 0.20

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 930

Aneroid pressure  
hPa : 1000

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 201.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 88.0  
tolerance degree : + 4.0

##### ASSEMBLY GOVERNOR SETTING

Rated speed rpm : 970  
rack travel mm : 12.40

Rated speed rpm : 1035  
Tolerance 1/min : + 4  
rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + 0.55  
Rated speed rpm : 1100

Rated speed rpm : 971  
rack travel mm : 12.40

Rated speed rpm : 1036  
Tolerance 1/min : + 4  
rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + 0.55

Rated speed rpm : 972  
rack travel mm : 12.40

Rated speed rpm : 1037  
Tolerance 1/min : + 4  
rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + 0.55  
Rated speed rpm : 1100

Rated speed rpm : 973  
rack travel mm : 12.40

Rated speed rpm : 1038  
Tolerance 1/min : + 4  
rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + 0.55

Rated speed rpm : 974  
rack travel mm : 12.40

Rated speed rpm : 1039

Tolerance 1/min	: + -	4
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	0.85
Tolerance mm	: + -	0.55
Rated speed rpm	:	1100
Rated speed rpm	:	975
rack travel mm	:	12.40
Rated speed rpm	:	1040
Tolerance 1/min	: + -	4
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	0.85
Tolerance mm	: + -	0.55

#### LOW IDLE

control lever  
position degree : 74.0  
tolerance degree : + - 4.0

#### Testing:

Rated speed rpm	:	600
rack travel mm	:	4.30
Tolerance mm	: + -	0.10
rack travel mm	:	2.00
Rated speed rpm	:	630
Tolerance 1/min	: + -	30

#### SET IDLE AUXILIARY SPRING

rack travel mm : 2.00

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm	:	930
rack travel mm	:	13.40
Tolerance mm	: + -	0.05
Rated speed rpm	:	600
rack travel mm	:	13.70
Tolerance mm	: + -	0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm	:	500
Pressure hPa	:	-

#### MEASUREMENT

Pressure hPa	:	470
Rated speed rpm	:	500
rack travel mm	:	0.70
Tolerance mm	: + -	0.05
Rated speed rpm	:	500
Pressure hPa	:	630
rack travel mm	:	1.75
Tolerance mm	: + -	0.15

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure		
hPa	:	1000
Rated speed rpm	:	600
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	208.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: + -	2.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	: + -	5.0
Spread		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	8.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	12.0

Aneroid pressure		
hPa	:	1000
Rated speed rpm	:	500
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	142.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: + -	1.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	: + -	4.0
Spread		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	8.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	12.0

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm	:	100
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	190.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: + -	10.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	: + -	14.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 18.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Speed  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 06.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 736 862AA

Injection pump  
Pump designation : PES6P110A120RS7214  
EP type number : 0 412 716 805

Governor  
Governor design. : RQV350...1200PA964  
: -30K  
Governor no. : 0 421 815 432

Cust. part No. : 3282470

### Customer-spec. information

Customer : CUMMINS  
Motor : 6CTA-A  
Power KW : 213.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5

Overflow quantity  
min. l/h : 120  
Tolerance l/h : + 5.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 23.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.40  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 6.00  
Tolerance : + 0.10  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 900

Rack travel in mm : 13.90  
 Tolerance mm : + - 0.05  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 186.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 300  
 Rack travel in mm : 6.50  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 43.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve travel mm : 1.76  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 1269  
 guide sleeve travel mm : 9.75  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 829  
 guide sleeve travel mm : 6.79  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 322  
 guide sleeve travel mm : 1.98  
 Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 372  
 guide sleeve travel mm : 2.75  
 Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 460  
 guide sleeve travel mm : 3.76  
 Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 1630  
 guide sleeve travel mm : 13.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1400

Rack travel in mm : 12.90  
 Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 900  
 Aneroid pressure hPa : 1000  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 186.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 60.0  
 tolerance degree : + - 4.0

control lever position degree : 112.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 13.65  
 Rated speed rpm : 1150  
 Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1360  
 Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm :  $\pm$  0.50  
Rated speed rpm : 1500

#### LOW IDLE

control lever  
position degree : 66.0  
tolerance degree :  $\pm$  4.0

control lever  
position degree : 14.0  
tolerance degree :  $\pm$  4.0

#### Testing:

Rated speed rpm : 300  
rack travel mm : 6.50  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

Rated speed rpm : 200

CRT mm min. : > 7.65

Rated speed rpm : 423

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 900  
rack travel mm : 13.90  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 12.90  
Tolerance mm :  $\pm$  0.35

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 14.60  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 1100  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 14.60  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 8.50  
Tolerance mm :  $\pm$  0.20

Rated speed rpm : 1100

Pressure hPa : 675  
rack travel mm : 14.30  
Tolerance mm :  $\pm$  0.20

Pressure hPa : 340  
rack travel mm : 10.40  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 220

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 240

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1000  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 180.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  6.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1100  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 185.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  6.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 104.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  4.0

---

### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 13.65  
Rated speed rpm : 1150  
Tolerance 1/min : + - 5

---

### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 11.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 155.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 25.0

---

### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 43.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 31.10.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 746 605

Injection pump  
Pump designation : PES6P120A320RS7324  
EP type number : 0 412 726 905

Governor  
Governor design. : RQV300...920/1200PA1  
: 260  
Governor no. : 0 421 814 170

Cust. part No. : 51.11103-7461

### Customer-spec. information

Customer : MAN  
Motor : D0826LF11/LFL03  
Power KW : 162.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 087

Inlet press. bar : 3.0  
Tolerance bar : + 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 105  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 103

Opening pressure  
bar : 207.0  
Tolerance bar : + 3.0

Test lines : 1 680 750 008  
Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 5.15  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 12.00  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery blocking

Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 700

Rack travel in mm : 5.00

Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 70.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 11.0  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 1000  
 Rack travel in mm : 12.45  
 Tolerance mm : + - 0.05  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 202.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0  
 Rated speed rpm : 300  
 Rack travel in mm : 5.70  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 36.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 14.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300

guide sleeve travel mm : 1.64  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Rated speed rpm : 1256  
 guide sleeve travel mm : 10.36  
 Tolerance mm : + - 0.15  
 Rated speed rpm : 1238  
 guide sleeve travel mm : 10.09  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 660  
 guide sleeve travel mm : 5.62  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 1460  
 guide sleeve travel mm : 13.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1330  
 Rack travel in mm : 11.45  
 Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1000  
 Aneroid pressure hPa : 1500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 202.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 302.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.45  
 Rated speed rpm : 1245

Tolerance 1/min : + 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1330  
 Tolerance 1/min : + 15  
 rack travel mm : 0.25  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 1500

#### LOW IDLE

control lever  
 position degree : 261.0  
 tolerance degree : + 4.0

#### Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 5.70  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Rated speed rpm : 200  
 CRT mm min. : > 8.40  
 Rated speed rpm : 360

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1000  
 rack travel mm : 12.45  
 Tolerance mm : + 0.05  
 Rated speed rpm : 1200  
 rack travel mm : 12.45  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Rated speed rpm : 750  
 rack travel mm : 12.45  
 Tolerance mm : + 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 500  
 Pressure hPa : 1500  
 rack travel mm : 12.45  
 Tolerance mm : + 0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 500  
 rack travel mm : 8.10  
 Tolerance mm : + 0.20  
 Rated speed rpm : 500  
 Pressure hPa : 140  
 rack travel mm : 8.45  
 Tolerance mm : + 0.05  
 Pressure hPa : 700  
 rack travel mm : 11.50  
 Tolerance mm : + 0.15

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 220  
 Rated speed rpm : < 250  
 Check  
 speed 1/min : > 200  
 Check  
 speed 1/min : < 260

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
 hPa : 1500  
 Rated speed rpm : 1200  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 199.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0

Aneroid pressure  
 hPa : 1500  
 Rated speed rpm : 750  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 207.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0

Aneroid pressure  
 hPa : -  
 Rated speed rpm : 500  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 126.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.45  
Rated speed rpm : 1245  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 189.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 15.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 19.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 36.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Speed  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 14.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 04.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 796 814

Injection pump  
Pump designation : PES6P120A720RS7367  
EP type number : 0 412 726 932

Governor  
Governor design. : RE30  
Governor no. : 0 421 890 026

Cust. part No. :

### Customer-spec. information

Customer : IVECO-FRANCE  
Motor : 8460.41.6000

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 076

Inlet press. bar : 2.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

Pump-specific values  
in Section (B)  
must be observed!

(A) INJECTION PUMP SETTINGS  
No basic setting.  
Setting of constant delivery  
under Section C.

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.85  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300

Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

### Start of delivery blocking

Check tolerance °NW : + 0.40

Barrel no. : 1

### (B) POSITIONER TESTING

Warm-up time: 3 minutes at  
n=600 min<sup>-1</sup>, Uact = 2.5 V

TESTING & SETTING RACK TRAVEL SENSOR POSITION

Engine speed min-1: 0

Setting point  
(P, R and H pump)

Uact V : 3.100  
CRT mm : 13.00  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(P, R and H pump)

Uact V : 1.700  
CRT mm : 6.15  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

Setting point  
(M pump)

Uact V : 3.100  
CRT mm : 12.50  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(M pump)

Uact V : 1.700  
CRT mm : 5.50  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

Stop position

Uact V : Value with  
deenergised adjusting magnet  
and control rod in  
stop position.

CRT mm : 0.75  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.35

ENGINE-SPEED SENSOR  
(All P and R pumps not  
H and M pumps)

Test with control rod  
in stop position

Engine speed min-1: 60  
Amplitude V : 1.4  
Tolerance V : +/- 0.6  
Check tolerance V : +/- 1.20

Engine speed min-1: 600  
Difference  
Amplitude to  
Amplitude V : max.1.4

(C) INJECTION PUMP WITH POSITIONER

TEST POINT V1

Rated speed rpm : 1050  
Uact V : 2.900  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 296.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Rated speed rpm : 500  
Uact V : 2.690  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 238.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 6.0

TEST POINT L1

Rated speed rpm : 275  
Uact V : 1.640  
Tolerance Volt : +/- 0.030  
Check tolerance  
Volt : +/- 0.060  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 24.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 3.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 04.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 403 456 122A

Injection pump  
Pump designation : PES6MW100/321RS1201  
EP type number : 0 413 406 190

Governor  
Governor design. : RQ250/1200MW84-13  
Governor no. : 0 420 082 068

Cust. part No. : 3-7561

## Customer-spec. information

Customer : MAN  
Motor : D 0826 LOH13  
Power KW : 151.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 31.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.55  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 15.00

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance \*NW : + 0.75

Start of delivery mark

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1000

Rack travel in mm : 12.00  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 123.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

Rated speed rpm : 250

Rack travel in mm : 5.70  
Tolerance mm : + - 0.10

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 22.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 250  
guide sleeve  
travel mm : 1.66  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1257  
guide sleeve  
travel mm : 7.61  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1200  
guide sleeve  
travel mm : 7.30  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 912  
guide sleeve  
travel mm : 7.08  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 359  
guide sleeve  
travel mm : 3.70  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 520  
guide sleeve  
travel mm : 7.00  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1380

guide sleeve  
travel mm : 11.50  
Tolerance mm : + - 0.50

Rated speed rpm : 1059  
guide sleeve  
travel mm : 7.23  
Tolerance mm : + - 0.10

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 600

Rack travel in mm : 16.50  
Tolerance mm : + - 0.80

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1000  
Aneroid pressure  
hPa : 1000  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 123.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 102.0  
tolerance degree : + - 4.0

RATED SPEED

rack travel mm : 10.40  
Rated speed rpm : 1253  
Tolerance 1/min : + - 8

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1305  
Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Rated speed rpm : 1400

LOW IDLE

control lever  
position degree : 73.0  
tolerance degree : + 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 250  
rack travel mm : 5.70  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 150  
CRT mm min. : > 7.00

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1000  
rack travel mm : 12.00  
Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 12.20  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 1200  
rack travel mm : 11.40  
Tolerance mm : + 0.10

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1000  
rack travel mm : 12.20  
Tolerance mm : + 0.10

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 10.35  
Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 350  
rack travel mm : 11.60  
Tolerance mm : + 0.15

Pressure hPa : 150  
rack travel mm : 10.65  
Tolerance mm : + 0.05

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1000  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 123.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.5  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0

Aneroid pressure hPa : 1000  
Rated speed rpm : 1200  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 119.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.5  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 75.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.40  
Rated speed rpm : 1253  
Tolerance 1/min : + 8

STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 10.35  
Tolerance mm : + 0.50  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 70.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 10.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 13.0

LOW IDLE

Rated speed rpm : 250  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 22.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

---

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 07.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 401 876 345

**Injection pump**  
Pump designation : PE6P120B320RS3301  
EP type number : 0 411 826 819

**Governor**  
Governor design. : RSV250...1100POA656  
Governor no. : 0 421 833 574

Cust. part No. : 3826519 P01 v. 10/96

**Customer-spec. information**

Customer : PENTA  
Motor : TAMD 102 D  
Power KW : 315.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 3.2

Vibration  
damper  
(RoBo diaphragm) : 4.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 077

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 019

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.45  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 8.10  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

**Start of delivery mark**

Barrel no. : 1

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 1100

Rack travel in mm : 13.10  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 275.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 11.0  
 Rated speed rpm : 250  
 Rack travel in mm : 6.20  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 24.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.20  
 governor spring  
 pre-tension  
 click setting x : 2.25

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1100  
 Aneroid pressure  
 hPa : 1500  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 275.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.0

Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 11.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 44.0  
 tolerance degree : + 4.0

control lever  
 position degree : 94.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.10  
 Rated speed rpm : 1145  
 Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1230  
 Tolerance 1/min : + 15

rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + 0.55  
 Rated speed rpm : 1350

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1240

##### LOW IDLE

control lever  
 position degree : 69.0  
 tolerance degree : + 4.0

control lever  
 position degree : 19.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 250  
 rack travel mm : 5.70

##### Testing:

Rated speed rpm : 250  
 rack travel mm : 6.20  
 Tolerance mm : + 0.10

rack travel mm : 2.00  
 Rated speed rpm : 370  
 Tolerance 1/min : + 30

---

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 13.10  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 13.10  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 13.10  
Tolerance mm : + - 0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 8.10  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 1120  
rack travel mm : 4.70  
Tolerance mm : + - 0.15

Pressure hPa : 160  
rack travel mm : 0.25  
Tolerance mm : + - 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1500  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 299.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 148.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.10  
Rated speed rpm : 1145  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 15.00  
Tolerance mm : + - 0.50

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 250  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 24.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

---

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 08.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 846 302

Injection pump  
Pump designation : PE6P120A320RS8520  
EP type number : 0 412 826 202

Governor  
Governor design. : RQV275...1000PA1269K  
Governor no. : 0 421 815 969

Cust. part No. : 1310222/2

**Customer-spec. information**

Customer : DAF  
Motor : XF 355 M  
Power KW : 355.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet Line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 086

Inlet press. bar : 2.5  
Tolerance bar : + 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 110  
Tolerance l/h : + 20.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x Length mm : 600

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.85  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10  
Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50  
Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

**Start of delivery mark**

Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 980

Rack travel in mm : 14.15  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 353.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0  
 Rated speed rpm : 275  
 Rack travel in mm : 4.50  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 18.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 13.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 275  
 guide sleeve travel mm : 2.04  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Rated speed rpm : 1063  
 guide sleeve travel mm : 10.06  
 Tolerance mm : + - 0.15  
 Rated speed rpm : 399  
 guide sleeve travel mm : 3.39  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 1260  
 guide sleeve travel mm : 13.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1123  
 Rack travel in mm : 13.20  
 Tolerance mm : + - 2.70

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 980  
 Aneroid pressure hPa : 1500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 353.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 118.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 13.15  
 Rated speed rpm : 1050  
 Tolerance 1/min : + - 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1160  
 Tolerance 1/min : + - 15  
 rack travel mm : 0.70  
 Tolerance mm : + - 0.70  
 Rated speed rpm : 1275

##### LOW IDLE

control lever position degree : 73.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 275  
 rack travel mm : 4.50  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Rated speed rpm : 175

CRT mm min. : > 6.00

Rated speed rpm : 300

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 980  
rack travel mm : 14.15  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 13.85  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : 13.45  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 13.05  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 12.50  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 12.25  
Tolerance mm : + - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 980  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 14.15  
Tolerance mm : + - 0.05

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 980  
rack travel mm : 8.95  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 980

Pressure hPa : 750  
rack travel mm : 12.90  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 380  
rack travel mm : 10.30  
Tolerance mm : + - 0.10

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1500  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 351.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 10.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 15.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 200.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 10.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 15.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 13.15  
Rated speed rpm : 1050  
Tolerance 1/min : + - 5

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 275  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 18.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 13.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 07.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 946 014

Injection pump  
Pump designation : PES6P120A720LS8037  
EP type number : 0 412 926 024

Governor  
Governor design. : RQV250...1050PA1236K  
Governor no. : 0 421 815 970

Cust. part No. : 1370101

### Customer-spec. information

Customer : SCANIA  
Motor : DSC1202

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : EHAB

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 082

Inlet press. bar : 2.5  
Tolerance bar : + 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 85  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 104

Opening pressure  
bar : 251.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.40  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 180.00  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 775

Rack travel in mm : 14.05  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.05  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 330.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  10.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 14.0  
 Rated speed rpm : 250  
 Rack travel in mm : 4.60  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.30  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  6.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 250  
 guide sleeve travel mm : 1.79  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.20  
 Rated speed rpm : 1116  
 guide sleeve travel mm : 10.09  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.15  
 Rated speed rpm : 644  
 guide sleeve travel mm : 4.47  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.25  
 Rated speed rpm : 290  
 guide sleeve travel mm : 2.62  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.25

Rated speed rpm : 1310  
 guide sleeve travel mm : 13.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1170  
 Rack travel in mm : 12.10  
 Tolerance mm :  $\pm$  1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 775  
 Aneroid pressure hPa : 1500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 330.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  10.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 14.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 63.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

control lever position degree : 121.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.10  
 Rated speed rpm : 1095  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1180  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  15

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.50  
 Rated speed rpm : 1300

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 75.0  
tolerance degree : + - 4.0

control lever  
position degree : 17.0  
tolerance degree : + - 4.0

#### Testing:

Rated speed rpm : 250  
rack travel mm : 4.60  
Tolerance mm : + - 0.30

Rated speed rpm : 150

CRT mm min. : > 7.30

Rated speed rpm : 275

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 775  
rack travel mm : 14.05  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 650  
rack travel mm : 13.05  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 13.10  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 675  
rack travel mm : 13.30  
Tolerance mm : + - 0.30

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 775  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 14.05  
Tolerance mm : + - 0.10

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 775  
rack travel mm : 8.50  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 775

Pressure hPa : 300  
rack travel mm : 9.80  
Tolerance mm : + - 0.15

Pressure hPa : 610  
rack travel mm : 11.50  
Tolerance mm : + - 0.05

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 170

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 190

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1500  
Rated speed rpm : 650  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 319.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 4.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 10.0

Aneroid pressure hPa : 1500  
Rated speed rpm : 1050  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 272.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 4.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

Aneroid pressure hPa : 1500  
Rated speed rpm : 675  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 323.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 4.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 10.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 192.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.10  
Rated speed rpm : 1095  
Tolerance 1/min : + - 5

---

### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 10.70  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 210.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 24.0

---

### LOW IDLE

Rated speed rpm : 250  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 08.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 074 884

Injection pump  
Pump designation : PES4M55C320RS184  
EP type number : 0 410 054 938

Governor  
Governor design. : RSF375/1900M77  
Governor no. : 0 420 021 273

Cust. part No. :

## Customer-spec. information

Customer : MB-PKW  
Motor : OM601-2.3L  
Power KW : 58.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + - 2.0

Overflow valve : 1 469 990 351

Inlet press. bar : 1.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 111

Opening pressure  
bar : 148.5  
Tolerance bar : + - 1.5

Test lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + - 1.0

Prestroke mm : 2.05  
Tolerance mm : + - 0.05  
Check tolerance mm : + - 0.10

Rack travel in mm : 21.00  
Tolerance mm : + - 1.00

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270

## Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 16.50  
Tolerance : + - 0.20  
Check tolerance \*NW : + - 0.30

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1850

Rack travel in mm : 12.30  
Tolerance mm : + - 0.05

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 42.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.5

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 1.5

Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

Rated speed rpm : 375  
Rack travel in mm : 4.70  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  0.5  
Speed  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 1.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

IDLE STAGE

Rack travel in mm : 6.25  
Tolerance mm :  $\pm$  0.25

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1850  
Ref. pressure  
ALDA / ADA hPa : 1100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 42.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  0.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. :  $\pm$  1.5  
Speed  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 3.0

RATED SPEED

control lever  
position degree : 50.0

Rated speed rpm : 2200  
rack travel mm : 5.60  
Tolerance mm :  $\pm$  0.25

Rated speed rpm : 2400  
rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm :  $\pm$  0.50

SET IDLE CONTROL LEVER POSITION

Rated speed rpm : 1000  
CRT mm max. : 1.45

LOW IDLE

control lever  
position degree : 14.0  
tolerance degree :  $\pm$  2.0

Setting point w/out bumper spring  
Rated speed rpm : 375  
rack travel mm : 4.70

SET IDLE AUXILIARY SPRING

Rated speed rpm : 450  
rack travel mm : 3.40  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

Load pick-up

Rated speed rpm : 250  
rack travel mm : > 10.20

Rated speed rpm : 1000

CRT mm max. : 1.45

rack travel mm : 4.70  
Rated speed rpm : 375

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1850  
rack travel mm : 12.30  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

Rated speed rpm : 1000  
rack travel mm : 12.35  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

ADJUSTMENT TEST ADA/ALDA

SETTING

Rated speed rpm : 1000  
Ref. pressure  
ALDA / ADA hPa : 940  
rack travel mm : -0.10  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

MEASUREMENT

Rated speed rpm : 1000  
Ref. pressure  
ALDA / ADA hPa : 900  
rack travel mm : -0.40

Tolerance mm : + - 0.10

Ref. pressure  
ALDA / ADA hPa : 750  
rack travel mm : -1.50  
Tolerance mm : + - 0.20

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Ref. pressure  
ALDA / ADA hPa : 1100  
Rated speed rpm : 1000  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 39.4  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 2.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

#### HIGH IDLE

Ref. pressure  
ALDA / ADA hPa : 1100  
Rated speed rpm : 2200  
rack travel mm : 5.60  
Tolerance mm : + - 0.25  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 16.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : > 20.10  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 59.8  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 375  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.8  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 2.3  
Spread  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 1.5

control lever  
position degree : > 47.00

control lever  
position degree : < 44.50

#### SETTING PNEUMATIC FAST IDLE (PLA) (PLA) POSITION

control lever  
position degree : 14.0  
tolerance degree : + - 2.0  
Rated speed rpm : 425  
Rack travel in mm : 7.00  
Tolerance mm : + - 0.80  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 15.3  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Vacuum hPa : 450.0

#### TESTING PNEUMATIC SHUTOFF DEVICE

Rated speed rpm : 375  
Vacuum hPa : -450.0

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 08.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 075 925

Injection pump  
Pump designation : PES5M55C320RS201  
EP type number : 0 410 055 972

Governor  
Governor design. : RSF350/2500M56-13  
Governor no. : 0 420 021 171

Cust. part No. :

## Customer-spec. information

Customer : MB-PKW  
Motor : OM605  
Power KW : 83.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 469 990 351

Inlet press. bar : 1.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 111

Opening pressure  
bar : 148.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 1.75  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 21.00  
Tolerance mm : + 1.00

Firing order : 1- 2- 4- 5- 3

Phasing : 0-72-144-216-288

## Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 16.50  
Tolerance : + 0.20  
Check tolerance \*NW : + 0.30

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1400

Rack travel in mm : 12.75  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 37.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.5

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : + 1.5

Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

Rated speed rpm : 350

Rack travel in mm : 7.40

Tolerance mm : ± 0.10

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : ± 0.5

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 1.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

IDLE STAGE

Rack travel in mm : 6.25

Tolerance mm : ± 0.25

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1400

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 1100

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 37.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : ± 0.5

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : ± 1.5

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

RATED SPEED

control lever position degree : 50.0

Rated speed rpm : 2700

rack travel mm : 7.50

Tolerance mm : ± 0.30

Rated speed rpm : 3150

rack travel mm : 0.50

Tolerance mm : ± 0.50

SET IDLE CONTROL LEVER POSITION

Rated speed rpm : 1400

CRT mm max. : 1.95

LOW IDLE

Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 350

rack travel mm : 7.40

SET IDLE AUXILIARY SPRING

Rated speed rpm : 475

rack travel mm : 5.40

Tolerance mm : ± 0.10

rack travel mm : 3.00

Rated speed rpm : 700

Tolerance 1/min : ± 50

Load pick-up

Rated speed rpm : 250

rack travel mm : > 10.00

Rated speed rpm : 1400

CRT mm max. : 1.95

rack travel mm : 7.40

Rated speed rpm : 350

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1400

rack travel mm : 12.75

Tolerance mm : ± 0.05

Rated speed rpm : 2300

rack travel mm : 12.30

Tolerance mm : ± 0.15

Rated speed rpm : 2500

rack travel mm : 11.90

Tolerance mm : ± 0.15

ADJUSTMENT TEST ADA/ALDA

SETTING

Rated speed rpm : 1400

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 940

rack travel mm : -0.10

Tolerance mm : ± 0.10

MEASUREMENT

Rated speed rpm : 1400  
Ref. pressure :  
ALDA / ADA hPa : 900  
rack travel mm : -0.40  
Tolerance mm : + 0.10

Ref. pressure :  
ALDA / ADA hPa : 750  
rack travel mm : -1.50  
Tolerance mm : + 0.20

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 21.60  
Tolerance mm : + 1.50  
Del. quantity :  
cm3/1000 strokes : 55.0  
cm3/1000 strokes : + 4.0  
Check tolerance :  
cm3/1000S. : + 5.0  
Spread :  
cm3/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance :  
cm3/1000S. : 6.0

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Ref. pressure :  
ALDA / ADA hPa : 1100  
Rated speed rpm : 2300  
Del. quantity :  
cm3/1000 strokes : 39.3  
cm3/1000 strokes : + 0.8  
Check tolerance :  
cm3/1000S. : + 1.8  
Spread :  
cm3/1000 strokes : 2.5  
Check tolerance :  
cm3/1000S. : 3.0

Ref. pressure :  
ALDA / ADA hPa : 1100  
Rated speed rpm : 2500  
Spread :  
Del. quantity :  
cm3/1000 strokes : 38.0  
cm3/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance :  
cm3/1000S. : + 2.0  
Spread :  
cm3/1000 strokes : 2.5  
Check tolerance :  
cm3/1000S. : 3.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity :  
cm3/1000 strokes : 9.5  
Check tolerance :  
cm3/1000S. : + 2.3  
Spread :  
Check tolerance :  
cm3/1000S. : 1.5

---

#### HIGH IDLE

Ref. pressure :  
ALDA / ADA hPa : 1100  
Rated speed rpm : 2700  
rack travel mm : 7.50  
Tolerance mm : + 0.30  
Del. quantity :  
cm3/1000 strokes : 14.0  
cm3/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance :  
cm3/1000S. : + 3.0

control lever position degree : > 49.00

control lever position degree : < 46.50

---

#### SETTING PNEUMATIC FAST IDLE (PLA) POSITION

Rated speed rpm : 400  
Rack travel in mm : 8.25  
Tolerance mm : + 0.70  
Del. quantity :  
cm3/1000 strokes : 12.0  
cm3/1000 strokes : + 3.5  
Check tolerance :  
cm3/1000S. : + 4.5  
Vacuum hPa : 450.0

---

#### TESTING PNEUMATIC SHUTOFF DEVICE

STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 350  
Vacuum hPa : -450.0

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 08.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 075 926

Injection pump  
Pump designation : PESSM55C320RS201  
EP type number : 0 410 055 972

Governor  
Governor design. : RSF350/2500M75-3  
Governor no. : 0 420 021 173

Cust. part No. :

---

Customer-spec. information  
Customer : MB-PKW  
Motor : OM605  
Power KW : 83.0

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 469 990 351

Inlet press. bar : 1.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 111

Opening pressure  
bar : 148.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 1.75  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 21.00  
Tolerance mm : + 1.00

Firing order : 1- 2- 4- 5- 3

Phasing : 0-72-144-216-288

### Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 16.50  
Tolerance : + 0.20  
Check  
tolerance \*NW : + 0.30

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1400

Rack travel in mm : 12.75  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 37.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 1.5

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : 3.0

Rated speed rpm : 350  
Rack travel in mm : 7.40  
Tolerance mm : + - 0.10  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.5  
Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 1.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

IDLE STAGE

Rack travel in mm : 6.25  
Tolerance mm : + - 0.25

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1400  
Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1100  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 37.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.5  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 1.5  
Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : 3.0

RATED SPEED

control lever position degree : 50.0

Rated speed rpm : 2700  
rack travel mm : 7.50  
Tolerance mm : + - 0.30

Rated speed rpm : 3150  
rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.50

SET IDLE CONTROL LEVER POSITION

Rated speed rpm : 1400  
CRT mm max. : 1.95

LOW IDLE

Setting point w/out bumper spring  
Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 7.40

SET IDLE AUXILIARY SPRING

Rated speed rpm : 475  
rack travel mm : 5.40  
Tolerance mm : + - 0.10  
rack travel mm : 3.00  
Rated speed rpm : 700  
Tolerance 1/min : + - 50

Load pick-up

Rated speed rpm : 250  
rack travel mm : > 10.00

Rated speed rpm : 1400

CRT mm max. : 1.95  
rack travel mm : 7.40  
Rated speed rpm : 350

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1400  
rack travel mm : 12.75  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 2300  
rack travel mm : 12.30  
Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 2500  
rack travel mm : 11.90  
Tolerance mm : + - 0.15

ADJUSTMENT TEST ADA/ALDA

SETTING

Rated speed rpm : 1400  
Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 940  
rack travel mm : -0.10  
Tolerance mm : + - 0.10

## MEASUREMENT

Rated speed rpm : 1400  
Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 900  
rack travel mm : -0.40  
Tolerance mm : + - 0.10

Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 750  
rack travel mm : -1.50  
Tolerance mm : + - 0.20

## FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1100  
Rated speed rpm : 2300  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 39.3  
cm3/1000 strokes : + - 0.8  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 1.8  
Spread cm3/1000 strokes : 2.5  
Check tolerance cm3/1000S. : 3.0

Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1100  
Rated speed rpm : 2500  
Spread  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 38.0  
cm3/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 2.0  
Spread cm3/1000 strokes : 2.5  
Check tolerance cm3/1000S. : 3.0

## HIGH IDLE

Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1100  
Rated speed rpm : 2700  
rack travel mm : 7.50  
Tolerance mm : + - 0.30  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 14.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 3.0

## STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 21.60  
Tolerance mm : + - 1.50  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 55.0  
cm3/1000 strokes : + - 4.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 5.0  
Spread cm3/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance cm3/1000S. : 6.0

## LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 9.5  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 2.3  
Spread  
Check tolerance cm3/1000S. : 1.5

control lever position degree : > 49.00

control lever position degree : < 46.50

## SETTING PNEUMATIC FAST IDLE (PLA) POSITION

Rated speed rpm : 400  
Rack travel in mm : 8.25  
Tolerance mm : + - 0.70  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 12.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.5  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 4.5  
Vacuum hPa : 450.0

---

**ADJUST ACTIVE SURGE DAMPING ARD**

Rated speed rpm : 1400  
rack travel mm : 1.70  
Tolerance mm : +- 0.15

---

**TESTING PNEUMATIC SHUTOFF DEVICE**

Rated speed rpm : 350  
Vacuum hPa : -450.0

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 08.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 516 963

Injection pump  
Pump designation : PES6M55C320RS157-1  
EP type number : 0 410 056 991

Governor  
Governor design. : RSF450/2300M68-1  
Governor no. : 0 420 021 141

Cust. part No. :

## Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM603A (3.0L)  
Power KW : 100.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 469 990 351

Inlet press. bar : 1.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 111

Opening pressure  
bar : 148.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.25  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 21.00  
Tolerance mm : + 1.00

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300

## Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 19.50  
Tolerance : + 0.20  
Check  
tolerance \*NW : + 0.30

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1000

Rack travel in mm : 13.15  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 48.5

cm3/1000 strokes : + 0.5

Check tolerance  
cm3/1000s. : + 1.5

Spreed

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

Rated speed rpm : 450

Rack travel in mm : 5.50

Tolerance mm : + - 0.10

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.5

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 1.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

IDLE STAGE

Rack travel in mm : 6.50

Tolerance mm : + - 0.10

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1000

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 1850

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 48.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.5

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 1.5

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

RATED SPEED

control lever  
position degree : 50.0

Rated speed rpm : 2500

rack travel mm : 8.60

Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 2950

rack travel mm : 0.50

Tolerance mm : + - 0.50

SET IDLE CONTROL LEVER POSITION

Rated speed rpm : 1000

CRT mm max. : 1.95

LOW IDLE

control lever  
position degree : 12.0

tolerance degree : + - 2.0

Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 450

rack travel mm : 5.50

SET IDLE AUXILIARY SPRING

Rated speed rpm : 500

rack travel mm : 4.40

Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.50

Rated speed rpm : 670

Tolerance 1/min : + - 50

Load pick-up

Rated speed rpm : 250

rack travel mm : > 12.50

Rated speed rpm : 1000

CRT mm max. : 1.95

rack travel mm : 5.50

Rated speed rpm : 450

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1000

rack travel mm : 13.15

Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 1600

rack travel mm : 12.50

Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 2200

rack travel mm : 11.60

Tolerance mm : + - 0.10

ADJUSTMENT TEST ADA/ALDA

SETTING

Rated speed rpm : 1000

Ref. pressure : 1400  
 ALDA / ADA hPa : -0.60  
 rack travel mm : + 0.20  
 Tolerance mm : + 0.20

#### MEASUREMENT

Rated speed rpm : 1000  
 Ref. pressure : 1100  
 ALDA / ADA hPa : -2.45  
 rack travel mm : + 0.10  
 Tolerance mm : + 0.10

Ref. pressure : 750  
 ALDA / ADA hPa : -4.60  
 rack travel mm : + 0.20  
 Tolerance mm : + 0.20

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Ref. pressure : 1850  
 ALDA / ADA hPa : 1600  
 Rated speed rpm : 1850  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 47.3  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.8  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 1.8  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

Ref. pressure : 1850  
 ALDA / ADA hPa : 2200  
 Rated speed rpm : 1850  
 Spread  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 45.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 2.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

Ref. pressure : 1100  
 ALDA / ADA hPa : 1000  
 Rated speed rpm : 1100  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 37.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 1.5  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

Ref. pressure : 1100  
 ALDA / ADA hPa : 1000  
 Rated speed rpm : 1100  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 37.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 1.5  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

#### HIGH IDLE

Ref. pressure : 1850  
 ALDA / ADA hPa : 2500  
 Rated speed rpm : 1850  
 rack travel mm : 8.60  
 Tolerance mm : + 0.20  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 32.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.0

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
 rack travel mm : > 20.10  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 52.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 450  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.3  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 2.3  
 Spread  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 1.5

---

control lever  
position degree : > 35.50

control lever  
position degree : < 33.00

---

SETTING PNEUMATIC FAST IDLE (PLA)  
(PLA) POSITION

control lever  
position degree : 12.0  
tolerance degree : + 2.0

Rated speed rpm : 500

Rack travel in mm : 7.60

Tolerance mm : + 0.80

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.5

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.5

Vacuum hPa : 450.0

---

TESTING PNEUMATIC SHUTOFF DEVICE

Rated speed rpm : 450  
Vacuum hPa : -450.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 14.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 401 840 065

Injection pump  
Pump designation : PE12P100A320LS828  
EP type number : 0 411 800 036

Governor  
Governor design. : RQ750PA484R  
Governor no. : 0 421 801 104

Cust. part No. :

---

Customer-spec. information  
Customer : MB-NFZ  
Motor : OM 404  
Power KW : 202.0

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 1.5  
x length mm : 600

## REMARKS

---

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

---

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.25  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 12- 1- 5- 9- 8  
: - 3- 4- 11- 10  
: - 2- 6- 7

Phasing : 0-45-60-105-120  
: -165-180-225-240  
: -285-300-345

Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

## Start of delivery mark

Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 12

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 700

---

Rack travel in mm : 12.15  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 98.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0  
 Rated speed rpm : 250  
 Rack travel in mm : 8.00  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 16.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.5  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

**FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP**

Rated speed rpm : 700  
 Aneroid pressure  
 hPa : -  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 98.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

#### RATED SPEED

rack travel mm : 11.10  
 Rated speed rpm : 753  
 Tolerance 1/min : + 3

rack travel mm : 5.40  
 Rated speed rpm : 780  
 Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 900

#### LOW IDLE

##### Testing:

Rated speed rpm : 250  
 rack travel mm : 8.00  
 Tolerance mm : + 0.10

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 700  
 rack travel mm : 12.15  
 Tolerance mm : + 0.05

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.10  
 Rated speed rpm : 753  
 Tolerance 1/min : + 3

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 250  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 16.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.5  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.0

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 19.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 646 617

Injection pump  
Pump designation : PE6P130A320RS7282  
EP type number : 0 412 636 825

Governor  
Governor design. : RQV300...900PA1059  
Governor no. : 0 421 814 049

Cust. part No. : 865851-P07 V.10.96

## Customer-spec. information

Customer : PENTA  
Motor : TAD 1230 P

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Vibration  
damper  
(RoBo diaphragm) : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : ± 2.0

Overflow valve : 2 417 413 077

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : ± 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : ± 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : ± 1.0

Prestroke mm : 4.05  
Tolerance mm : ± 0.05  
Check tolerance mm : ± 0.10

Rack travel in mm : 8.30  
Tolerance mm : ± 0.50  
Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : ± 0.30  
Check tolerance °NW : ± 0.50

## Start of delivery mark

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 700

Rack travel in mm : 11.55  
Tolerance mm : ± 0.05

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 352.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 11.0  
 Rated speed rpm : 300  
 Rack travel in mm : 4.00  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 23.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 11.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve  
 travel mm : 1.81  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 928  
 guide sleeve  
 travel mm : 7.72  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 650  
 guide sleeve  
 travel mm : 5.16  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 315  
 guide sleeve  
 travel mm : 1.98  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 365  
 guide sleeve  
 travel mm : 2.54  
 Tolerance mm : + 0.25

Rated speed rpm : 420  
 guide sleeve  
 travel mm : 3.17  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 1210  
 guide sleeve  
 travel mm : 11.50  
 Tolerance mm : + 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 980  
 Rack travel in mm : 16.50  
 Tolerance mm : + 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 700  
 Aneroid pressure  
 hPa : 2000  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 352.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 11.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 61.0  
 tolerance degree : + 4.0

control lever  
 position degree : 117.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 10.50  
 Rated speed rpm : 915  
 Tolerance 1/min : + 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1000  
 Tolerance 1/min : + 15  
 rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 1100

---

### LOW IDLE

control lever  
position degree : 74.0  
tolerance degree : + - 4.0

control lever  
position degree : 18.0  
tolerance degree : + - 4.0

#### Testing:

Rated speed rpm : 300  
rack travel mm : 4.00  
Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : > 5.60  
Rated speed rpm : 200

Rated speed rpm : 365

---

### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 11.55  
Tolerance mm : + - 0.05

---

### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 2000  
rack travel mm : 11.55  
Tolerance mm : + - 0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 8.25  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 1420  
rack travel mm : 3.00  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 640  
rack travel mm : 0.25  
Tolerance mm : + - 0.05

---

### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 230.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0

---

### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.50  
Rated speed rpm : 915  
Tolerance 1/min : + - 5

### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 23.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 11.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 14.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 648 967

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS7871  
EP type number : 0 412 628 877

Governor  
Governor design. : RQV300...1050PA1078  
: -1K  
Governor no. : 0 421 815 361

Cust. part No. : 9275447

Customer-spec. information  
Customer : LIEBHERR  
Motor : D 9408 TI  
Power KW : 400.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 025

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.65  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 8- 7- 2- 6  
: - 3- 5- 4

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.50

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1050

Rack travel in mm : 11.85  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 277.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : 9.0  
 Rated speed rpm : 300  
  
 Rack travel in mm : 5.40  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 23.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 6.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : 10.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve travel mm : 1.69  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 1117  
 guide sleeve travel mm : 10.38  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 746  
 guide sleeve travel mm : 6.20  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 353  
 guide sleeve travel mm : 2.45  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 403  
 guide sleeve travel mm : 3.18  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 450  
 guide sleeve travel mm : 3.66  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 1320  
 guide sleeve travel mm : 13.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1185  
 Rack travel in mm : 10.80  
 Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 277.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 4.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 121.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 10.85  
 Rated speed rpm : 1105  
 Tolerance 1/min : + - 5  
  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1185  
 Tolerance 1/min : + - 15  
  
 rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.50  
 Rated speed rpm : 1300

##### LOW IDLE

control lever position degree : 74.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 5.40

Tolerance mm : + - 0.10  
 Rated speed rpm : 200  
 CRT mm min. : > 7.60  
 Rated speed rpm : 400

---

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
 rack travel mm : 11.85  
 Tolerance mm : + - 0.05  
  
 Rated speed rpm : 800  
 rack travel mm : 11.60  
 Tolerance mm : + - 0.10  
  
 Rated speed rpm : 500  
 rack travel mm : 9.75  
 Tolerance mm : + - 0.10  
  
 Rated speed rpm : 950  
 rack travel mm : 11.75  
 Tolerance mm : + - 0.10  
  
 Rated speed rpm : 600  
 rack travel mm : 10.40  
 Tolerance mm : + - 0.10

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 1050  
 Pressure hPa : 1600  
 rack travel mm : 11.85  
 Tolerance mm : + - 0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 1050  
 rack travel mm : 9.35  
 Tolerance mm : + - 0.10  
  
 Rated speed rpm : 1050  
  
 Pressure hPa : 725  
 rack travel mm : 11.00  
 Tolerance mm : + - 0.05  
  
 Pressure hPa : 525  
 rack travel mm : 9.65  
 Tolerance mm : + - 0.10

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 800  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 294.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 271.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 550  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 247.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.85  
 Rated speed rpm : 1105  
 Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
 rack travel mm : 9.40  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 160.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 14.0

---

**LOW IDLE**

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 23.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 15.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 648 967A

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS7871  
EP type number : 0 412 628 877

Governor  
Governor design. : RQV300...1050PA1078  
: -1K  
Governor no. : 0 421 815 361

Cust. part No. : 9275447

## Customer-spec. information

Customer : LIEBHERR  
Motor : D 9408 TI  
Power KW : 400.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : ± 2.0

Overflow valve : 1 417 413 025

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : ± 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : ± 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : ± 1.0

Prestroke mm : 3.65  
Tolerance mm : ± 0.05  
Check  
tolerance mm : ± 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : ± 1.50

Firing order : 1- 8- 7- 2- 6  
: - 3- 5- 4

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : ± 0.30  
Check  
tolerance °NW : ± 0.50

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1050

Rack travel in mm : 11.85  
Tolerance mm : ± 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 277.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : ± 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : ± 4.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 300  
 Rack travel in mm : 5.40  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 23.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve travel mm : 1.69  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 1117  
 guide sleeve travel mm : 10.38  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 746  
 guide sleeve travel mm : 6.20  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 353  
 guide sleeve travel mm : 2.45  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 403  
 guide sleeve travel mm : 3.18  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 450  
 guide sleeve travel mm : 3.66  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 1320  
 guide sleeve travel mm : 13.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1185  
 Rack travel in mm : 10.80  
 Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 277.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 121.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 10.85  
 Rated speed rpm : 1105  
 Tolerance 1/min : + - 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1185  
 Tolerance 1/min : + - 15  
 rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.50  
 Rated speed rpm : 1300

##### LOW IDLE

control lever position degree : 74.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 5.40

Tolerance mm : + - 0.10  
 Rated speed rpm : 200  
 CRT mm min. : > 7.60  
 Rated speed rpm : 400

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
 rack travel mm : 11.85  
 Tolerance mm : + - 0.05  
  
 Rated speed rpm : 800  
 rack travel mm : 11.60  
 Tolerance mm : + - 0.10  
  
 Rated speed rpm : 500  
 rack travel mm : 9.75  
 Tolerance mm : + - 0.10  
  
 Rated speed rpm : 950  
 rack travel mm : 11.75  
 Tolerance mm : + - 0.10  
  
 Rated speed rpm : 600  
 rack travel mm : 10.40  
 Tolerance mm : + - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 1050  
 Pressure hPa : 1600  
 rack travel mm : 11.85  
 Tolerance mm : + - 0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 1050  
 rack travel mm : 9.35  
 Tolerance mm : + - 0.10  
  
 Rated speed rpm : 1050  
  
 Pressure hPa : 725  
 rack travel mm : 11.00  
 Tolerance mm : + - 0.05  
  
 Pressure hPa : 525  
 rack travel mm : 9.65  
 Tolerance mm : + - 0.10

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 800  
 Del. quantity cm3/1000 strokes : 294.0  
 cm3/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm3/1000S. : + - 6.0  
  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 500  
 Del. quantity cm3/1000 strokes : 271.0  
 cm3/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm3/1000S. : + - 6.0  
  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 550  
 Del. quantity cm3/1000 strokes : 247.5  
 cm3/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm3/1000S. : + - 4.0  
 Spread cm3/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm3/1000S. : 12.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.85  
 Rated speed rpm : 1105  
 Tolerance 1/min : + - 5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
 rack travel mm : 9.40  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Del. quantity cm3/1000 strokes : 160.0  
 cm3/1000 strokes : + - 10.0  
 Check tolerance cm3/1000S. : + - 14.0

---

**LOW IDLE**

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 23.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 20.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 670 812

Injection pump  
Pump designation : PE12P120A320LS7902  
EP type number : 0 412 620 848

Governor  
Governor design. : RSV350...1050POA662  
Governor no. : 0 421 833 579

Cust. part No. : 027 074 4302

## Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM 444 LA  
Power KW : 448.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 077

Inlet press. bar : 1.5

Overflow quantity  
min. l/h : 110  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x Length mm : 1000

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 5.25  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 12- 1- 5- 9- 8  
: - 3- 4- 11- 10  
: - 2- 6- 7

Phasing : 0-45-60-105-120  
: -165-180-225-240  
: -285-300-345

Tolerance  
Check  
tolerance °NW : + 0.30

## Start of delivery mark

Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 12

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1030

Rack travel in mm : 14.50  
Tolerance mm : + - 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 214.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Rated speed rpm : 350

Rack travel in mm : 6.20  
Tolerance mm : + - 0.10

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.20

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 4.00

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1030

Aneroid pressure  
hPa : 1250

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 214.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 94.0  
tolerance degree : + - 4.0

ASSEMBLY GOVERNOR SETTING

Rated speed rpm : 1070  
rack travel mm : 13.50

Rated speed rpm : 1160  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55  
Rated speed rpm : 1350

Rated speed rpm : 1071  
rack travel mm : 13.50

Rated speed rpm : 1161  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55

Rated speed rpm : 1072  
rack travel mm : 13.50

Rated speed rpm : 1162  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55

Rated speed rpm : 1073  
rack travel mm : 13.50

Rated speed rpm : 1163  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55

Rated speed rpm : 1074

rack travel mm : 13.50

Rated speed rpm : 1164  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55

Rated speed rpm : 1350

Rated speed rpm : 1075  
rack travel mm : 13.50

Rated speed rpm : 1165  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.55

#### LOW IDLE

control lever  
position degree : 71.0  
tolerance degree : + - 4.0

#### Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 6.20  
Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.00  
Rated speed rpm : 405  
Tolerance 1/min : + - 30

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 9.30

#### SET IDLE AUXILIARY SPRING

rack travel mm : 2.00

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1030  
rack travel mm : 14.50  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 14.50  
Tolerance mm : + - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1250  
rack travel mm : 4.70  
Tolerance mm : + - 0.20

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 300  
rack travel mm : 1.10  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 650  
rack travel mm : 4.05  
Tolerance mm : + - 0.20

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1250  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 216.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 135.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 220.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 15.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 19.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 19.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 698 033

Injection pump  
Pump designation : PE8H120/320LS3-2  
EP type number : 0 412 628 003

Governor  
Governor design. : RE36  
Governor no. : 0 421 890 359

Cust. part No. : 0250745602

### Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM 442 LA

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2 ELAB

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 082

Inlet press. bar : 3.0  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

Pump-specific values  
in Section (B)  
must be observed!

(A) INJECTION PUMP SETTINGS  
No basic setting.  
Setting of constant delivery  
under Section C.

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 7.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 8- 7- 2- 6- 3  
: - 5- 4- 1

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315

Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Start of delivery mark

Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 8

(B) POSITIONER TESTING  
Warm-up time: 3 minutes at  
 $n=600 \text{ min}^{-1}$ , Uact = 2.5 V

TESTING & SETTING RACK TRAVEL SENSOR POSITION

Engine speed min-1: 0

Setting point  
(P, R and H pump)

Uact V : 3.100  
CRT mm : 13.00  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(P, R and H pump)

Uact V : 1.700  
CRT mm : 6.15  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

Setting point  
(M pump)

Uact V : 3.100  
CRT mm : 12.50  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(M pump)

Uact V : 1.700  
CRT mm : 5.50  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

Stop position

Uact V : Value with  
deenergised adjusting magnet  
and control rod in  
stop position.  
CRT mm : 0.75  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.35

ENGINE-SPEED SENSOR  
(All P and R pumps not  
H and M pumps)

Test with control rod  
in stop position

Engine speed min-1: 60  
Amplitude V : 1.4  
Tolerance V : +/- 0.6  
Check tolerance V : +/- 1.20

Engine speed min-1: 600  
Difference  
Amplitude to  
Amplitude V : max.1.4

(C) INJECTION PUMP WITH POSITIONER

TEST POINT V1

Rated speed rpm : 750  
Uact V : 2.800  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 7.40  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 341.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Rated speed rpm : 950  
Uact V : 2.900  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 8.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 328.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 6.0

Rated speed rpm : 550  
Uact V : 2.700  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 9.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 348.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 6.0

Rated speed rpm : 630  
Uact V : 2.000  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 5.30

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 201.0

TEST POINT L1

Rated speed rpm : 300  
Uact V : 1.500  
Tolerance Volt : + 0.060  
Check tolerance  
Volt : + 0.060  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 8.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 31.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

---

STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Uact V : 1.900  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 10.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 108.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 10.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 19.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 746 609C

Injection pump  
Pump designation : PES6P130A720RS7411  
EP type number : 0 412 736 808

Governor  
Governor design. : RQ275/950PA1274  
Governor no. : 0 421 801 807

Cust. part No. : 221 575

### Customer-spec. information

Customer : RABA  
Motor : siehe Bemerkung

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 5.50  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300

Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery mark

Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 600

Rack travel in mm : 13.10  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 263.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 275  
 Rack travel in mm : 4.20  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 24.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 275  
 guide sleeve travel mm : 2.17  
 Tolerance mm : + 0.20  
 Rated speed rpm : 1111  
 guide sleeve travel mm : 6.54  
 Tolerance mm : + 0.15  
 Rated speed rpm : 1050  
 guide sleeve travel mm : 6.00  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Rated speed rpm : 354  
 guide sleeve travel mm : 4.34  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Rated speed rpm : 450  
 guide sleeve travel mm : 6.00  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Rated speed rpm : 1300

guide sleeve travel mm : 11.50  
 Tolerance mm : + 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1155  
 Rack travel in mm : 12.10  
 Tolerance mm : + 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 600  
 Aneroid pressure hPa : 1500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 263.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 34.0  
 tolerance degree : + 4.0

control lever position degree : 95.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.10  
 Rated speed rpm : 1095  
 Tolerance 1/min : + 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1190  
 Tolerance 1/min : + 15  
 rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 1300

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 73.0  
tolerance degree : + - 4.0

control lever  
position degree : 11.0  
tolerance degree : + - 4.0

#### Testing:

Rated speed rpm : 275  
rack travel mm : 4.20  
Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.00  
Rated speed rpm : 335  
Tolerance 1/min : + - 20

Rated speed rpm : 175  
CRT mm min. : > 6.80

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 13.10  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 13.10  
Tolerance mm : + - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 13.10  
Tolerance mm : + - 0.05

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 8.20  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 380  
rack travel mm : 9.85  
Tolerance mm : + - 0.15

Pressure hPa : 600

rack travel mm : 12.05  
Tolerance mm : + - 0.05

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1500  
Rated speed rpm : 1050  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 252.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 147.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.10  
Rated speed rpm : 1095  
Tolerance 1/min : + - 5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 110.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 24.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 275  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 24.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 12.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 14.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 746 627

Injection pump  
Pump designation : PES6P120A720LS7262  
: -1  
EP type number : 0 412 726 918

Governor  
Governer design. : RQV350...925PA1331  
Governer no. : 0 421 814 190

Cust. part No. : 0240746202

### Customer-spec. information

Customer : MTU  
Motor : 6R183-02

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 019

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.02  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 6- 2- 4- 1- 5-  
: 3

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery mark

Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 6

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 925

Rack travel in mm : 12.30  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 261.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 350  
 Rack travel in mm : 5.20  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 21.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 350  
 guide sleeve  
 travel mm : 1.48  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Rated speed rpm : 988  
 guide sleeve  
 travel mm : 8.65  
 Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 485  
 guide sleeve  
 travel mm : 3.02  
 Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 1160  
 guide sleeve  
 travel mm : 11.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1028

Rack travel in mm : 11.30  
 Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 925  
 Aneroid pressure  
 hPa : 1200  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 261.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 120.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.30  
 Rated speed rpm : 975  
 Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1043  
 Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.50  
 Rated speed rpm : 1250

##### LOW IDLE

control lever  
 position degree : 66.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 350  
 rack travel mm : 5.20  
 Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 250

CRT mm min. : > 7.53

Rated speed rpm : 450

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 925  
rack travel mm : 12.30  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : 12.30  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 600  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 12.30  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 8.00  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

Rated speed rpm : 600

Pressure hPa : 300  
rack travel mm : 8.90  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

Pressure hPa : 800  
rack travel mm : 11.60  
Tolerance mm :  $\pm$  0.15

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 270

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 290

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1200  
Rated speed rpm : 750

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 257.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  2.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  5.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 132.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  4.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.30  
Rated speed rpm : 975  
Tolerance 1/min :  $\pm$  5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 16.50  
Tolerance mm :  $\pm$  0.20  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 400.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  10.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  14.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 21.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  6.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 18.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 403 476 116

Injection pump  
Pump designation : PES6MW100/720RS1131  
EP type number : 0 413 406 123

Governor  
Governor design. : RSV350...1300MW0A329  
: -14  
Governor no. : 0 420 085 192

Cust. part No. : 0220742202

## Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM 366 A  
Power KW : 125.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 31.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.75  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1280

Rack travel in mm : 10.55  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 89.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

Rated speed rpm : 350

Rack travel in mm : 5.80  
Tolerance mm : + - 0.25

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.65  
Tolerance mm : + - 0.35

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1280

Aneroid pressure  
hPa : 800

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 89.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 114.0  
tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 1.00  
Tolerance mm : + - 0.70  
Rated speed rpm : 1550

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1420

##### ASSEMBLY GOVERNOR SETTING

Rated speed rpm : 1330  
rack travel mm : 9.50

Rated speed rpm : 1414  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1331  
rack travel mm : 9.50

Rated speed rpm : 1415  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1332  
rack travel mm : 9.50

Rated speed rpm : 1416  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1333  
rack travel mm : 9.50

Rated speed rpm : 1417  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1338  
rack travel mm : 9.50

Rated speed rpm : 1422  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1339  
rack travel mm : 9.50

Rated speed rpm : 1423  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 79.0  
tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 5.80

Tolerance mm : + - 0.25  
 rack travel mm : 2.00  
 Rated speed rpm : 450  
 Tolerance 1/min : + - 30  
 Rated speed rpm : 100  
 CRT mm min. : > 19.00

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1280  
 rack travel mm : 10.55  
 Tolerance mm : + - 0.05  
 Rated speed rpm : 800  
 rack travel mm : 11.25  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Rated speed rpm : 1100  
 rack travel mm : 10.90  
 Tolerance mm : + - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 500  
 Pressure hPa : 800  
 rack travel mm : 10.25  
 Tolerance mm : + - 0.10

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 500  
 rack travel mm : 9.30  
 Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 470  
 rack travel mm : 10.60  
 Tolerance mm : + - 0.10

Pressure hPa : 300  
 rack travel mm : 9.80  
 Tolerance mm : + - 0.10

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
 hPa : 800  
 Rated speed rpm : 800  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 88.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0

Aneroid pressure  
 hPa : -  
 Rated speed rpm : 500  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 50.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 83.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 5.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 18.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 403 476 147

Injection pump  
Pump designation : PES6MW100/720RS1131  
: -1  
EP type number : 0 413 406 165

Governor  
Governor design. : RSV750...1200MWOA329  
: -17  
Governor no. : 0 420 085 291

Cust. part No. : 0270747902

**Customer-spec. information**

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM366LA  
Power KW : 163.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 31.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.65  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 1180

Rack travel in mm : 13.15  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 104.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

Rated speed rpm : 750

Rack travel in mm : 4.70  
Tolerance mm : + - 0.25

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

#### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.65  
Tolerance mm : + - 0.35

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 4.75

#### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1180

Aneroid pressure  
hPa : 1000

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 104.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

#### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 103.0  
tolerance degree : + - 4.0

#### RATED SPEED

rack travel mm : 1.00  
Tolerance mm : + - 0.70  
Rated speed rpm : 1400

#### ASSEMBLY GOVERNOR SETTING

Rated speed rpm : 1230  
rack travel mm : 12.10

Rated speed rpm : 1314  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1231  
rack travel mm : 12.10

Rated speed rpm : 1315  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1232  
rack travel mm : 12.10

Rated speed rpm : 1316  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1233  
rack travel mm : 12.10

Rated speed rpm : 1317  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1238  
rack travel mm : 12.10

Rated speed rpm : 1322  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1239  
rack travel mm : 12.10

Rated speed rpm : 1323  
Tolerance 1/min : + - 4  
rack travel mm : 4.00

#### LOW IDLE

control lever  
position degree : 86.0  
tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : 4.70  
Tolerance mm : + 0.25

rack travel mm : 2.00  
Rated speed rpm : 785  
Tolerance 1/min : + 25

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1180  
rack travel mm : 13.15  
Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 13.15  
Tolerance mm : + 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1000  
rack travel mm : 13.15  
Tolerance mm : + 0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 500  
rack travel mm : 2.25  
Tolerance mm : + 0.15

Pressure hPa : 350  
rack travel mm : 1.10  
Tolerance mm : + 0.05

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1000  
Rated speed rpm : 600

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 97.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 43.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 105.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 8.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 750  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 22.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 9 400 087 473

Injection pump  
Pump designation : PE6P120A320RS3178-1  
EP type number : 0 411 826 764

Governor  
Governor design. : RQV250...950PA921  
: -13  
Governor no. : 0 421 813 796

Cust. part No. : 421 813 04

**Customer-spec. information**

Customer : VOLVO-TRUCK  
Motor : TD 122 FK,FR  
Power KW : 287.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 046

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 019

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 87

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.65  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 700

Rack travel in mm : 14.25  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 260.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 4.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 9.0

Rated speed rpm : 250

Rack travel in mm : 4.95  
Tolerance mm : + - 0.15  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 20.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.5  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 250  
guide sleeve  
travel mm : 1.20  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 985  
guide sleeve  
travel mm : 8.20  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 450  
guide sleeve  
travel mm : 3.90  
Tolerance mm : + - 0.30

Rated speed rpm : 700  
guide sleeve  
travel mm : 6.50  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1060  
guide sleeve  
travel mm : 9.60  
Tolerance mm : + - 0.20

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1000

Rack travel in mm : 16.50  
Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 700

Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 260.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 65.0  
tolerance degree : + - 4.0

control lever  
position degree : 121.0  
tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 13.20  
Rated speed rpm : 995  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1085  
Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Rated speed rpm : 1200

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 65.0  
tolerance degree : + - 4.0

control lever  
position degree : 10.0  
tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 250  
rack travel mm : 4.95  
Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 6.50

Rated speed rpm : 315

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 14.25  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 14.25  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Rated speed rpm : 500  
  
Pressure hPa : 865  
rack travel mm : 3.80  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10  
  
Pressure hPa : 100  
rack travel mm : 0.25  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 164.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  4.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 13.20  
Rated speed rpm : 995  
Tolerance 1/min :  $\pm$  5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm :  $\pm$  0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 290.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  24.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 250  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 20.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  2.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  5.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 25.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 874 256

Injection pump  
Pump designation : PES4A95D410RS2877  
EP type number : 0 410 894 988

Governor  
Governor design. : RSV350...1400AOC819L  
Governor no. : 0 420 232 617

Cust. part No. :

### Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM364  
Power KW : 65.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x Length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.25  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1400

Rack travel in mm : 10.55  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 72.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0  
 Rated speed rpm : 350  
  
 Rack travel in mm : 6.70  
 Tolerance mm : + 0.20  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.5  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.20  
  
 governor spring pre-tension  
 click setting x : 4.00

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1380  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 72.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

CONTROL LEVER

control lever position degree : 111.0  
 tolerance degree : + 4.0

ASSEMBLY GOVERNOR SETTING

Rated speed rpm	:	1433
rack travel mm	:	9.55
Rated speed rpm	:	1488
Tolerance 1/min	:	- 6
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	1.00
Tolerance mm	:	+ 0.70
Rated speed rpm	:	1620
Rated speed rpm	:	1434
rack travel mm	:	9.55
Rated speed rpm	:	1489
Tolerance 1/min	:	+ 6
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	1.00
Tolerance mm	:	+ 0.70
Rated speed rpm	:	1620
Rated speed rpm	:	1435
rack travel mm	:	9.55
Rated speed rpm	:	1490
Tolerance 1/min	:	+ 6
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	1.00
Tolerance mm	:	+ 0.70
Rated speed rpm	:	1620
Rated speed rpm	:	1436
rack travel mm	:	9.55
Rated speed rpm	:	1491
Tolerance 1/min	:	+ 6
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	1.00
Tolerance mm	:	+ 0.70
Rated speed rpm	:	1620
Rated speed rpm	:	1437
rack travel mm	:	9.55
Rated speed rpm	:	1492
Tolerance 1/min	:	+ 6
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	1.00
Tolerance mm	:	+ 0.70
Rated speed rpm	:	1620
Rated speed rpm	:	1438
rack travel mm	:	9.55

Rated speed rpm : 1493  
Tolerance 1/min : + - 6  
rack travel mm : 4.00

rack travel mm : 1.00  
Tolerance mm : + - 0.70  
Rated speed rpm : 1620

---

#### LOW IDLE

control lever  
position degree : 80.0  
tolerance degree : + - 4.0

#### Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 6.70  
Tolerance mm : + - 0.20

rack travel mm : 2.00  
Rated speed rpm : 455  
Tolerance 1/min : + - 30

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.50

#### SET IDLE AUXILIARY SPRING

Rated speed rpm : 455  
rack travel mm : 2.00

---

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1400  
rack travel mm : 10.55  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 10.60  
Tolerance mm : + - 0.10

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 400  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 51.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 16.20  
Tolerance mm : + - 0.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 83.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 25.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 876 430

Injection pump  
Pump designation : PES6A95D410RS2864  
EP type number : 0 410 896 888

Governor  
Governor design. : RSV400...1050AOC2263  
: -10L  
Governor no. : 0 420 232 619

Cust. part No. : 87 800 862

---

Customer-spec. information  
Customer : FNH-GEOTECH  
Motor : P 396  
Power KW : 142.0

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 1.3

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x Length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.60  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300

---

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 750

---

Rack travel in mm : 15.20  
Tolerance mm : + 0.05

---

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 154.0

---

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

---

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

---

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

---

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0  
 Rated speed rpm : 450  
 Rack travel in mm : 5.60  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 15.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
 Spreed cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800  
 Rack travel in mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 governor spring pre-tension  
 click setting x : 4.00

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 750  
 Aneroid pressure hPa : 1200  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 154.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
 Spreed cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

CONTROL LEVER

control lever position degree : 97.0  
 tolerance degree : + - 4.0

ASSEMBLY GOVERNOR SETTING

Rated speed rpm	:	1093
rack travel mm	:	12.40
Rated speed rpm	:	1158
Tolerance 1/min	:	+ - 5
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	0.85
Tolerance mm	:	+ - 0.55
Rated speed rpm	:	1270
Rated speed rpm	:	1094
rack travel mm	:	12.40
Rated speed rpm	:	1159
Tolerance 1/min	:	+ - 5
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	0.85
Tolerance mm	:	+ - 0.55
Rated speed rpm	:	1270
Rated speed rpm	:	1095
rack travel mm	:	12.40
Rated speed rpm	:	1160
Tolerance 1/min	:	+ - 5
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	0.85
Tolerance mm	:	+ - 0.55
Rated speed rpm	:	1270
Rated speed rpm	:	1096
rack travel mm	:	12.40
Rated speed rpm	:	1161
Tolerance 1/min	:	+ - 5
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	0.85
Tolerance mm	:	+ - 0.55
Rated speed rpm	:	1270
Rated speed rpm	:	1097
rack travel mm	:	12.40
Rated speed rpm	:	1162
Tolerance 1/min	:	+ - 5
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	0.85
Tolerance mm	:	+ - 0.55
Rated speed rpm	:	1270
Rated speed rpm	:	1098
rack travel mm	:	12.40

Rated speed rpm	:	1163
Tolerance 1/min	:	+ - 5
rack travel mm	:	4.00
rack travel mm	:	0.85
Tolerance mm	:	+ - 0.55
Rated speed rpm	:	1270

#### LOW IDLE

control lever position degree	:	75.0
tolerance degree	:	+ - 4.0

#### Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm	:	450
rack travel mm	:	5.10

#### Testing:

Rated speed rpm	:	450
rack travel mm	:	5.60
Tolerance mm	:	+ - 0.10

rack travel mm	:	2.00
Rated speed rpm	:	575
Tolerance 1/min	:	+ - 30

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm	:	750
rack travel mm	:	15.20
Tolerance mm	:	+ - 0.05

Rated speed rpm	:	500
rack travel mm	:	15.25
Tolerance mm	:	+ - 0.10

Rated speed rpm	:	1050
rack travel mm	:	12.90
Tolerance mm	:	+ - 0.05

Rated speed rpm	:	1050
rack travel mm	:	13.40
Tolerance mm	:	+ - 0.10

Rated speed rpm	:	950
rack travel mm	:	14.25
Tolerance mm	:	+ - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm	:	500
Pressure hPa	:	1200
rack travel mm	:	15.25
Tolerance mm	:	+ - 0.10

#### MEASUREMENT

Pressure hPa	:	-
Rated speed rpm	:	500
rack travel mm	:	9.20
Tolerance mm	:	+ - 0.05

Rated speed rpm	:	500
-----------------	---	-----

Pressure hPa	:	750
rack travel mm	:	13.70
Tolerance mm	:	+ - 0.05

Pressure hPa	:	500
rack travel mm	:	11.80
Tolerance mm	:	+ - 0.20

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa	:	-
Rated speed rpm	:	500
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	76.5
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 3.0

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm	:	100
rack travel mm	:	20.00
Tolerance mm	:	+ - 0.20
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	163.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 8.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 11.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm	:	450
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	15.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +— 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +— 4.5  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 21.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 036 762

Injection pump  
Pump designation : PES6P110A120RS3353  
EP type number : 0 412 016 752

Governor  
Governor design. : RQV450...1100PA1233  
: -1K  
Governor no. : 0 421 815 479

Cust. part No. : 3926776

## Customer-spec. information

Customer : CDC  
Motor : 6CTA  
Power KW : 194.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 093

Inlet press. bar : 2.0  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 103

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0  
Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

## Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 8.00  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

Beginning of delivery difference  
and maximum rack  
travel : 13.00  
Difference ° CS : 1.20

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1000

Rack travel in mm : 13.15  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 206.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Rated speed rpm : 500

Rack travel in mm : 5.90

Tolerance mm : + 0.20

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 21.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0

Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 500

guide sleeve

travel mm : 1.82

Tolerance mm : + 0.25

Rated speed rpm : 1214

guide sleeve

travel mm : 8.09

Tolerance mm : + 0.15

Rated speed rpm : 890

guide sleeve

travel mm : 4.75

Tolerance mm : + 0.25

Rated speed rpm : 1570

guide sleeve

travel mm : 13.50

Tolerance mm : + 0.50

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1000

Aneroid pressure hPa : 1200

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 206.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 117.0

tolerance degree : + 6.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.45

Rated speed rpm : 1160

Tolerance 1/min : + 15

rack travel mm : 6.45

Rated speed rpm : 1230

Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 0.50

Tolerance mm : + 0.50

Rated speed rpm : 1300

##### LOW IDLE

control lever position degree : 79.0

tolerance degree : + 6.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 500

rack travel mm : 5.90

Tolerance mm : + 0.20

Rated speed rpm : 400

CRT mm min. : > 7.50

Rated speed rpm : 500

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1000

rack travel mm : 13.15

Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : 12.55  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1100  
rack travel mm : 12.60  
Tolerance mm : + - 0.10

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 1000  
Pressure hPa : 1200

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1000  
rack travel mm : 10.15  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1000

Pressure hPa : 720  
rack travel mm : 12.20  
Tolerance mm : + - 0.30

Pressure hPa : 580  
rack travel mm : 11.20  
Tolerance mm : + - 0.20

---

##### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 380

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 390

---

##### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 197.5  
cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm3/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm3/1000S. : 12.0

Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Rated speed rpm : 1100  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 190.5  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 5.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 1000  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 124.0  
cm3/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 4.0

---

##### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.45  
Rated speed rpm : 1160  
Tolerance 1/min : + - 15

---

##### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 21.00  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 161.0  
cm3/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 25.0

---

##### LOW IDLE

Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 21.5  
cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm3/1000 strokes : 4.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 8.0

---

End of test specification sheet



## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 21.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 746 621

Injection pump  
Pump designation : PES6P120A720RS7424  
EP type number : 0 412 726 964

Governor  
Governor design. : RQV325...875PA944  
: -24K  
Governor no. : 0 421 815 535

Cust. part No. : 313GC5223-P14

### Customer-spec. information

Customer : MACK  
Motor : EM7-300  
Power KW : 224.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 413 359 008

Inlet press. bar : 2.8  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 103

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 17.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.30  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 12.00  
Tolerance mm : + 1.00

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

### Start of delivery blocking

Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 875

Rack travel in mm : 14.10  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 312.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 340

Rack travel in mm : 5.10  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 40.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 340  
 guide sleeve  
 travel mm : 1.92  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Rated speed rpm : 939  
 guide sleeve  
 travel mm : 7.51  
 Tolerance mm : + - 0.15  
 Rated speed rpm : 726  
 guide sleeve  
 travel mm : 5.63  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 510  
 guide sleeve  
 travel mm : 3.81  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 1370  
 guide sleeve  
 travel mm : 13.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 875  
 Aneroid pressure  
 hPa : 1200  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 312.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 103.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 13.00  
 Rated speed rpm : 930  
 Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1115  
 Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.50  
 Rated speed rpm : 1210

##### LOW IDLE

control lever  
 position degree : 65.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 340  
 rack travel mm : 5.10  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Rated speed rpm : 275  
 CRT mm min. : > 6.06  
 Rated speed rpm : 425

---

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm	:	875
rack travel mm	:	14.10
Tolerance mm	:	+ - 0.05
Rated speed rpm	:	510
rack travel mm	:	14.85
Tolerance mm	:	+ - 0.10
Rated speed rpm	:	625
rack travel mm	:	14.70
Tolerance mm	:	+ - 0.20
Rated speed rpm	:	400
rack travel mm	:	14.25
Tolerance mm	:	+ - 0.20

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm	:	510
Pressure hPa	:	1200

##### MEASUREMENT

Pressure hPa	:	-
Rated speed rpm	:	510
rack travel mm	:	9.20
Tolerance mm	:	+ - 0.20
Rated speed rpm	:	510
Pressure hPa	:	740
rack travel mm	:	13.20
Tolerance mm	:	+ - 0.20
Pressure hPa	:	400
rack travel mm	:	10.60
Tolerance mm	:	+ - 0.05

---

##### START CUT-OUT

Rated speed rpm	:	> 100
Rated speed rpm	:	< 250
Check speed 1/min	:	> 80
Check speed 1/min	:	< 255

---

##### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa	:	1200
Rated speed rpm	:	510
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	402.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 3.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 6.0
Spread cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	8.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	12.0
Aneroid pressure hPa	:	-
Rated speed rpm	:	400
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	187.5
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 2.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 4.0

##### BREAKAWAY

Rack travel in mm	:	13.00
Rated speed rpm	:	930
Tolerance 1/min	:	+ - 5

---

##### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm	:	100
rack travel mm	:	21.00
Tolerance mm	:	+ - 0.50
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	190.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 20.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 30.0

##### LOW IDLE

Rated speed rpm	:	340
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	40.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 3.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 5.0
Spread cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	8.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	12.0

---

End of test specification sheet



**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 21.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 401 496 003

Injection pump  
Pump designation : PE6R120/720RS1504  
EP type number : 0 411 426 003

Governor  
Governor design. : RE31  
Governor no. : 0 421 890 200

Cust. part No. : 1556415  
: -P10v20.11.96

Customer-spec. information  
Customer : VOLVO-TRUCK  
Motor : TD 164  
Power KW : 382.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 078

Inlet press. bar : 2.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

**REMARKS**

Pump-specific values  
in Section (B)  
must be observed!

(A) INJECTION PUMP SETTINGS  
No basic setting.  
Setting of constant delivery  
under Section C.

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 5.45  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Start of delivery mark

Barrel no. : 1

(B) POSITIONER TESTING  
Warm-up time: 3 minutes at  
 $n=600 \text{ min}^{-1}$ ,  $U_{act} = 2.5 \text{ V}$

TESTING & SETTING RACK TRAVEL SENSOR POSITION

Engine speed min<sup>-1</sup>: 0

Setting point  
(P, R and H pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 3.100  
 $\text{CRT mm}$  : 13.00  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check  
tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(P, R and H pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 1.700  
 $\text{CRT mm}$  : 6.15  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check  
tolerance mm : +/- 0.30

Setting point  
(M pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 3.100  
 $\text{CRT mm}$  : 12.50  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check  
tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(M pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 1.700  
 $\text{CRT mm}$  : 5.50  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check  
tolerance mm : +/- 0.30

Stop position

$U_{act} \text{ V}$  : Value with  
deenergised adjusting magnet  
and control rod in  
stop position.  
 $\text{CRT mm}$  : 0.75  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check  
tolerance mm : +/- 0.35

ENGINE-SPEED SENSOR  
(ALL P and R pumps not  
H and M pumps)

Test with control rod  
in stop position

Engine speed min<sup>-1</sup>: 60  
Amplitude V : 1.4  
Tolerance V : +/- 0.6  
Check  
tolerance V : +/- 1.20

Engine speed min<sup>-1</sup>: 600  
Difference  
Amplitude to  
Amplitude V : max. 1.4

(C) INJECTION PUMP WITH POSITIONER

TEST POINT V1

Rated speed rpm : 525  
 $U_{act} \text{ V}$  : 2.950  
Del. quantity  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 390.0  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : +/- 1.0  
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ s.}$  : +/- 4.0  
Spread  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 6.0  
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ s.}$  : 10.0

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Rated speed rpm : 900  
 $U_{act} \text{ V}$  : 3.240  
Del. quantity  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 386.0  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : +/- 3.0  
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ s.}$  : +/- 6.0  
Spread  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 9.0  
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ s.}$  : 13.0

Rated speed rpm : 900  
 $U_{act} \text{ V}$  : 2.000  
Del. quantity  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 163.0  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : +/- 3.0  
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ s.}$  : +/- 6.0

TEST POINT L1

Rated speed rpm : 265  
Rated speed rpm : 265  
Uact V : 1.630  
Uact V : 1.630  
Tolerance Volt : + - 0.060  
Check tolerance  
Volt : + - 0.060  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 20.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Speed  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 11.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 11.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 26.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 046 875

Injection pump  
Pump designation : PES6P110A320RS3329Z  
EP type number : 0 412 016 744

Governor  
Governor design. : RQV325...1250PA1251  
Governor no. : 0 421 814 164

Cust. part No. : 1309376/0

Customer-spec. information  
Customer : DAF  
Motor : NS156M  
Power KW : 156.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 000

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 160  
Tolerance l/h : + 20.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x Length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 5.25  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.50

## Start of delivery mark

Tolerance : + 0.10  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1000

Rack travel in mm : 11.85  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 144.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5  
 Rated speed rpm : 325  
 Rack travel in mm : 4.50  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 26.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 15.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 325  
 guide sleeve travel mm : 1.25  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Rated speed rpm : 1298  
 guide sleeve travel mm : 10.25  
 Tolerance mm : + - 0.15  
 Rated speed rpm : 863  
 guide sleeve travel mm : 5.41  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 520  
 guide sleeve travel mm : 3.02  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 1510  
 guide sleeve travel mm : 13.50

Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1370  
 Rack travel in mm : 10.85  
 Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1000  
 Aneroid pressure hPa : 1500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 144.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 123.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 10.85  
 Rated speed rpm : 1300  
 Tolerance 1/min : + - 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1375  
 Tolerance 1/min : + - 15  
 rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.50  
 Rated speed rpm : 1500

##### LOW IDLE

control lever position degree : 76.0  
 tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 325

rack travel mm : 4.50  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 225

CRT mm min. : > 6.00

Rated speed rpm : 375

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1000  
rack travel mm : 11.85  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 11.85  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1250  
rack travel mm : 11.85  
Tolerance mm : + - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 600  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 11.85  
Tolerance mm : + - 0.05

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 7.35  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 600

Pressure hPa : 370  
rack travel mm : 10.75  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 200  
rack travel mm : 8.40  
Tolerance mm : + - 0.10

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1500

Rated speed rpm : 700  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 145.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 6.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1000  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 94.0  
cm3/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 3.5

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.85  
Rated speed rpm : 1300  
Tolerance 1/min : + - 5

##### LOW IDLE

Rated speed rpm : 325  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 26.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.5  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 5.0  
Spread cm3/1000 strokes : 12.0  
Check tolerance cm3/1000S. : 15.0

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 25.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 076 7486

Injection pump  
Pump designation : PES6P110A720RS3305  
EP type number : -1  
EP type number : 0 412 016 742

Governor  
Governor design. : RSV300...1100P1A555  
Governor no. : 0 421 833 379

Cust. part No. : 9271056

---

Customer-spec. information  
Customer : LIEBHERR  
Motor : D 926 TI  
Power KW : 218.0

---

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 049

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 130  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 207.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008  
Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

---

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

---

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.20  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery mark

Barrel no. : 1

---

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 900

---

Rack travel in mm : 12.30  
Tolerance mm : + 0.05

---

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 181.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.5  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5  
 Rated speed rpm : 400

Rack travel in mm : 4.40  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 30.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.5  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP  
 Rated speed rpm : 900  
 Aneroid pressure  
 hPa : 1150  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 181.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.5  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

#### CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 100.0  
 tolerance degree : + 4.0

#### RATED SPEED

rack travel mm : 10.85  
 Rated speed rpm : 925  
 Tolerance 1/min : + 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 980  
 Tolerance 1/min : + 15  
 rack travel mm : 0.85  
 Tolerance mm : + 0.55  
 Rated speed rpm : 1260  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 995

#### LOW IDLE

control lever  
 position degree : 75.0  
 tolerance degree : + 4.0  
 Setting point w/out bumper spring  
 Rated speed rpm : 500  
 rack travel mm : 3.90

#### Testing:

Rated speed rpm : 500  
 rack travel mm : 4.40  
 Tolerance mm : + 0.10

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 900  
 rack travel mm : 12.30  
 Tolerance mm : + 0.05  
 Rated speed rpm : 500  
 rack travel mm : 12.30  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Rated speed rpm : 700  
 rack travel mm : 12.30  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Rated speed rpm : 450  
 rack travel mm : 13.70  
 Tolerance mm : + 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 550  
Pressure hPa : 1150  
rack travel mm : 12.30  
Tolerance mm : + - 0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 550  
rack travel mm : 9.45  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 550

Pressure hPa : 800  
rack travel mm : 11.80  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 670  
rack travel mm : 10.35  
Tolerance mm : + - 0.10

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1150  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 203.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0

Aneroid pressure  
hPa : 1150  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 196.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 550  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 143.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.5

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.85

Rated speed rpm : 925  
Tolerance 1/min : + - 5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 145.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 14.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 400  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 30.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 22.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 648 784

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS7845  
EP type number : 0 412 628 861

Governor  
Governor design. : RQV350...1050PA1324  
Governor no. : 0 421 814 187

Cust. part No. : 0280740202

**Customer-spec. information**

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM402 LA  
Power KW : 280.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + - 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5

Overflow quantity  
min. l/h : 100  
Tolerance l/h : + - 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + - 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + - 1.0

Prestroke mm : 5.55  
Tolerance mm : + - 0.05  
Check  
tolerance mm : + - 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50

Firing order : 8- 7- 2- 6- 3  
: - 5- 4- 1

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : + - 0.30  
Check  
tolerance °NW : + - 0.50

**Start of delivery mark**

Tolerance : + - 0.10  
Check  
tolerance °NW : + - 0.75

Barrel no. : 8

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 1050

Rack travel in mm : 13.80  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.05  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 208.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 350  
 Rack travel in mm : 4.40  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 13.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  6.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 350  
 guide sleeve travel mm : 2.02  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.20  
 Rated speed rpm : 1107  
 guide sleeve travel mm : 8.18  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.15  
 Rated speed rpm : 890  
 guide sleeve travel mm : 5.70  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.25  
 Rated speed rpm : 550  
 guide sleeve travel mm : 3.56  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.25

Rated speed rpm : 1197  
 guide sleeve travel mm : 10.00  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.25  
 Rated speed rpm : 1290  
 guide sleeve travel mm : 11.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1154  
 Rack travel in mm : 12.90  
 Tolerance mm :  $\pm$  1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050  
 Aneroid pressure hPa : 1200  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 208.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 119.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.80  
 Rated speed rpm : 1095  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1185  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  15  
 rack travel mm : 0.75  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.75  
 Rated speed rpm : 1350

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 68.0  
tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 4.40  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 250

CRT mm min. : > 7.56

Rated speed rpm : 415

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 13.80  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 14.30  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 11.60  
Tolerance mm : + - 0.15

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : -

MEASUREMENT

Pressure hPa : 350  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 0.65  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 750  
rack travel mm : 2.40  
Tolerance mm : + - 0.10

START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 270

Check  
speed 1/min : > 80  
Check  
speed 1/min : < 280

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 234.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Rated speed rpm : 1050  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 156.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 135.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.80  
Rated speed rpm : 1095  
Tolerance 1/min : + - 5

STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 250.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 14.0

---

LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 13.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 10.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 21.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 648 981

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS7839  
: -10  
EP type number : 0 412 628 855

Governor  
Governor design. : RQ300/950PA971-10  
Governor no. : 0 421 801 754

Cust. part No. : 0250749002

### Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM442 LA  
Power KW : 370.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + - 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + - 0.1

Tolerance l/h : + - 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + - 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + - 1.0

Prestroke mm : 5.05  
Tolerance mm : + - 0.05  
Check  
tolerance mm : + - 0.10

Rack travel in mm : 14.50  
Tolerance mm : + - 0.50

Firing order : 8- 7- 2- 6- 3  
: - 5- 4- 1

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : + - 0.30  
Check  
tolerance °NW : + - 0.50

### Start of delivery mark

Tolerance : + - 0.10  
Check  
tolerance °NW : + - 0.75

Barrel no. : 8

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 550

Rack travel in mm : 15.20  
Tolerance mm : + - 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 289.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Rated speed rpm : 300

Rack travel in mm : 5.20  
Tolerance mm : + - 0.10

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
guide sleeve  
travel mm : 1.72  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1005  
guide sleeve  
travel mm : 6.34  
Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 950  
guide sleeve  
travel mm : 6.00  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 374  
guide sleeve  
travel mm : 3.81  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 580  
guide sleeve  
travel mm : 6.00  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1190  
guide sleeve  
travel mm : 11.50  
Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 600  
Rack travel in mm : 20.00  
Tolerance mm : + - 0.80

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 550  
Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 289.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 98.0  
tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 14.20  
Rated speed rpm : 998  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1100  
Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.75  
Tolerance mm : + - 0.75  
Rated speed rpm : 1250

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 72.0  
tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 300  
rack travel mm : 5.20  
Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.00  
Rated speed rpm : 390  
Tolerance 1/min : + - 40

Rated speed rpm : 200  
CRT mm min. : > 7.20

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 550  
rack travel mm : 15.20  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 950  
rack travel mm : 15.20  
Tolerance mm : + - 0.10

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 400  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 15.20  
Tolerance mm : + - 0.05

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 400  
rack travel mm : 8.25  
Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 400

Pressure hPa : 300  
rack travel mm : 9.95  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 500  
rack travel mm : 11.65  
Tolerance mm : + - 0.20

START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 220

Check  
speed 1/min : > 80  
Check  
speed 1/min : < 240

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Rated speed rpm : 950  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 271.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 136.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

BREAKAWAY

Rack travel in mm : 14.20  
Rated speed rpm : 998  
Tolerance 1/min : + - 5

STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 255.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 24.0

LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 6.0  
Spreed  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 10.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 22.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 746 609A

Injection pump  
Pump designation : PES6P130A720RS7411  
EP type number : 0 412 736 808

Governor  
Governor design. : RQ275/950PA1274  
Governor no. : 0 421 801 807

Cust. part No. : 221 574

### Customer-spec. information

Customer : RABA  
Motor : SIEHE BEMERKUNG  
Power KW : 190.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 160  
Tolerance l/h : + 20.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + - 1.0

Prestroke mm : 5.50  
Tolerance mm : + - 0.05  
Check tolerance mm : + - 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + - 0.30  
Check tolerance °NW : + - 0.50

### Start of delivery mark

Tolerance : + - 0.50  
Check tolerance °NW : + - 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 600

Rack travel in mm : 12.60  
Tolerance mm : + - 0.05

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 246.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 275  
 Rack travel in mm : 4.20  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 24.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 275  
 guide sleeve travel mm : 2.06  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Rated speed rpm : 1103  
 guide sleeve travel mm : 6.55  
 Tolerance mm : + - 0.15  
 Rated speed rpm : 1050  
 guide sleeve travel mm : 6.00  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Rated speed rpm : 355  
 guide sleeve travel mm : 4.25  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Rated speed rpm : 450  
 guide sleeve travel mm : 6.00

Tolerance mm : + - 0.10  
 Rated speed rpm : 1290  
 guide sleeve travel mm : 11.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1147  
 Rack travel in mm : 11.60  
 Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 600  
 Aneroid pressure hPa : 1500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 246.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 33.0  
 tolerance degree : + - 4.0  
 control lever position degree : 94.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.60  
 Rated speed rpm : 1095  
 Tolerance 1/min : + - 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1180  
 Tolerance 1/min : + - 15  
 rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.50  
 Rated speed rpm : 1200

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 73.0  
tolerance degree : + - 4.0

control lever  
position degree : 11.0  
tolerance degree : + - 4.0

#### Testing:

Rated speed rpm : 275  
rack travel mm : 4.20  
Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.00  
Rated speed rpm : 346  
Tolerance 1/min : + - 20

Rated speed rpm : 175

CRT mm min. : > 7.22

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 12.60  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 12.60  
Tolerance mm : + - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 12.60  
Tolerance mm : + - 0.05

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 8.20  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 260  
rack travel mm : 9.20  
Tolerance mm : + - 0.15

Pressure hPa : 440  
rack travel mm : 11.00  
Tolerance mm : + - 0.05

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : < 100  
Rated speed rpm : > 195

Check speed 1/min : < 80  
Check speed 1/min : > 215

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1500  
Rated speed rpm : 1050  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 235.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 147.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.60  
Rated speed rpm : 1095  
Tolerance 1/min : + - 5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 110.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 24.0

---

LOW IDLE

Rated speed rpm : 275  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 24.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 22.09.95  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 746 957

Injection pump  
Pump designation : PES6P120A720RS7292  
: -1  
EP type number : 0 412 726 939

Governor  
Governor design. : RQV350...1150PA1074  
: -2K  
Governor no. : 0 421 815 367

Cust. part No. : 0250741002

### Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM366LA  
Power KW : 157.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 4.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + - 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + - 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 100  
Tolerance l/h : + - 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5

Tolerance bar : + - 1.5

Test Lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + - 1.0

Prestroke mm : 4.00  
Tolerance mm : + - 0.05  
Check  
tolerance mm : + - 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + - 0.30  
Check  
tolerance °NW : + - 0.75

### Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 3.30

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1150

Rack travel in mm : 14.40  
 Tolerance mm : + - 0.05  
 \_\_\_\_\_  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 280.0  
 \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 \_\_\_\_\_  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 \_\_\_\_\_  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 \_\_\_\_\_  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0  
 \_\_\_\_\_  
 Rated speed rpm : 350  
 \_\_\_\_\_  
 Rack travel in mm : 6.00  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 13.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 350  
 guide sleeve travel mm : 1.53  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 \_\_\_\_\_  
 Rated speed rpm : 1206  
 guide sleeve travel mm : 9.35  
 Tolerance mm : + - 0.15  
 \_\_\_\_\_  
 Rated speed rpm : 855  
 guide sleeve travel mm : 5.56  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 \_\_\_\_\_  
 Rated speed rpm : 550  
 guide sleeve travel mm : 3.17  
 Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 1480  
 guide sleeve travel mm : 13.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1331  
 Rack travel in mm : 13.50  
 Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1150  
 Aneroid pressure hPa : 1500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 280.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 109.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 13.40  
 Rated speed rpm : 1195  
 Tolerance 1/min : + - 5  
 \_\_\_\_\_  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1305  
 Tolerance 1/min : + - 15  
 \_\_\_\_\_  
 rack travel mm : 0.70  
 Tolerance mm : + - 0.70  
 Rated speed rpm : 1400

##### LOW IDLE

control lever position degree : 65.0  
 tolerance degree : + - 4.0

### Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 6.00  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 250

CRT mm min. : > 6.88

Rated speed rpm : 400

### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1150  
rack travel mm : 14.40  
Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 950  
rack travel mm : 14.25  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : 13.70  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 13.20  
Tolerance mm : + 0.10

### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

### SETTING

Rated speed rpm : 1150  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 14.40  
Tolerance mm : + 0.05

### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1150  
rack travel mm : 10.50  
Tolerance mm : + 0.15

Rated speed rpm : 1150

Pressure hPa : 1050  
rack travel mm : 13.70  
Tolerance mm : + 0.05

Pressure hPa : 400  
rack travel mm : 11.30  
Tolerance mm : + 0.15

### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 270

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 290

### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1500  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 285.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure hPa : 1500  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 277.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 143.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 13.40  
Rated speed rpm : 1195  
Tolerance 1/min : + 5

### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 13.80

Tolerance mm : + - 0.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 175.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 15.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 19.0

---

LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 13.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 22.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 798 201

Injection pump  
Pump designation : PES8H120/720LS1003  
EP type number : 0 412 728 201

Governor  
Governor design. : RE33  
Governor no. : 0 421 890 358

Cust. part No. : 1364711

### Customer-spec. information

Customer : SCANIA  
Motor : DSC 1413  
Power KW : 390.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4(EHAB)

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 082

Inlet press. bar : 3.0  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

Pump-specific values  
in Section (B)  
must be observed!

(A) INJECTION PUMP SETTINGS  
No basic setting.  
Setting of constant delivery  
under Section C.

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 8.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 0.50  
Firing order : 1- 2- 7- 3- 4  
: - 5- 6- 8

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Start of delivery blocking

Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

(B) POSITIONER TESTING  
Warm-up time: 3 minutes at  
n=600 min<sup>-1</sup>, Uact = 2.5 V

TESTING & SETTING RACK TRAVEL SENSOR POSITION

Engine speed min-1: 0

Setting point  
(P, R and H pump)

Uact V : 3.100  
CRT mm : 13.00  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(P, R and H pump)

Uact V : 1.700  
CRT mm : 6.15  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

Setting point  
(M pump)

Uact V : 3.100  
CRT mm : 12.50  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(M pump)

Uact V : 1.700  
CRT mm : 5.50  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

Stop position

Uact V : Value with  
deenergised adjusting magnet  
and control rod in  
stop position.  
CRT mm : 0.75  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.35

ENGINE-SPEED SENSOR  
(All P and R pumps not  
H and M pumps)

Test with control rod  
in stop position

Engine speed min-1: 60  
Amplitude V : 1.4  
Tolerance V : +/- 0.6  
Check tolerance V : +/- 1.20

Engine speed min-1: 600  
Difference  
Amplitude to  
Amplitude V : max.1.4

(C) INJECTION PUMP WITH POSITIONER

TEST POINT V1

Rated speed rpm : 700  
Uact V : 3.150  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 7.60  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 344.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Rated speed rpm : 950  
Uact V : 3.450  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 8.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 365.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 7.0

TEST POINT L1

Rated speed rpm : 250  
Uact V : 1.400  
Tolerance Volt : +/- 0.060  
Check tolerance  
Volt : +/- 0.060  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 9.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 31.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 3.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 8.0

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 27.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 403 244 056

Injection pump  
Pump designation : PES4MW100/720RS1525  
EP type number : 0 413 204 022

Governor  
Governor design. : RQ300/1300MW160  
Governor no. : 0 420 082 077

Cust. part No. : 0270749502

### Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM364LA  
Power KW : 103.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 31.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.55  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.00  
Tolerance mm : + 1.00

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1300

Rack travel in mm : 13.30  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 119.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

Rated speed rpm : 300

Rack travel in mm : 3.90

Tolerance mm : + - 0.10

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
guide sleeve  
travel mm : 1.12  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1353  
guide sleeve  
travel mm : 6.52  
Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 1300  
guide sleeve  
travel mm : 6.00  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 458  
guide sleeve  
travel mm : 2.45  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 750  
guide sleeve  
travel mm : 6.00  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1570  
guide sleeve  
travel mm : 11.50  
Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 20.00

Tolerance mm : + - 0.80

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1300  
Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 119.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 89.0  
tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.30  
Rated speed rpm : 1345  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1465  
Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Rated speed rpm : 1575

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 35.0  
tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 300  
rack travel mm : 3.90  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 200  
CRT mm min. : > 4.30

---

**TORQUE CONTROL**

Rated speed rpm : 1300  
rack travel mm : 13.30  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : 13.30  
Tolerance mm : + - 0.20

---

**ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST****SETTING**

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1200  
rack travel mm : 13.30  
Tolerance mm : + - 0.05

**MEASUREMENT**

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 400  
rack travel mm : 2.50  
Tolerance mm : + - 0.10

Pressure hPa : 200  
rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.10

---

**FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS**

Aneroid pressure  
hPa : 1200  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 117.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Aneroid pressure  
hPa : 1200

Rated speed rpm : 1300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 105.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 73.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0

---

**BREAKAWAY**

Rack travel in mm : 12.30  
Rated speed rpm : 1345  
Tolerance 1/min : + - 5

---

**STARTING FUEL DELIVERY**

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 150.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

---

**LOW IDLE**

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 21.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : D 403 456 120A

Injection pump  
Pump designation : PES6MW100/321RS1210  
EP type number : 0 413 406 201

Governor  
Governor design. : RQ250/1050MW84-11  
Governor no. : 0 420 082 066

Cust. part No. : 3-7577

## Customer-spec. information

Customer : MAN  
Motor : D 0826 LUH 06  
Power KW : 184.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 31.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.55  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance \*NW : + 0.75

## Start of delivery mark

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 14.05  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 162.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : 7.5

Rated speed rpm : 250

Rack travel in mm : 5.10

Tolerance mm : + 0.10

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 15.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : + 4.5

Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : 5.5

Rack travel in mm : 20.00

Tolerance mm : + 0.80

#### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 800

Aneroid pressure hPa : 1100

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 162.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : + 4.0

Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000s. : 7.5

### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

#### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 250

guide sleeve

travel mm : 1.25

Tolerance mm : + 0.20

Rated speed rpm : 1110

guide sleeve

travel mm : 6.35

Tolerance mm : + 0.15

Rated speed rpm : 800

guide sleeve

travel mm : 6.00

Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 335

guide sleeve

travel mm : 3.16

Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 470

guide sleeve

travel mm : 6.00

Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 1280

guide sleeve

travel mm : 11.50

Tolerance mm : + 0.50

#### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 600

#### CONTROL LEVER

control lever

position degree : 98.0

tolerance degree : + 4.0

#### RATED SPEED

rack travel mm : 13.00

Rated speed rpm : 1105

Tolerance 1/min : + 8

rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1185

Tolerance 1/min : + 15

rack travel mm : 0.50

Tolerance mm : + 0.50

Rated speed rpm : 1300

#### LOW IDLE

control lever

position degree : 71.0

tolerance degree : + 4.0

#### Testing:

Rated speed rpm : 250

rack travel mm : 5.10

Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 150

CRT mm min. : > 6.50

---

**TORQUE CONTROL**

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 14.05  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 14.05  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 14.05  
Tolerance mm : + - 0.05

---

**ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST****SETTING**

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1100  
rack travel mm : 14.05  
Tolerance mm : + - 0.05

**MEASUREMENT**

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 9.45  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 700  
rack travel mm : 13.35  
Tolerance mm : + - 0.15

Pressure hPa : 150  
rack travel mm : 9.75  
Tolerance mm : + - 0.05

---

**FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS**

Aneroid pressure  
hPa : 1100  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 163.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Aneroid pressure  
hPa : 1100  
Rated speed rpm : 1050  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 157.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 68.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0

---

**BREAKAWAY**

Rack travel in mm : 13.00  
Rated speed rpm : 1105  
Tolerance 1/min : + - 8

---

**STARTING FUEL DELIVERY**

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 70.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 13.0

---

**LOW IDLE**

Rated speed rpm : 250  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 15.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 21.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 403 474 021E

Injection pump  
Pump designation : PES4MW100/720RS1181  
EP type number : 0 413 404 107

Governor  
Governor design. : RSV400...1000MW1A348  
Governor no. : 0 420 085 183

Cust. part No. :

### Customer-spec. information

Customer : LIEBHERR  
Motor : D924TI-E A2  
Power KW : 132.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 049

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 31.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.05  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

### Start of delivery mark

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1000

Rack travel in mm : 13.60  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 184.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 4.0

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

Rated speed rpm : 400

Rack travel in mm : 4.60  
Tolerance mm : + - 0.20

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 20.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.65  
Tolerance mm : + - 0.35

governor spring  
pre-tension  
click setting x : 3.25

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1000

Aneroid pressure  
hPa : 1250

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 184.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

##### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 101.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.60  
Rated speed rpm : 1025  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1075  
Tolerance 1/min : + - 10

rack travel mm : 1.00  
Tolerance mm : + - 0.70  
Rated speed rpm : 1175

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1085

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 73.0

Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 400  
rack travel mm : 4.10

Testing:

Rated speed rpm : 400  
rack travel mm : 4.60  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1000  
rack travel mm : 13.60  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 13.60  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 13.60  
Tolerance mm : + - 0.05

---

**ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST**

---

**SETTING**

Rated speed rpm : 550  
Pressure hPa : -  
rack travel mm : 11.60  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

**MEASUREMENT**

Pressure hPa : 1250  
Rated speed rpm : 550  
rack travel mm : 13.60  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

Rated speed rpm : 550

Pressure hPa : 590  
rack travel mm : 12.10  
Tolerance mm :  $\pm$  0.05

Pressure hPa : 720  
rack travel mm : 13.00  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

---

**FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS**

---

Aneroid pressure  
hPa : 1250  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 184.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  5.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Aneroid pressure  
hPa : 1250  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 191.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  5.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 550

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 149.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  4.0

---

**BREAKAWAY**

Rack travel in mm : 12.60  
Rated speed rpm : 1025  
Tolerance 1/min :  $\pm$  5

---

**STARTING FUEL DELIVERY**

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.00  
Tolerance mm :  $\pm$  1.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 135.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  8.0

---

**LOW IDLE**

Rated speed rpm : 400  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 20.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  4.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 21.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 403 474 021F

Injection pump  
Pump designation : PES4MW100/720RS1181  
EP type number : 0 413 404 107

Governor  
Governor design. : RSV400...1000MW1A348  
Governor no. : 0 420 085 183

Cust. part No. :

## Customer-spec. information

Customer : LIEBHERR  
Motor : D924 T-E A2  
Power KW : 120.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 049

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 31.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.05  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance \*NW : + 0.75

## Start of delivery mark

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 900

Rack travel in mm : 13.20  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 176.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Spread

cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	4.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	7.5
Rated speed rpm	:	400
Rack travel in mm	:	4.50
Tolerance mm	:	+ - 0.20
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	25.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 2.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 4.5
Spred	:	
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	3.5
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	5.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm	:	800
Rack travel in mm	:	0.65
Tolerance mm	:	+ - 0.35
governor spring pre-tension	:	
click setting x	:	3.75

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm	:	900
Aneroid pressure hPa	:	1250
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	176.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 4.0
Spred	:	
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	4.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	7.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree	:	96.0
-------------------------------	---	------

##### RATED SPEED

rack travel mm	:	12.20
Rated speed rpm	:	915
Tolerance 1/min	:	+ - 5
rack travel mm	:	4.00
Rated speed rpm	:	975
Tolerance 1/min	:	+ - 10
rack travel mm	:	1.00
Tolerance mm	:	+ - 0.70
Rated speed rpm	:	1075
rack travel mm	:	4.00
Rated speed rpm	:	980

##### LOW IDLE

control lever position degree	:	78.0
Setting point w/out bumper spring	:	
Rated speed rpm	:	550
rack travel mm	:	4.10
Testing:	:	
Rated speed rpm	:	550
rack travel mm	:	4.50
Tolerance mm	:	+ - 0.20
Rated speed rpm	:	100
CRT mm min.	:	> 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm	:	900
rack travel mm	:	13.20
Tolerance mm	:	+ - 0.05
Rated speed rpm	:	500
rack travel mm	:	13.20
Tolerance mm	:	+ - 0.05
Rated speed rpm	:	600
rack travel mm	:	13.20
Tolerance mm	:	+ - 0.05

---

**ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST**

---

**SETTING**

Rated speed rpm : 550  
Pressure hPa : -  
rack travel mm : 12.20  
Tolerance mm : + - 0.05

**MEASUREMENT**

Pressure hPa : 1250  
Rated speed rpm : 550  
rack travel mm : 13.20  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 550

Pressure hPa : 550  
rack travel mm : 12.45  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 640  
rack travel mm : 13.05  
Tolerance mm : + - 0.10

---

**FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS**

---

Aneroid pressure  
hPa : 1250  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 178.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Aneroid pressure  
hPa : 1250  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 180.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 550

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 156.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

**BREAKAWAY**

Rack travel in mm : 12.20  
Rated speed rpm : 915  
Tolerance 1/min : + - 5

---

**STARTING FUEL DELIVERY**

---

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.00  
Tolerance mm : + - 1.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 135.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

---

**LOW IDLE**

---

Rated speed rpm : 400  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 25.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 21.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 403 474 021G

Injection pump  
Pump designation : PES4MW100/720RS1181  
EP type number : 0 413 404 107

Governor  
Governor design. : RSV400...1000MW1A348  
Governor no. : 0 420 085 183

Cust. part No. :

## Customer-spec. information

Customer : LIEBHERR  
Motor : D924 T-E A2  
Power KW : 121.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 049

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 31.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.05  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Start of delivery mark

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1000

Rack travel in mm : 13.00  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 174.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

Rated speed rpm : 400

Rack travel in mm : 4.50  
Tolerance mm : + - 0.20

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 25.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5

Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 800

Rack travel in mm : 0.85  
Tolerance mm : + - 0.35

governor spring pre-tension  
click setting x : 4.25

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1000

Aneroid pressure hPa : 1380

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 174.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 102.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.00  
Rated speed rpm : 1020  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1080  
Tolerance 1/min : + - 10

rack travel mm : 1.00  
Tolerance mm : + - 0.70  
Rated speed rpm : 1200

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1090

##### LOW IDLE

control lever position degree : 80.0

Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 550  
rack travel mm : 4.10

Testing:

Rated speed rpm : 550  
rack travel mm : 4.50  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1000  
rack travel mm : 13.00  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 13.00  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 13.00  
Tolerance mm : + - 0.05

---

**ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST****SETTING**

Rated speed rpm : 550  
Pressure hPa : -  
rack travel mm : 11.80  
Tolerance mm : + - 0.05

**MEASUREMENT**

Pressure hPa : 1380  
Rated speed rpm : 550  
rack travel mm : 13.00  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 550

Pressure hPa : 560  
rack travel mm : 12.10  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 660  
rack travel mm : 12.70  
Tolerance mm : + - 0.10

---

**FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS**

Aneroid pressure  
hPa : 1380  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 173.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm3/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 9.0

Aneroid pressure  
hPa : 1380  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 180.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 5.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 550

Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 148.0  
cm3/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 4.0

---

**BREAKAWAY**

Rack travel in mm : 12.00  
Rated speed rpm : 1020  
Tolerance 1/min : + - 5

---

**STARTING FUEL DELIVERY**

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.00  
Tolerance mm : + - 1.00  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 135.0  
cm3/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 8.0

---

**LOW IDLE**

Rated speed rpm : 400  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 25.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 4.5  
Spread  
cm3/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 5.0

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 21.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 403 474 021H

Injection pump  
Pump designation : PES4MW100/720RS1181  
EP type number : 0 413 404 107

Governor  
Governor design. : RSV400...1000MW1A348  
Governor no. : 0 420 085 183

Cust. part No. :

---

Customer-spec. information  
Customer : LIEBHERR  
Motor : D924TI-E A2  
Power KW : 125.0

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 049

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 008

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 31.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.05  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance \*NW : + 0.75

## Start of delivery mark

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 900

Rack travel in mm : 13.30  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 178.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Speed

cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	4.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	7.5
Rated speed rpm	:	400
Rack travel in mm	:	4.60
Tolerance mm	:	+ - 0.20
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	12.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 2.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 4.5
Spread		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	3.5
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	5.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm	:	800
Rack travel in mm	:	0.65
Tolerance mm	:	+ - 0.35
governor spring pre-tension		
click setting x	:	4.50

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm	:	900
Aneroid pressure hPa	:	1100
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	178.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 4.0
Spread		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	4.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	7.5

##### CONTROL LEVER

control lever position degree	:	96.0
-------------------------------	---	------

##### RATED SPEED

rack travel mm	:	12.30
Rated speed rpm	:	915
Tolerance 1/min	:	+ - 5
rack travel mm	:	4.00
Rated speed rpm	:	980
Tolerance 1/min	:	+ - 10
rack travel mm	:	1.00
Tolerance mm	:	+ - 0.70
Rated speed rpm	:	1175
rack travel mm	:	4.00
Rated speed rpm	:	990

##### LOW IDLE

control lever position degree	:	74.0
Setting point w/out bumper spring		
Rated speed rpm	:	400
rack travel mm	:	4.30
Testing:		
Rated speed rpm	:	400
rack travel mm	:	4.60
Tolerance mm	:	+ - 0.20
Rated speed rpm	:	100
CRT mm min.	:	> 19.00

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm	:	900
rack travel mm	:	13.30
Tolerance mm	:	+ - 0.05
Rated speed rpm	:	500
rack travel mm	:	13.30
Tolerance mm	:	+ - 0.05
Rated speed rpm	:	600
rack travel mm	:	13.30
Tolerance mm	:	+ - 0.05

---

**ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST****SETTING**

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : -  
rack travel mm : 12.15  
Tolerance mm : + - 0.05

**MEASUREMENT**

Pressure hPa : 1100  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 13.30  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 575  
rack travel mm : 12.35  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 725  
rack travel mm : 13.05  
Tolerance mm : + - 0.10

---

**FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS**

Aneroid pressure  
hPa : 1100  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 180.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm3/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 9.0

Aneroid pressure  
hPa : 1100  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 184.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 5.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500

Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 157.0  
cm3/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 4.0

---

**BREAKAWAY**

Rack travel in mm : 12.30  
Rated speed rpm : 915  
Tolerance 1/min : + - 5

---

**STARTING FUEL DELIVERY**

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 20.00  
Tolerance mm : + - 1.00  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 135.0  
cm3/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 8.0

---

**LOW IDLE**

Rated speed rpm : 400  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 12.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 4.5  
Spread  
cm3/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 5.0

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 28.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 9 400 087 479

Injection pump  
Pump designation : PES6P120A720LS7257  
: -10  
EP type number : 9 400 087 086

Governor  
Governor design. : RQV300...1050PA1029  
: -4  
Governor no. : 9 420 080 340

Cust. part No. : 0250742202

## Customer-spec. information

Customer : MBB  
Motor : OM 447 LA  
Power KW : 257.6

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 4.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x Length mm : 1000

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.65  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 21.00

Firing order : 6- 2- 4- 1- 5-  
: 3

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 700

Rack travel in mm : 13.70  
Tolerance mm : + 0.10

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 247.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Rated speed rpm : 300  
 Rack travel in mm : 5.30  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 14.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  6.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 1050  
 guide sleeve travel mm : 7.80  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10  
 Rated speed rpm : 700  
 guide sleeve travel mm : 5.45  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.25  
 Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve travel mm : 0.75  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.25  
 Rated speed rpm : 500  
 guide sleeve travel mm : 3.55  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.25  
 Rated speed rpm : 1165  
 guide sleeve travel mm : 9.45  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.25

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1120  
 Rack travel in mm : 16.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 700

Aneroid pressure hPa : 1100  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 247.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 55.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

control lever position degree : 121.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 12.70  
 Rated speed rpm : 1095  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1170  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  15

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.50  
 Rated speed rpm : 1300

##### LOW IDLE

control lever position degree : 82.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

control lever position degree : 17.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 5.30  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 8.00

Rated speed rpm : 350

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : 13.70  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 13.70  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 1100  
rack travel mm : 13.70  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
  
Rated speed rpm : 500  
  
Pressure hPa : 720  
rack travel mm : 2.65  
Tolerance mm :  $\pm$  0.15  
  
Pressure hPa : 400  
rack travel mm : 0.80  
Tolerance mm :  $\pm$  0.10

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 220

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 240

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1100  
Rated speed rpm : 1050  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 242.0

cm3/1000 strokes :  $\pm$  2.0  
Check tolerance cm3/1000S. :  $\pm$  5.0  
Spread cm3/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm3/1000S. : 12.0  
  
Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 123.0  
cm3/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
Check tolerance cm3/1000S. :  $\pm$  4.0  
Spread cm3/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance cm3/1000S. : 9.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.70  
Rated speed rpm : 1095  
Tolerance 1/min :  $\pm$  5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 235.0  
cm3/1000 strokes :  $\pm$  10.0  
Check tolerance cm3/1000S. :  $\pm$  14.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 14.0  
cm3/1000 strokes :  $\pm$  3.0  
Check tolerance cm3/1000S. :  $\pm$  6.0  
Spread cm3/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm3/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet



## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 14.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 844 088

Injection pump  
Pump designation : PES4A90D410RS2666  
EP type number : 0 410 894 029

Governor  
Governor design. : RQV300...1400AB1065  
: -10L  
Governor no. : 0 420 212 203

Cust. part No. :

### Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM364  
Power KW : 66.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 1.5  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1400

Rack travel in mm : 10.95  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 64.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 2.5

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.5

Rated speed rpm : 300

Rack travel in mm : 8.70  
Tolerance mm : + 0.10

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 10.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0

Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve  
 travel mm : 1.05  
 Tolerance mm : + 0.25  
  
 Rated speed rpm : 1500  
 guide sleeve  
 travel mm : 8.55  
 Tolerance mm : + 0.05  
  
 Rated speed rpm : 500  
 guide sleeve  
 travel mm : 2.55  
 Tolerance mm : + 0.25  
  
 Rated speed rpm : 750  
 guide sleeve  
 travel mm : 4.20  
 Tolerance mm : + 0.10

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1400  
 Aneroid pressure  
 hPa : -  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 64.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 2.5  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.5

CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 115.0  
 tolerance degree : + 4.0

RATED SPEED

rack travel mm : 9.90  
 Rated speed rpm : 1445  
 Tolerance 1/min : + 5  
  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1560  
 Tolerance 1/min : + 15  
  
 rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 1700

LOW IDLE

control lever  
 position degree : 76.0  
 tolerance degree : + 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 8.70  
 Tolerance mm : + 0.10  
  
 Rated speed rpm : 100  
  
 CRT mm min. : > 10.20  
  
 Rated speed rpm : 610

TORQUE CONTROL

Dimension a mm : 1.00  
 Rated speed rpm : 1400  
 rack travel mm : 10.95  
 Tolerance mm : + 0.05  
  
 Rated speed rpm : 500  
 rack travel mm : 12.10  
 Tolerance mm : + 0.10  
  
 Rated speed rpm : 700  
 rack travel mm : 11.85  
 Tolerance mm : + 0.15  
  
 Rated speed rpm : 900  
 rack travel mm : 11.45  
 Tolerance mm : + 0.15

START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
 Rated speed rpm : < 220

Check  
speed 1/min : > 80  
Check  
speed 1/min : < 240

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 51.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
Spread  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

---

End of test specification sheet

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 900  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 54.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 9.90  
Rated speed rpm : 1445  
Tolerance 1/min : + 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 16.80  
Tolerance mm : + 0.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 83.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 8.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 10.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 28.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 844 089

Injection pump  
Pump designation : PES4A90D410RS2666  
EP type number : 0 410 894 029

Governor  
Governor design. : RQV300...1400AB1065  
: -10L  
Governor no. : 0 420 212 203

Cust. part No. :

---

Customer-spec. information  
Customer : MB-NFZ  
Motor : OM364  
Power KW : 66.0

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 1.5  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance \*NW : + 0.75

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1400

Rack travel in mm : 10.95  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 64.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 2.5

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.5

Rated speed rpm : 300

Rack travel in mm : 8.70  
Tolerance mm : + 0.10

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 10.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0

Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve  
 travel mm : 1.05  
 Tolerance mm : + 0.25  
  
 Rated speed rpm : 1500  
 guide sleeve  
 travel mm : 8.55  
 Tolerance mm : + 0.05  
  
 Rated speed rpm : 500  
 guide sleeve  
 travel mm : 2.55  
 Tolerance mm : + 0.25  
  
 Rated speed rpm : 750  
 guide sleeve  
 travel mm : 4.20  
 Tolerance mm : + 0.10

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1500  
  
 Rack travel in mm : 16.50  
 Tolerance mm : + 1.30

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1400  
 Aneroid pressure  
 hPa : -  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 64.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 2.5  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.5

CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 117.0  
 tolerance degree : + 4.0

RATED SPEED

rack travel mm : 9.90  
 Rated speed rpm : 1445  
 Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1560  
 Tolerance 1/min : + 15

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 1700

LOW IDLE

control lever  
 position degree : 73.0  
 tolerance degree : + 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 8.70  
 Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 10.20

Rated speed rpm : 610

TORQUE CONTROL

Dimension a mm : 1.00  
 Rated speed rpm : 1400  
 rack travel mm : 10.95  
 Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 500  
 rack travel mm : 11.95  
 Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 700  
 rack travel mm : 11.75  
 Tolerance mm : + 0.15

Rated speed rpm : 900

Rack travel mm : 11.50  
Tolerance mm : + - 0.10

---

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 220

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 240

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 51.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 900  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 54.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 9.90  
Rated speed rpm : 1445  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Rack travel mm : 16.80  
Tolerance mm : + - 0.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 83.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 10.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 29.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 844 096

Injection pump  
Pump designation : PES4A95D410RS2809  
EP type number : 0 410 894 993

Governor  
Governor design. : RQV300...1400AB1065  
: -23L  
Governor no. : 0 420 212 227

Cust. part No. :

## Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM 364  
Power KW : 65.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 1.5  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1400

Rack travel in mm : 9.95  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 65.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

Rated speed rpm : 300

Rack travel in mm : 8.60  
Tolerance mm : + 0.10

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 10.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0

Check tolerance :  $\pm$  4.5  
 cm<sup>3</sup>/1000S.  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

(B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve  
 travel mm : 1.05  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.25

Rated speed rpm : 1500  
 guide sleeve  
 travel mm : 8.55  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.05

Rated speed rpm : 500  
 guide sleeve  
 travel mm : 2.55  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.25

Rated speed rpm : 750  
 guide sleeve  
 travel mm : 4.20  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1450  
 Rack travel in mm : 16.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  1.30

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1400  
 Aneroid pressure  
 hPa : -  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 65.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes :  $\pm$  1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. :  $\pm$  3.0  
 Spreed  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 115.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

RATED SPEED

rack travel mm : 8.90  
 Rated speed rpm : 1455  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1550  
 Tolerance 1/min :  $\pm$  15

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.50  
 Rated speed rpm : 1670

LOW IDLE

control lever  
 position degree : 77.0  
 tolerance degree :  $\pm$  4.0

Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 8.60  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 9.60

Rated speed rpm : 625

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1400  
 rack travel mm : 9.95  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.05

Rated speed rpm : 400  
 rack travel mm : 11.15  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.05

Rated speed rpm : 630  
 rack travel mm : 10.85  
 Tolerance mm :  $\pm$  0.15

Rated speed rpm : 925  
 rack travel mm : 10.55

Tolerance mm : + - 0.15

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 220

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 240

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

##### Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 400  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 51.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 4.5

##### Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 630  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 53.5  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 4.5

##### Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 925  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 59.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 4.5

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 8.90  
Rated speed rpm : 1455  
Tolerance 1/min : + - 5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 14.60  
Tolerance mm : + - 0.20

Del. quantity cm3/1000 strokes : 83.0  
cm3/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 8.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 10.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 4.5  
Spread cm3/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance cm3/1000S. : 5.5

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 29.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 846 258

Injection pump  
Pump designation : PES6A900410RS2293Z  
EP type number : 0 410 896 037

Governor  
Governor design. : RQV300...1425AB740L  
Governor no. : 0 420 212 037

Cust. part No. :

---

Customer-spec. information  
Customer : MB-NFZ

---

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Inlet press. bar : 1.5

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

---

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

---

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Tolerance	: + - 0.50
Check	
tolerance *NW	: + - 0.75

---

### BASIC SETTING

Del. quantity	
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 74.5

cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: + - 0.5
-------------------------------	-----------

Check tolerance	
cm <sup>3</sup> /1000S.	: + - 2.5

Spred	
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 3.0

Check tolerance	
cm <sup>3</sup> /1000S.	: 4.5

Rated speed rpm	: 300
-----------------	-------

### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm	: 1375
-----------------	--------

Aneroid pressure	:
------------------	---

hPa	:
-----	---

Del. quantity	
---------------	--

cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 74.5
-------------------------------	--------

cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: + - 0.5
-------------------------------	-----------

Check tolerance	
cm <sup>3</sup> /1000S.	: + - 2.5

Spred	
-------	--

cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 3.0
-------------------------------	-------

Check tolerance	
cm <sup>3</sup> /1000S.	: 4.5

### RATED SPEED

rack travel mm	: 4.00
----------------	--------

rack travel mm	: 4.00
----------------	--------

---

### LOW IDLE

Testing:

rack travel mm	: 2.00
----------------	--------

Rated speed rpm : 100

---

START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100

Check  
speed 1/min : > 80

---

STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100

---

LOW IDLE

Rated speed rpm : 300

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 02.12.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 846 443

Injection pump  
Pump designation : PES6A90D410RS2596  
EP type number : 0 410 896 073

Governor  
Governor design. : RQV300...1400AB1066  
: -1DL  
Governor no. : 0 420 214 251

Cust. part No. :

## Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM352A  
Power KW : 126.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 1.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance \*NW : + 0.75

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1400

Rack travel in mm : 12.45  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm³/1000 strokes : 74.5

cm³/1000 strokes : + 0.5

Check tolerance  
cm³/1000s. : + 2.5

Spread  
cm³/1000 strokes : 3.0

Check tolerance  
cm³/1000s. : 4.5

Rated speed rpm : 300

Rack travel in mm : 9.00  
Tolerance mm : + 0.10

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

---

(B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

---

GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm	:	300
guide sleeve		
travel mm	:	1.05
Tolerance mm	:	+ 0.25
Rated speed rpm	:	1500
guide sleeve		
travel mm	:	8.55
Tolerance mm	:	+ 0.05
Rated speed rpm	:	500
guide sleeve		
travel mm	:	2.55
Tolerance mm	:	+ 0.25
Rated speed rpm	:	750
guide sleeve		
travel mm	:	4.20
Tolerance mm	:	+ 0.10

---

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm	:	1500
Rack travel in mm	:	16.50
Tolerance mm	:	+ 1.30

---

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm	:	1400
Aneroid pressure		
hPa	:	700
Del. quantity		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	74.5
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ 0.5
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ 2.5
Spread		
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	3.0
Check tolerance		
cm <sup>3</sup> /1000S.	:	4.5

---

CONTROL LEVER

control lever		
position degree	:	114.0
tolerance degree	:	+ 4.0

RATED SPEED

rack travel mm	:	11.40
Rated speed rpm	:	1445
Tolerance 1/min	:	+ 5

rack travel mm	:	4.00
Rated speed rpm	:	1595
Tolerance 1/min	:	+ 15

rack travel mm	:	0.50
Tolerance mm	:	+ 0.50
Rated speed rpm	:	1750

---

LOW IDLE

control lever		
position degree	:	76.0
tolerance degree	:	+ 4.0

Testing:

Rated speed rpm	:	300
rack travel mm	:	9.00
Tolerance mm	:	+ 0.10

Rated speed rpm	:	100
-----------------	---	-----

CRT mm min.	:	> 10.50
-------------	---	---------

Rated speed rpm	:	625
-----------------	---	-----

---

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm	:	1400
rack travel mm	:	12.45
Tolerance mm	:	+ 0.05

Rated speed rpm	:	700
rack travel mm	:	13.75
Tolerance mm	:	+ 0.05

Rated speed rpm	:	1000
rack travel mm	:	13.40
Tolerance mm	:	+ 0.10

Rated speed rpm	:	1200
-----------------	---	------

rack travel mm : 12.75  
Tolerance mm : + - 0.15

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : 700  
rack travel mm : 13.75  
Tolerance mm : + - 0.05

Rack travel in mm : 11.40  
Rated speed rpm : 1445  
Tolerance 1/min : + - 5

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 12.35  
Tolerance mm : + - 0.05

##### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 500

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 15.60  
Tolerance mm : + - 0.20  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 78.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

Pressure hPa : 225  
rack travel mm : 12.70  
Tolerance mm : + - 0.10

##### LOW IDLE

Pressure hPa : 350  
rack travel mm : 13.25  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

##### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 220

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 240

##### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 700  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 76.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 56.0

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 02.12.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 846 476

Injection pump  
Pump designation : PES6A90D410RS2293  
EP type number : 0 410 896 031

Governor  
Governor design. : RQV300...1400AB1141L  
Governor no. : 0 420 212 148

Cust. part No. :

---

Customer-spec. information  
Customer : MB-NFZ  
Motor : OM 352A  
Power KW : 123.6

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 1.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0  
Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance \*NW : + 0.75

## BASIC SETTING

Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 75.5  
cm3/1000 strokes : + 0.5  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + 2.5  
Spread  
cm3/1000 strokes : 3.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 4.5  
Rated speed rpm : 300

Rack travel in mm : 7.70  
Tolerance mm : + 0.10  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 12.0  
cm3/1000 strokes : + 3.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + 5.0  
Spread  
cm3/1000 strokes : 2.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1420

Rack travel in mm : 17.70  
Tolerance mm : + - 1.70

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1375  
Aneroid pressure  
hPa : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 75.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 2.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.5

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 61.0  
tolerance degree : + - 4.0

RATED SPEED

rack travel mm : 10.30  
Rated speed rpm : 1440  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1565  
Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Rated speed rpm : 1650

LOW IDLE

control lever  
position degree : 15.0  
tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 300  
rack travel mm : 7.70

Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 9.20

Rated speed rpm : 413

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 1375  
Pressure hPa : 700  
rack travel mm : 11.35  
Tolerance mm : + - 0.05

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1375  
rack travel mm : 11.05  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 1375

Pressure hPa : 280  
rack travel mm : 11.15  
Tolerance mm : + - 0.05

START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 220

Check  
speed 1/min : > 80  
Check  
speed 1/min : < 240

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 57.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.30  
Rated speed rpm : 1440  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 14.50  
Tolerance mm : + - 0.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 76.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Speed  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

---

End of test specification sheet

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 02.12.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 846 477

Injection pump  
Pump designation : PES6A90D410RS2293  
EP type number : 0 410 896 031

Governor  
Governor design. : RQV300...1400AB1142L  
Governor no. : 0 420 212 149

Cust. part No. :

---

Customer-spec. information  
Customer : MB-NFZ  
Motor : OM 352A  
Power KW : 123.6

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 1.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0  
Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance \*NW : + 0.75

## BASIC SETTING

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 75.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 2.5

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.5

Rated speed rpm : 300

Rack travel in mm : 7.70  
Tolerance mm : + 0.10  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1420

Rack travel in mm : 17.70  
Tolerance mm : + - 1.70

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1375  
Aneroid pressure  
hPa : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 75.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 2.5  
Speed  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.5

CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 61.0  
tolerance degree : + - 4.0

RATED SPEED

rack travel mm : 10.30  
Rated speed rpm : 1440  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1565  
Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Rated speed rpm : 1650

LOW IDLE

control lever  
position degree : 15.0  
tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 300  
rack travel mm : 7.70  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 9.20

Rated speed rpm : 413

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 1375  
Pressure hPa : 700  
rack travel mm : 11.35  
Tolerance mm : + - 0.05

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1375  
rack travel mm : 11.05  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 1375

Pressure hPa : 280  
rack travel mm : 11.15  
Tolerance mm : + - 0.05

START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 220

Check  
speed 1/min : > 80  
Check  
speed 1/min : < 240

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 57.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +- 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +- 3.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.30  
Rated speed rpm : 1440  
Tolerance 1/min : +- 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 14.50  
Tolerance mm : +- 0.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 76.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +- 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +- 8.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +- 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +- 5.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 30.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 846 584

Injection pump  
Pump designation : PES6A95D410RS2797  
EP type number : 0 410 896 900

Governor  
Governor design. : RQV300...1400AB1065  
: -20L  
Governor no. : 0 420 212 225

Cust. part No. :

## Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM 366  
Power KW : 97.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 015

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 1.5  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0  
Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance \*NW : + 0.75

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1400

Rack travel in mm : 9.35  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 67.0

cm3/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm3/1000S. : + 3.0

Spread  
cm3/1000 strokes : 3.5

Check tolerance  
cm3/1000S. : 6.0

Rated speed rpm : 300

Rack travel in mm : 8.10  
Tolerance mm : + 0.10

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.5  
 Spred  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

---

(B) SETTING OF INJECTION PUMP  
WITH GOVERNOR

---

GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve  
 travel mm : 1.05  
 Tolerance mm : + 0.25  
  
 Rated speed rpm : 1500  
 guide sleeve  
 travel mm : 8.55  
 Tolerance mm : + 0.05  
  
 Rated speed rpm : 500  
 guide sleeve  
 travel mm : 2.55  
 Tolerance mm : + 0.25  
  
 Rated speed rpm : 750  
 guide sleeve  
 travel mm : 4.20  
 Tolerance mm : + 0.10

---

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1450  
  
 Rack travel in mm : 16.50  
 Tolerance mm : + 1.30

---

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1400  
 Aneroid pressure  
 hPa : -  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 67.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.0  
 Spred  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 6.0

---

CONTROL LEVER

control lever  
 position degree : 113.0  
 tolerance degree : + 4.0

RATED SPEED

rack travel mm : 8.30  
 Rated speed rpm : 1455  
 Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1535  
 Tolerance 1/min : + 15

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 1670

---

LOW IDLE

control lever  
 position degree : 74.0  
 tolerance degree : + 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 8.10  
 Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 9.50

Rated speed rpm : 515

---

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1400  
 rack travel mm : 9.35  
 Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 500  
 rack travel mm : 10.45  
 Tolerance mm : + 0.15

Rated speed rpm : 900  
 rack travel mm : 9.65  
 Tolerance mm : + 0.15

---

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 220

Check  
speed 1/min : > 80  
Check  
speed 1/min : < 240

---

End of test specification sheet

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

##### Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 54.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 8.30  
Rated speed rpm : 1455  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 13.90  
Tolerance mm : + - 0.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 83.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 5.5

# BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 29.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 074 876

Injection pump  
Pump designation : PES4M60C320RS185  
EP type number : 0 410 064 006

Governor  
Governor design. : RSF360/1900M84  
Governor no. : 0 420 021 287

Cust. part No. :

## Customer-spec. information

Customer : MB-PKW  
Motor : OM601 D23 LA  
Power KW : 72.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 469 990 351

Inlet press. bar : 1.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 111

Opening pressure  
bar : 148.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.05  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 21.00  
Tolerance mm : + 1.00

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270

Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 17.00  
Tolerance : + 0.20  
Check tolerance \*NW : + 0.30

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 900

Rack travel in mm : 13.80  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 59.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.7

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 1.7

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0

Check tolerance : 3.5  
cm<sup>3</sup>/1000S.  
Rated speed rpm : 360  
Rack travel in mm : 5.90  
Tolerance mm : + - 0.10  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.5  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 1.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

IDLE STAGE

Rack travel in mm : 6.00  
Tolerance mm : + - 0.10

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 900  
Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1850  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 59.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.7  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 1.7  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

RATED SPEED

control lever position degree : 50.0  
Rated speed rpm : 2150  
rack travel mm : 6.60  
Tolerance mm : + - 0.20  
Rated speed rpm : 2600  
rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.50

SET IDLE CONTROL LEVER POSITION

Rated speed rpm : 900

CRT mm max. : 1.95

LOW IDLE

control lever position degree : 12.0  
tolerance degree : + - 2.0

Setting point w/out bumper spring  
Rated speed rpm : 360  
rack travel mm : 5.90

SET IDLE AUXILIARY SPRING

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 4.00  
Tolerance mm : + - 0.10

Load pick-up

Rated speed rpm : 200  
rack travel mm : 12.20

Rated speed rpm : 900

CRT mm max. : 1.95  
rack travel mm : 5.90  
Rated speed rpm : 360

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 900  
rack travel mm : 13.80  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 1500  
rack travel mm : 13.20  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1900  
rack travel mm : 12.50  
Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 15.30  
Tolerance mm : + - 0.30

Rated speed rpm : 900  
rack travel mm : 11.15  
Tolerance mm : + - 0.10

ADJUSTMENT TEST ADA/ALDA

**SETTING**

Rated speed rpm : 900  
 Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1600  
 rack travel mm : -0.25  
 Tolerance mm : + - 0.20

**MEASUREMENT**

Rated speed rpm : 900  
 Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1100  
 rack travel mm : -2.65  
 Tolerance mm : + - 0.10

Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 750  
 rack travel mm : -4.30  
 Tolerance mm : + - 0.20

**FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS**

Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1850  
 Rated speed rpm : 1500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 58.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 2.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1850  
 Rated speed rpm : 1900  
 Spread  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 55.5  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.2  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 2.2  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1100  
 Rated speed rpm : 900  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 43.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.7  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 1.7

Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1850  
 Rated speed rpm : 500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 64.3  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1100  
 Rated speed rpm : 900  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 43.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.7  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 1.7  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

**HIGH IDLE**

Ref. pressure ALDA / ADA hPa : 1850  
 Rated speed rpm : 2150  
 rack travel mm : 6.60  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 21.4  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.2  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.2  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

**STARTING FUEL DELIVERY**

Rated speed rpm : 100  
 rack travel mm : > 20.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 54.3  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
 Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.5

#### TESTING PNEUMATIC SHUTOFF DEVICE

Rated speed rpm : 360  
Vacuum hPa : -450.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 360  
rack travel mm : 5.90  
Tolerance mm : + - 0.10  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.8  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 2.3  
Spred  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 1.5

End of test specification sheet

#### SETTING PNEUMATIC FAST IDLE (PLA) (PLA) POSITION

control lever  
position degree : 12.0  
tolerance degree : + - 2.0

#### SETTING/TESTING ELECTRONIC IDLE REGULATION (ELR)

Rated speed rpm : 360  
Rack travel in mm : 13.70  
Tolerance mm : + - 0.70  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 53.8  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.5  
  
Current A : 1.80  
  
Rated speed rpm : 2600  
Rack travel in mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
  
Current short-  
duration A : 3.00  
  
Starting test  
  
Rated speed rpm : 100  
Current A : 1.80

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 29.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 400 074 883

Injection pump  
Pump designation : PES4M60C320RS185  
EP type number : 0 410 064 006

Governor  
Governor design. : RSF375/1900M78  
Governor no. : 0 420 021 274

Cust. part No. :

### Customer-spec. information

Customer : MB-PKW  
Motor : OM601 D23 LA  
Power KW : 72.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 469 990 351

Inlet press. bar : 1.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 111

Opening pressure  
bar : 148.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 014

Outside diameter : 6.0

x inside diameter : 2.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 2.05  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 21.00  
Tolerance mm : + 1.00

Firing order : 1- 3- 4- 2

Phasing : 0-90-180-270

### Start of delivery blocking

\*NW after s.o.d. : 17.00  
Tolerance : + 0.20  
Check tolerance \*NW : + 0.30

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 900

Rack travel in mm : 13.80  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 59.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.7

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 1.7

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 3.5

Rated speed rpm : 375

Rack travel in mm : 6.00

Tolerance mm : + - 0.10

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.5

Spred

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 1.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### IDLE STAGE

Rack travel in mm : 6.00

Tolerance mm : + - 0.10

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 900

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 1850

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 59.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 0.7

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 1.7

Spred

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

##### RATED SPEED

control lever

position degree : 50.0

Rated speed rpm : 2200

rack travel mm : 8.30

Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 2600

rack travel mm : 0.50

Tolerance mm : + - 0.50

##### SET IDLE CONTROL LEVER POSITION

Rated speed rpm : 900

CRT mm max. : 1.95

##### LOW IDLE

control lever

position degree : 12.0

tolerance degree : + - 2.0

Setting point w/out bumper spring

Rated speed rpm : 375

rack travel mm : 6.00

##### SET IDLE AUXILIARY SPRING

Rated speed rpm : 500

rack travel mm : 4.20

Tolerance mm : + - 0.10

##### Load pick-up

Rated speed rpm : 250

rack travel mm : > 9.00

Rated speed rpm : 900

CRT mm max. : 1.95

rack travel mm : 6.00

Rated speed rpm : 375

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 900

rack travel mm : 13.80

Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 1500

rack travel mm : 13.20

Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1900

rack travel mm : 12.50

Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 900

rack travel mm : 11.15

Tolerance mm : + - 0.10

##### ADJUSTMENT TEST ADA/ALDA

##### SETTING

Rated speed rpm : 900

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 1600

rack travel mm : -0.25

Tolerance mm : + 0.20

#### MEASUREMENT

Rated speed rpm : 900

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 1100

rack travel mm : -2.65

Tolerance mm : + 0.10

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 750

rack travel mm : -4.30

Tolerance mm : + 0.20

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 1850

Rated speed rpm : 1500

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 58.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 2.0

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 1850

Rated speed rpm : 1900

Spread

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 55.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.2

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 2.2

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 1100

Rated speed rpm : 900

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 43.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.7

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 1.7

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 1100

Rated speed rpm : 900

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 43.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 0.7

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 1.7

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

#### HIGH IDLE

Ref. pressure

ALDA / ADA hPa : 1850

Rated speed rpm : 2200

rack travel mm : 8.30

Tolerance mm : + 0.20

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 31.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.2

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.2

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 3.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 3.5

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100

rack travel mm : > 20.10

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 54.3

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 4.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.5

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 375

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 7.8

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 2.3

Spread

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 1.5

---

control lever  
position degree : > 42.00

control lever  
position degree : < 39.50

---

SETTING PNEUMATIC FAST IDLE (PLA)  
(PLA) POSITION

control lever  
position degree : 12.0  
tolerance degree : + 2.0

Rated speed rpm : 425

Rack travel in mm : 8.40

Tolerance mm : + 0.80

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 21.5

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.5

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.5

Vacuum hPa : 450.0

---

TESTING PNEUMATIC SHUTOFF DEVICE

Rated speed rpm : 375  
Vacuum hPa : -450.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 28.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 401 848 708

Injection pump  
Pump designation : PE8P110A320LS3802  
: -10  
EP type number : 0 411 818 710

Governor  
Governor design. : RQ300/1150PA187-3  
Governor no. : 0 421 801 133

Cust. part No. :

### Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM422  
Power KW : 206.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + - 2.0

Overflow valve : 1 417 413 025

Inlet press. bar : 1.5

Overflow quantity  
min. l/h : 110  
Tolerance l/h : + - 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + - 1.5

Test lines : 1 680 750 015  
Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + - 1.0

Prestroke mm : 4.05  
Tolerance mm : + - 0.05

Check tolerance mm : + - 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + - 1.50

Firing order : 8- 7- 2- 6- 3  
: - 5- 4- 1

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315

Tolerance : + - 0.30  
Check tolerance °NW : + - 0.50

### Start of delivery mark

Tolerance : + - 0.10  
Check tolerance °NW : + - 0.75

Barrel no. : 8

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 750

Rack travel in mm : 11.75  
Tolerance mm : + - 0.05

Del. quantity : \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 114.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance : + - 3.5  
 Spred : \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance : \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0  
 Rated speed rpm : 300  
 Rack travel in mm : 8.10  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity : \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 18.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance : \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.5  
 Spred : \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance : \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve travel mm : 2.20  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Rated speed rpm : 1250  
 guide sleeve travel mm : 9.80  
 Tolerance mm : + - 0.50  
 Rated speed rpm : 650  
 guide sleeve travel mm : 7.00  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Rated speed rpm : 1200  
 guide sleeve travel mm : 7.50  
 Tolerance mm : + - 0.20

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 650  
 Rack travel in mm : 13.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 750  
 Aneroid pressure hPa : -  
 Del. quantity : \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 114.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance : \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.5  
 Spred : \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
 Check tolerance : \_\_\_\_\_  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 43.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 10.70  
 Rated speed rpm : 1203  
 Tolerance 1/min : + - 8

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1255  
 Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.75  
 Tolerance mm : + - 0.75  
 Rated speed rpm : 1350

##### LOW IDLE

control lever position degree : 18.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 8.10  
 Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.00  
 Rated speed rpm : 440

Tolerance 1/min : + 20

Rated speed rpm : 100

CRT mm min. : > 10.20

Rated speed rpm : 550

CRT mm max. : < 1.80

---

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 750

rack travel mm : 11.75

Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 1150

rack travel mm : 11.75

Tolerance mm : + 0.05

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

##### Aneroid pressure

hPa : -

Rated speed rpm : 1150

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 134.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.0

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.70

Rated speed rpm : 1203

Tolerance 1/min : + 8

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 140.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 10.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 14.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 18.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : + 5.5

Spread

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0

Check tolerance

cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0

---

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 28.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 401 848 761

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS3807  
: -10  
EP type number : 0 411 828 713

Governor  
Governor design. : RQ300/1150PA546-9  
Governor no. : 0 421 801 375

Cust. part No. :

**Customer-spec. information**

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM422 LA  
Power KW : 276.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 025

Inlet press. bar : 1.5

Overflow quantity  
min. l/h : 110  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 019

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 067

Outside diameter : 6.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.05  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 8- 7- 2- 6- 3  
: - 5- 4- 1

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

**Start of delivery mark**

Tolerance : + 0.10  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 8

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 1150

Rack travel in mm : 11.55  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 176.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 300  
 Rack travel in mm : 5.10  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 16.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 4.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 7.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve travel mm : 1.70  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Rated speed rpm : 1210  
 guide sleeve travel mm : 6.65  
 Tolerance mm : + 0.15  
 Rated speed rpm : 600  
 guide sleeve travel mm : 6.00  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Rated speed rpm : 1150  
 guide sleeve travel mm : 6.25  
 Tolerance mm : + 0.05  
 Rated speed rpm : 1270  
 guide sleeve travel mm : 8.75

Tolerance mm : + 0.25

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 600  
 Rack travel in mm : 20.00  
 Tolerance mm : + 0.80

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1150  
 Aneroid pressure hPa : 700  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 176.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 93.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 10.50  
 Rated speed rpm : 1203  
 Tolerance 1/min : + 8  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1270  
 Tolerance 1/min : + 15  
 rack travel mm : 0.75  
 Tolerance mm : + 0.75  
 Rated speed rpm : 1400

##### LOW IDLE

control lever position degree : 73.0  
 tolerance degree : + 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 300

rack travel mm : 5.10  
Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.00  
Rated speed rpm : 390  
Tolerance 1/min : + - 25

Rated speed rpm : 200

CRT mm min. : > 7.10

#### TORQUE CONTROL

Dimension a mm : 0.20  
Rated speed rpm : 1150  
rack travel mm : 11.55  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : 11.90  
Tolerance mm : + - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 500  
Pressure hPa : -

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : 410  
Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 0.35  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 490  
rack travel mm : 1.05  
Tolerance mm : + - 0.15

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 220

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 240

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 700  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 188.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.5  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 138.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 10.50  
Rated speed rpm : 1203  
Tolerance 1/min : + - 8

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 150.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 14.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 16.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 4.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 7.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet



**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 29.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 401 849 757

Injection pump  
Pump designation : PE10P120A520/4LS3863  
EP type number : 0 411 897 711

Governor  
Governor design. : RQ300/900PA1230  
Governor no. : 0 421 801 792

Cust. part No. :

---

Customer-spec. information  
Customer : DAEWOO  
Motor : D2840LE

---

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + - 2.0

Overflow valve : 1 417 413 025

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + - 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 100  
Tolerance l/h : + - 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + - 1.5

Test Lines : 1 680 750 089  
Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x Length mm : 600

---

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

---

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + - 1.0

Prestroke mm : 4.05  
Tolerance mm : + - 0.05  
Check tolerance mm : + - 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + - 1.50

Firing order : 10- 9- 4- 1- 8  
: - 7- 6- 3- 5  
: - 2

Phasing : 0-45-72-117-144  
: -189-216-261-288  
: -333

Tolerance : + - 0.30  
Check tolerance °NW : + - 0.50

Start of delivery mark

Tolerance : + - 0.50  
Check tolerance °NW : + - 0.75

Barrel no. : 10

---

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 850

---

Rack travel in mm	:	12.90
Tolerance mm	:	+ - 0.05
<hr/>		
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	208.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 1.0
<hr/>		
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 4.0
<hr/>		
Spred cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	6.0
<hr/>		
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	10.0
<hr/>		
Rated speed rpm	:	300
<hr/>		
Rack travel in mm	:	7.00
Tolerance mm	:	+ - 0.10
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	24.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 3.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 6.0
Spred cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	7.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	11.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

---

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm	:	300
guide sleeve travel mm	:	1.44
Tolerance mm	:	+ - 0.10
<hr/>		
Rated speed rpm	:	932
guide sleeve travel mm	:	6.37
Tolerance mm	:	+ - 0.10
<hr/>		
Rated speed rpm	:	880
guide sleeve travel mm	:	6.00
Tolerance mm	:	+ - 0.10
<hr/>		
Rated speed rpm	:	433
guide sleeve travel mm	:	4.94
Tolerance mm	:	+ - 0.10

Rated speed rpm	:	510
guide sleeve travel mm	:	6.00
Tolerance mm	:	+ - 0.10
<hr/>		
Rated speed rpm	:	1050
guide sleeve travel mm	:	11.50
Tolerance mm	:	+ - 0.50

---

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm	:	600
Rack travel in mm	:	20.00
Tolerance mm	:	+ - 0.80

---

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm	:	850
Aneroid pressure hPa	:	-
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	208.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+ - 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+ - 4.0
Spred cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	6.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	10.0

---

##### CONTROL LEVER

control lever position degree	:	32.0
tolerance degree	:	+ - 4.0
<hr/>		
control lever position degree	:	94.0
tolerance degree	:	+ - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm	:	11.90
Rated speed rpm	:	900
Tolerance 1/min	:	+ - 5
<hr/>		
rack travel mm	:	12.00
Rated speed rpm	:	950
Tolerance 1/min	:	+ - 15
<hr/>		
rack travel mm	:	0.50
Tolerance mm	:	+ - 0.50
Rated speed rpm	:	1100

---

### LOW IDLE

control lever

position degree : 74.0  
tolerance degree : + - 4.0

control lever

position degree : 12.0  
tolerance degree : + - 4.0

### Testing:

Rated speed rpm : 300  
rack travel mm : 7.00  
Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.00  
Rated speed rpm : 415  
Tolerance 1/min : + - 20

Rated speed rpm : 200  
CRT mm min. : > 9.40

---

### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 850  
rack travel mm : 12.90  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 650  
rack travel mm : 12.90  
Tolerance mm : + - 0.10

---

### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 220

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 240

---

### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure

hPa : -  
Rated speed rpm : 650  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 212.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.0

Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 6.0

---

### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.90  
Rated speed rpm : 900  
Tolerance 1/min : + - 5

---

### STARTING FUEL DELIVERY

Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 200.0  
cm3/1000 strokes : + - 20.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 24.0

---

### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 24.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm3/1000 strokes : 7.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 11.0

---

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 02.12.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 646 626

Injection pump  
Pump designation : PE6P120A320RS7299  
EP type number : 0 412 626 885

Governor  
Governor design. : RQV275...1000PA1076K  
Governor no. : 0 421 815 357

Cust. part No. : 1280160

**Customer-spec. information**

Customer : DAF  
Motor : WS 268 M  
Power KW : 268.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : ± 2.0

Overflow valve : 1 417 413 025

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : ± 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 160  
Tolerance l/h : ± 20.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : ± 1.5

Test Lines : 1 680 750 089  
Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : ± 1.0

Prestroke mm : 4.85  
Tolerance mm : ± 0.05  
Check tolerance mm : ± 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : ± 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : ± 0.30  
Check tolerance °NW : ± 0.75

**Start of delivery mark**

Barrel no. : 1

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 980

Rack travel in mm : 13.55  
Tolerance mm : ± 0.05

Del. quantity  
cm³/1000 strokes : 250.0

cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: + 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: + 4.0
Spred cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 5.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: 9.0
Rated speed rpm	: 275
Rack travel in mm	: 4.80
Tolerance mm	: + 0.10
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 17.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: + 3.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: + 6.0
Spred cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 8.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm	: 275
guide sleeve travel mm	: 2.14
Tolerance mm	: + 0.15
Rated speed rpm	: 1045
guide sleeve travel mm	: 9.82
Tolerance mm	: + 0.20
Rated speed rpm	: 689
guide sleeve travel mm	: 6.43
Tolerance mm	: + 0.25
Rated speed rpm	: 284
guide sleeve travel mm	: 2.27
Tolerance mm	: + 0.25
Rated speed rpm	: 334
guide sleeve travel mm	: 3.17
Tolerance mm	: + 0.25
Rated speed rpm	: 390

guide sleeve travel mm	: 3.79
Tolerance mm	: + 0.25
Rated speed rpm	: 1310
guide sleeve travel mm	: 13.50
Tolerance mm	: + 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1130

Rack travel in mm	: 12.60
Tolerance mm	: + 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm	: 980
Aneroid pressure hPa	: -
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 250.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: + 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: + 4.0
Spred cm <sup>3</sup> /1000 strokes	: 5.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	: 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree	: 120.0
tolerance degree	: + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm	: 12.55
Rated speed rpm	: 1042
Tolerance 1/min	: + 5

rack travel mm	: 4.00
Rated speed rpm	: 1160
Tolerance 1/min	: + 15

rack travel mm	: 0.70
Tolerance mm	: + 0.70
Rated speed rpm	: 1275

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 76.0  
tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 275  
rack travel mm : 4.80  
Tolerance mm : + - 0.10

rack travel mm : 2.00  
Rated speed rpm : 370  
Tolerance 1/min : + - 20

Rated speed rpm : 175  
CRT mm min. : > 7.50

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 980  
rack travel mm : 13.55  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : 13.25  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 12.50  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 12.00  
Tolerance mm : + - 0.10

ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST

SETTING

Rated speed rpm : 980  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 13.55  
Tolerance mm : + - 0.05

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 980  
rack travel mm : 8.60  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 980  
Pressure hPa : 720

rack travel mm : 12.25  
Tolerance mm : + - 0.05  
Pressure hPa : 360  
rack travel mm : 9.80  
Tolerance mm : + - 0.10

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 268.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 154.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.55  
Rated speed rpm : 1042  
Tolerance 1/min : + - 5

LOW IDLE

Rated speed rpm : 275  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 17.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 03.12.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 646 671

Injection pump  
Pump designation : PE6P120A320RS7421  
EP type number : 0 412 626 956

Governor  
Governor design. : RQV275...1150PA1297K  
Governor no. : 0 421 815 524

Cust. part No. : 1316184/1

---

Customer-spec. information  
Customer : DAF  
Motor : PF 205 M  
Power KW : 205.0

---

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 000

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 160  
Tolerance l/h : + 20.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x Length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.85  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery mark

Tolerance : + 0.10  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1130

Rack travel in mm : 12.10  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 207.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spreed cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 275  
 Rack travel in mm : 4.90  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 16.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
 Spreed cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 275  
 guide sleeve travel mm : 1.71  
 Tolerance mm : + - 0.20  
 Rated speed rpm : 1206  
 guide sleeve travel mm : 10.12  
 Tolerance mm : + - 0.15  
 Rated speed rpm : 813  
 guide sleeve travel mm : 6.81  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 450  
 guide sleeve travel mm : 3.85  
 Tolerance mm : + - 0.25  
 Rated speed rpm : 1480  
 guide sleeve travel mm : 13.50

Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1329  
 Rack travel in mm : 11.10  
 Tolerance mm : + - 2.70

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1130  
 Aneroid pressure hPa : 1500  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 207.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
 Spreed cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 118.0  
 tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.10  
 Rated speed rpm : 1195  
 Tolerance 1/min : + - 5  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1300  
 Tolerance 1/min : + - 15  
 rack travel mm : 0.70  
 Tolerance mm : + - 0.70  
 Rated speed rpm : 1400

##### LOW IDLE

control lever position degree : 71.0  
 tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 275

rack travel mm : 4.90  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 175

CRT mm min. : > 7.50

Rated speed rpm : 350

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1130  
rack travel mm : 12.10  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 1000  
rack travel mm : 12.15  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 850  
rack travel mm : 12.35  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 12.25  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 650  
rack travel mm : 11.50  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 10.85  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1150  
rack travel mm : 12.10  
Tolerance mm : + - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 875  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 12.35  
Tolerance mm : + - 0.10

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 875  
rack travel mm : 8.00  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 875

Pressure hPa : 420  
rack travel mm : 11.35  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 150  
rack travel mm : 9.20  
Tolerance mm : + - 0.10

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1500  
Rated speed rpm : 850  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 231.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 138.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.10  
Rated speed rpm : 1195  
Tolerance 1/min : + - 5

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 275  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 16.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0

Check tolerance : + 6.0  
cm<sup>3</sup>/1000S.  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 03.12.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 646 672

Injection pump  
Pump designation : PE6P120A320RS7421  
EP type number : 0 412 626 956

Governor  
Governor design. : RQV275...1150PA1298K  
Governor no. : 0 421 815 525

Cust. part No. : 1316185/1

**Customer-spec. information**

Customer : DAF  
Motor : PF 183 M  
Power KW : 183.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 000

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 150  
Tolerance l/h : + 20.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

**REMARKS**

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.85  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.50

**Start of delivery mark**

Tolerance : + 0.10  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 1130

Rack travel in mm : 10.80  
Tolerance mm : + 0.10

Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	184.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+/- 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+/- 4.0
Spread cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	5.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	9.0
Rated speed rpm	:	275
Rack travel in mm	:	4.90
Tolerance mm	:	+/- 0.10
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	16.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+/- 3.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+/- 6.0
Spread cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	8.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm	:	275
guide sleeve travel mm	:	1.71
Tolerance mm	:	+/- 0.20
Rated speed rpm	:	1200
guide sleeve travel mm	:	10.06
Tolerance mm	:	+/- 0.15
Rated speed rpm	:	811
guide sleeve travel mm	:	6.79
Tolerance mm	:	+/- 0.25
Rated speed rpm	:	450
guide sleeve travel mm	:	3.85
Tolerance mm	:	+/- 0.25
Rated speed rpm	:	1480
guide sleeve travel mm	:	13.50

Tolerance mm : +/- 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm	:	1343
Rack travel in mm	:	9.80
Tolerance mm	:	+/- 2.70

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm	:	1130
Aneroid pressure hPa	:	1500
Del. quantity cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	184.0
cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	+/- 1.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	+/- 4.0
Spread cm <sup>3</sup> /1000 strokes	:	5.0
Check tolerance cm <sup>3</sup> /1000S.	:	9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree	:	117.0
tolerance degree	:	+/- 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm	:	9.80
Rated speed rpm	:	1190
Tolerance 1/min	:	+/- 5
rack travel mm	:	4.00
Rated speed rpm	:	1285
Tolerance 1/min	:	+/- 15
rack travel mm	:	0.70
Tolerance mm	:	+/- 0.70
Rated speed rpm	:	1450

##### LOW IDLE

control lever position degree	:	72.0
tolerance degree	:	+/- 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 275

rack travel mm : 4.90  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 175

CRT mm min. : > 7.50

Rated speed rpm : 325

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1130  
rack travel mm : 10.80  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1000  
rack travel mm : 10.90  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 850  
rack travel mm : 11.05  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 10.90  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 650  
rack travel mm : 10.10  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 9.35  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1150  
rack travel mm : 10.80  
Tolerance mm : + - 0.10

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 875  
Pressure hPa : 1500  
rack travel mm : 11.10  
Tolerance mm : + - 0.10

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 875  
rack travel mm : 8.00  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 875

Pressure hPa : 350  
rack travel mm : 10.20  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 130  
rack travel mm : 8.40  
Tolerance mm : + - 0.10

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1500  
Rated speed rpm : 850  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 206.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 138.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 9.80  
Rated speed rpm : 1190  
Tolerance 1/min : + - 5

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 275  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 16.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 04.12.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 648 780

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS7871  
EP type number : 0 412 628 877

Governor  
Governor design. : RQV300...1050PA1078  
: -2K  
Governor no. : 0 421 815 548

Cust. part No. : 988 04 47

Customer-spec. information  
Customer : LIEBHERR  
Motor : D 9408 TI-EA3  
Power KW : 420.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 2.0  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x Length mm : 1000

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.65  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 8- 7- 2- 6  
: - 3- 5- 4

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.50

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1050

Rack travel in mm : 12.65  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 295.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 4.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Rated speed rpm : 350

Rack travel in mm : 4.55  
Tolerance mm : + - 0.10  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 15.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300

guide sleeve  
travel mm : 1.11  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1117  
guide sleeve  
travel mm : 10.27  
Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 755  
guide sleeve  
travel mm : 6.17  
Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 480  
guide sleeve  
travel mm : 3.75  
Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 1330  
guide sleeve  
travel mm : 13.50  
Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1182

Rack travel in mm : 12.48  
Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050  
Aneroid pressure  
hPa : 1600  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 295.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 119.0  
tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.65  
Rated speed rpm : 1120  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1190  
Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm : + - 0.50  
Rated speed rpm : 1255

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 71.0  
tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 4.55  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 300

CRT mm min. : > 7.10

Rated speed rpm : 450

---

**TORQUE CONTROL**

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 12.65  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 10.05  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 11.75  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 950  
rack travel mm : 12.20  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 10.75  
Tolerance mm : + - 0.10

---

**ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST****SETTING**

Rated speed rpm : 1050  
Pressure hPa : 1600  
rack travel mm : 12.65  
Tolerance mm : + - 0.05

**MEASUREMENT**

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 8.35  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1050

Pressure hPa : 1050  
rack travel mm : 11.80  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 700  
rack travel mm : 9.40  
Tolerance mm : + - 0.10

---

**FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS**

Aneroid pressure hPa : 1600

Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 276.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 6.0

Aneroid pressure hPa : 1600  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 299.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 6.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 209.0  
cm3/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 4.0  
Spread cm3/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm3/1000S. : 12.0

---

**BREAKAWAY**

Rack travel in mm : 11.65  
Rated speed rpm : 1120  
Tolerance 1/min : + - 5

---

**STARTING FUEL DELIVERY**

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 9.50  
Tolerance mm : + - 0.20  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 150.0  
cm3/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 14.0

---

**LOW IDLE**

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 15.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.0

---

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + - 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 10.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 04.12.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 648 780A

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS7871  
EP type number : 0 412 628 877

Governor  
Governor design. : RQV300...1050PA1078  
: -2K  
Governor no. : 0 421 815 548

Cust. part No. : 988 04 47

---

Customer-spec. information  
Customer : LIEBHERR  
Motor : D 9408 TI-EA3  
Power KW : 420.0

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 2.0  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

## REMARKS

---

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

---

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 3.65  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 8- 7- 2- 6  
: - 3- 5- 4

---

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

---

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1050

---

Rack travel in mm : 12.65  
Tolerance mm : + 0.05

---

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 295.0

---

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0

---

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 4.0

---

Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

---

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Rated speed rpm : 350

Rack travel in mm : 4.55

Tolerance mm : + - 0.10

Del. quantity

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 15.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0

Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300

guide sleeve travel mm : 1.11

Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1117

guide sleeve travel mm : 10.27

Tolerance mm : + - 0.15

Rated speed rpm : 755

guide sleeve travel mm : 6.17

Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 480

guide sleeve travel mm : 3.75

Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 1330

guide sleeve travel mm : 13.50

Tolerance mm : + - 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1182

Rack travel in mm : 12.48

Tolerance mm : + - 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050

Aneroid pressure hPa : 1600

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 295.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

Spred cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 119.0

tolerance degree : + - 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.65

Rated speed rpm : 1120

Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : 4.00

Rated speed rpm : 1190

Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : 0.50

Tolerance mm : + - 0.50

Rated speed rpm : 1255

##### LOW IDLE

control lever position degree : 71.0

tolerance degree : + - 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 350

rack travel mm : 4.55

Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 300

CRT mm min. : > 7.10

Rated speed rpm : 450

---

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 12.65  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 10.05  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 11.75  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 950  
rack travel mm : 12.20  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 10.75  
Tolerance mm : + - 0.10

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 1050  
Pressure hPa : 1600  
rack travel mm : 12.65  
Tolerance mm : + - 0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 8.35  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1050

Pressure hPa : 1050  
rack travel mm : 11.80  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 700  
rack travel mm : 9.40  
Tolerance mm : + - 0.10

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1600

Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 276.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0

Aneroid pressure hPa : 1600  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 299.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 209.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 11.65  
Rated speed rpm : 1120  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 9.50  
Tolerance mm : + - 0.20  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 150.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 14.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 15.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0

Check tolerance : + 6.0  
cm<sup>3</sup>/1000S.  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 28.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 648 785

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS7844  
EP type number : 0 412 628 860

Governor  
Governor design. : RQV350...1050PA1318  
Governor no. : 0 421 814 185

Cust. part No. : 0270746302

## Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM442 LA  
Power KW : 370.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + - 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 2.0  
Tolerance bar : + - 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 110  
Tolerance l/h : + - 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + - 1.5

Test lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + - 1.0

Prestroke mm : 5.05  
Tolerance mm : + - 0.05  
Check  
tolerance mm : + - 0.10

Rack travel in mm : 20.50  
Tolerance mm : + - 0.50

Firing order : 8- 7- 2- 6- 3  
: - 5- 4- 1

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : + - 0.30  
Check  
tolerance °NW : + - 0.50

## Start of delivery mark

Tolerance : + - 0.10  
Check  
tolerance °NW : + - 0.75

Barrel no. : 8

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1050

Rack travel in mm : 15.30  
Tolerance mm : + - 0.10

Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 272.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 350  
 Rack travel in mm : 5.00  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 10.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 350  
 guide sleeve travel mm : 1.48  
 Tolerance mm : + 0.20  
 Rated speed rpm : 1106  
 guide sleeve travel mm : 8.02  
 Tolerance mm : + 0.15  
 Rated speed rpm : 900  
 guide sleeve travel mm : 5.69  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 580  
 guide sleeve travel mm : 3.62  
 Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 1204  
 guide sleeve travel mm : 10.00

Tolerance mm : + 0.25  
 Rated speed rpm : 1300  
 guide sleeve travel mm : 11.50  
 Tolerance mm : + 0.50

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1174  
 Rack travel in mm : 11.00  
 Tolerance mm : + 1.30

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050  
 Aneroid pressure hPa : 1800  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 272.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever position degree : 120.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 14.30  
 Rated speed rpm : 1095  
 Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1195  
 Tolerance 1/min : + 15

rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 1300

##### LOW IDLE

control lever position degree : 70.0

tolerance degree : + 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 5.00  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 250

CRT mm min. : > 7.00

Rated speed rpm : 450

---

TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 15.30  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 15.30  
Tolerance mm : + 0.10

---

ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 700  
rack travel mm : 4.65  
Tolerance mm : + 0.10

Pressure hPa : 180  
rack travel mm : 0.20  
Tolerance mm : + 0.05

---

START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 270

Check  
speed 1/min : > 80  
Check  
speed 1/min : < 290

---

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1800

Rated speed rpm : 800  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 274.0  
cm3/1000 strokes : + 1.5  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + 4.5

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 130.0  
cm3/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + 4.0

---

BREAKAWAY

Rack travel in mm : 14.30  
Rated speed rpm : 1095  
Tolerance 1/min : + 5

---

STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 270.0  
cm3/1000 strokes : + 10.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + 14.0

---

LOW IDLE

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 19.0  
cm3/1000 strokes : + 3.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + 6.0  
Spread  
cm3/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 10.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 04.12.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 648 967C

Injection pump  
Pump designation : PE8P120A320LS7871  
EP type number : 0 412 628 877

Governor  
Governor design. : RQV300...1050PA1078  
: -1K  
Governor no. : 0 421 815 361

Cust. part No. : 9275447

### Customer-spec. information

Customer : LIEBHERR  
Motor : D 9408 TI-EA3  
Power KW : 420.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : ± 2.0

Overflow valve : 1 417 413 047

Inlet press. bar : 2.0  
Tolerance bar : ± 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : ± 1.5

Test Lines : 1 680 750 075

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 1000

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : ± 1.0

Prestroke mm : 3.65  
Tolerance mm : ± 0.05  
Check  
tolerance mm : ± 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : ± 1.50

Firing order : 1- 8- 7- 2- 6  
: - 3- 5- 4

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : ± 0.30  
Check  
tolerance °NW : ± 0.50

### BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1050

Rack travel in mm : 12.65  
Tolerance mm : ± 0.05

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 295.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : ± 1.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : ± 4.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

Rated speed rpm : 350

Rack travel in mm : 4.55  
Tolerance mm : + 0.10  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 15.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 6.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 10.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
guide sleeve  
travel mm : 1.69  
Tolerance mm : + 0.25

Rated speed rpm : 1117  
guide sleeve  
travel mm : 10.38  
Tolerance mm : + 0.25

Rated speed rpm : 746  
guide sleeve  
travel mm : 6.20  
Tolerance mm : + 0.25

Rated speed rpm : 353  
guide sleeve  
travel mm : 2.45  
Tolerance mm : + 0.25

Rated speed rpm : 403  
guide sleeve  
travel mm : 3.18  
Tolerance mm : + 0.25

Rated speed rpm : 450  
guide sleeve  
travel mm : 3.66  
Tolerance mm : + 0.25

Rated speed rpm : 1320  
guide sleeve  
travel mm : 13.50  
Tolerance mm : + 0.50

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050  
Aneroid pressure  
hPa : -  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 295.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### CONTROL LEVER

control lever  
position degree : 120.0  
tolerance degree : + 4.0

##### RATED SPEED

rack travel mm : 11.65  
Rated speed rpm : 1120  
Tolerance 1/min : + 5

rack travel mm : 4.00  
Rated speed rpm : 1210  
Tolerance 1/min : + 15

rack travel mm : 0.50  
Tolerance mm : + 0.50  
Rated speed rpm : 1255

##### LOW IDLE

control lever  
position degree : 78.0  
tolerance degree : + 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 350  
rack travel mm : 4.55  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 300

Rated speed rpm : 450

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 12.65  
Tolerance mm : + - 0.05

Rated speed rpm : 500  
rack travel mm : 10.05  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : 11.75  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 950  
rack travel mm : 12.20  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 10.75  
Tolerance mm : + - 0.10

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

---

#### SETTING

Rated speed rpm : 1050  
Pressure hPa : 1600  
rack travel mm : 12.65  
Tolerance mm : + - 0.05

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1050  
rack travel mm : 8.35  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 1050

Pressure hPa : 1050  
rack travel mm : 11.80  
Tolerance mm : + - 0.05

Pressure hPa : 700  
rack travel mm : 9.40  
Tolerance mm : + - 0.10

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

---

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 276.0

cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 6.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 800  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 299.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 6.0

Aneroid pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 209.0  
cm3/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 4.0  
Spread cm3/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance cm3/1000S. : 12.0

---

#### BREAKAWAY

---

Rack travel in mm : 11.65  
Rated speed rpm : 1120  
Tolerance 1/min : + - 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

---

Rated speed rpm : 100  
rack travel mm : 9.50  
Tolerance mm : + - 0.20  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 150.0  
cm3/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 14.0

---

#### LOW IDLE

---

Rated speed rpm : 350  
Del. quantity cm3/1000 strokes : 15.0  
cm3/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance cm3/1000S. : + - 6.0  
Spread cm3/1000 strokes : 6.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 10.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 29.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No.: 0 402 698 033

Injection pump  
Pump designation : PE8H120/320LS15  
EP type number : 0 412 628 004

Governor  
Governor design. : RE36  
Governor no. : 0 421 890 369

Cust. part No. : 0250745602

---

Customer-spec. information  
Customer : MB-NFZ  
Motor : OM 442 LA

---

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2 ELAB

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : ± 2.0

Overflow valve : 2 417 413 082

Inlet press. bar : 3.0  
Tolerance bar : ± 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : ± 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

---

### REMARKS

Pump-specific values  
in Section (B)  
must be observed!

(A) INJECTION PUMP SETTINGS  
No basic setting.  
Setting of constant delivery  
under Section C.

---

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : ± 1.0

Prestroke mm : 7.00  
Tolerance mm : ± 0.05  
Check  
tolerance mm : ± 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : ± 0.50

Firing order : 8- 7- 2- 6- 3  
: - 5- 4- 1

Phasing : 0-45-90-135-180  
: -225-270-315  
Tolerance : ± 0.50  
Check  
tolerance °NW : ± 0.75

### Start of delivery mark

Tolerance : ± 0.50  
Check  
tolerance °NW : ± 0.75

Barrel no. : 8

---

**(B) POSITIONER TESTING**

Warm-up time: 3 minutes at  
n=600 min<sup>-1</sup>, Uact = 2.5 V

**TESTING & SETTING RACK TRAVEL SENSOR POSITION**

Engine speed min<sup>-1</sup>: 0

**Setting point  
(P, R and H pump)**

Uact V : 3.100  
CRT mm : 13.00  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

**Check value  
(P, R and H pump)**

Uact V : 1.700  
CRT mm : 6.15  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

**Setting point  
(M pump)**

Uact V : 3.100  
CRT mm : 12.50  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

**Check value  
(M pump)**

Uact V : 1.700  
CRT mm : 5.50  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

**Stop position**

Uact V : Value with  
deenergised adjusting magnet  
and control rod in  
stop position.  
CRT mm : 0.75  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.35

**ENGINE-SPEED SENSOR  
(ALL P and R pumps not  
H and M pumps)**

Test with control rod  
in stop position

Engine speed min<sup>-1</sup>: 60  
Amplitude V : 1.4  
Tolerance V : +/- 0.6  
Check tolerance V : +/- 1.20

Engine speed min<sup>-1</sup>: 600  
Difference  
Amplitude to  
Amplitude V : max.1.4

---

**(C) INJECTION PUMP WITH POSITIONER****TEST POINT V1**

Rated speed rpm : 750  
Uact V : 2.800  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 7.40  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 342.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 2.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 6.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

**FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS**

Rated speed rpm : 950  
Uact V : 2.900  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 8.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 329.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 6.0

Rated speed rpm : 550  
Uact V : 2.700  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 9.50  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 349.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 3.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 6.0

Rated speed rpm : 630  
Uact V : 2.000

Prestroke solenoid  
Stroke mm : 5.30

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 203.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 2.5

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : + 5.0

#### TEST POINT L1

Rated speed rpm : 300

Uact V : 1.500

Tolerance Volt : + 0.060

Check tolerance  
Volt : + 0.060

Prestroke solenoid  
Stroke mm : 8.00

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 31.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0

Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000s. : 12.0

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100

Uact V : 1.900

Prestroke solenoid  
Stroke mm : 10.00

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 108.0

cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 10.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 03.12.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 746 601

Injection pump  
Pump designation : PES6P120A720RS7389  
EP type number : 0 412 726 944

Governor  
Governor design. : RQ275/1050PA1021-4  
Governor no. : 0 421 801 795

Cust. part No. :

---

Customer-spec. information  
Customer : IVECO-FRANCE  
Motor : 8460.41E.711

---

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 4.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 076

Inlet press. bar : 2.5  
Tolerance bar : + 0.1

Overflow quantity  
min. l/h : 145  
Tolerance l/h : + 10.0

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 5.15  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 1.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.75

## Start of delivery mark

Check tolerance °NW : + 0.40

Barrel no. : 1

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1050

Rack travel in mm : 10.95  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 166.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0  
 Rated speed rpm : 275

Rack travel in mm : 4.60  
 Tolerance mm : + 0.10  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 23.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

#### (B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

##### GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 600

Rack travel in mm : 20.00  
Tolerance mm : + 0.80

##### FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1050  
 Aneroid pressure  
 hPa : 900  
 Del. quantity  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 166.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : + 4.0  
 Spread  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
 Check tolerance  
 cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

##### RATED SPEED

NOS

rack travel mm : 9.90  
 Rated speed rpm : 1103  
 Tolerance 1/min : + 8  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1165  
 Tolerance 1/min : + 15  
 rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + 0.50  
 Rated speed rpm : 1350

##### LOW IDLE

control lever  
 position degree : 73.0  
 tolerance degree : + 4.0

##### Testing:

Rated speed rpm : 275  
 rack travel mm : 4.60  
 Tolerance mm : + 0.10  
 rack travel mm : 2.00  
 Rated speed rpm : 356  
 Tolerance 1/min : + 20  
 Rated speed rpm : 175  
 CRT mm min. : > 6.10

##### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1050  
 rack travel mm : 10.95  
 Tolerance mm : + 0.05  
 Rated speed rpm : 600  
 rack travel mm : 11.00  
 Tolerance mm : + 0.10

##### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

##### SETTING

Rated speed rpm : 600  
 Pressure hPa : 900  
 rack travel mm : 10.95  
 Tolerance mm : + 0.05

##### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 600  
rack travel mm : 9.00  
Tolerance mm : + - 0.10

Rated speed rpm : 600

Pressure hPa : 220  
rack travel mm : 9.30  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 350  
rack travel mm : 10.45  
Tolerance mm : + - 0.05

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
Rated speed rpm : < 195

Check speed 1/min : > 80  
Check speed 1/min : < 215

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 900  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 174.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 600  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 119.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.0

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 9.90  
Rated speed rpm : 1103  
Tolerance 1/min : + - 8

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 170.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 15.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 19.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 275  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 23.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 6.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

End of test specification sheet

NOT

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 29.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 746 883

Injection pump  
Pump designation : PES6P110A320RS7198  
EP type number : 0 412 716 802

Governor  
Governor design. : RQV275...1250PA942K  
Governor no. : 0 421 815 234

Cust. part No. : CCEP 5097A

### Customer-spec. information

Customer : RENAULT V.I.  
Motor : MIDR 06.02.26 L  
Power KW : 132.5

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 025

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.65  
Tolerance mm : + 0.50  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 13.00  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check  
tolerance °NW : + 0.50

### Start of delivery mark

Tolerance : + 0.50  
Check  
tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

### CRT ZERO POSITION

Rack travel in mm : 14.65  
Tolerance mm : + 0.05

---

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 1250  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 158.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.5  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5  
Rated speed rpm : 275  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 19.5  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.5  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.5  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

---

**(B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR**

---

**GUIDE SLEEVE POSITION**

Rated speed rpm : 1385

Rack travel in mm : 13.60  
Tolerance mm : + - 1.30

---

**FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP**

Rated speed rpm : 1250  
Aneroid pressure hPa : 1000  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 158.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.5  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

---

**CONTROL LEVER**

control lever position degree : 114.0  
tolerance degree : + - 4.0

---

**RATED SPEED**

rack travel mm : -1.00  
Rated speed rpm : 1320  
Tolerance 1/min : + - 5  
  
rack travel mm : -10.65  
Rated speed rpm : 1490  
Tolerance 1/min : + - 15  
  
rack travel mm : -14.15  
Tolerance mm : + - 0.55  
Rated speed rpm : 1600

---

**LOW IDLE**

control lever position degree : 62.0  
tolerance degree : + - 4.0

---

**Testing:**

Rated speed rpm : 200  
CRT mm max. : < -8.90  
Rated speed rpm : 415

---

**TORQUE CONTROL**

Rated speed rpm : 1250  
  
Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : -0.80  
Tolerance mm : + - 0.10  
  
Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : -5.60  
Tolerance mm : + - 0.10  
  
Rated speed rpm : 750  
rack travel mm : -8.00  
Tolerance mm : + - 0.10

---

**ANEROID/ALTITUDE  
COMPENSATOR TEST****SETTING**

Rated speed rpm : 1250  
Pressure hPa : 1000

**MEASUREMENT**

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1250  
rack travel mm : -3.40  
Tolerance mm : + - 0.20

Rated speed rpm : 1250

Pressure hPa : 220  
rack travel mm : -2.60  
Tolerance mm : + - 0.20

Pressure hPa : 360  
rack travel mm : -1.75  
Tolerance mm : + - 0.05

---

**START CUT-OUT**

Rated speed rpm : > 150  
Rated speed rpm : < 200

Check speed 1/min : > 130  
Check speed 1/min : < 220

---

**FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS**

Aneroid pressure  
hPa : 1000  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 127.0  
cm3/1000 strokes : + - 2.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 5.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 62.0  
cm3/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 8.0  
Spread

cm3/1000 strokes : 8.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 750  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 39.0  
cm3/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 8.0  
Spread  
cm3/1000 strokes : 8.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 68.0  
cm3/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 3.5

---

**BREAKAWAY**

Rack travel in mm : -1.00  
Rated speed rpm : 1320  
Tolerance 1/min : + - 5

**STARTING FUEL DELIVERY**

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 100.0  
cm3/1000 strokes : + - 15.0  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 19.0

---

**LOW IDLE**

Rated speed rpm : 275  
Del. quantity  
cm3/1000 strokes : 19.5  
cm3/1000 strokes : + - 2.5  
Check tolerance  
cm3/1000S. : + - 5.0  
Spread  
cm3/1000 strokes : 4.5  
Check tolerance  
cm3/1000S. : 7.5

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 29.11.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 746 894

Injection pump  
Pump designation : PES6P110A320RS7208  
EP type number : 0 412 716 803

Governor  
Governor design. : RQV275...1175PA942  
: -1K  
Governor no. : 0 421 815 244

Cust. part No. : CCEP 5100A

## Customer-spec. information

Customer : RENAULT V.I.  
Motor : MIDR060226 M  
Power KW : 210.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.2

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 417 413 025

Inlet press. bar : 1.5  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 0 681 343 009

Opening pressure  
bar : 173.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0  
x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.15  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 13.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.30  
Check tolerance °NW : + 0.50

## Start of delivery mark

Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

Barrel no. : 1

## CRT ZERO POSITION

Rack travel in mm : 14.05  
Tolerance mm : + 0.05

---

**BASIC SETTING**

Rated speed rpm : 1175  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 171.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.5  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5  
Rated speed rpm : 275  
Rack travel in mm : -8.80  
Tolerance mm : + - 0.20  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 21.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.5  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.5  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

---

**(B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR**

---

**GUIDE SLEEVE TRAVEL**

Rated speed rpm : 275  
guide sleeve travel mm : 1.00  
Tolerance mm : + - 0.25  
Rated speed rpm : 1256  
guide sleeve travel mm : 9.17  
Tolerance mm : + - 0.25  
Rated speed rpm : 888  
guide sleeve travel mm : 6.57  
Tolerance mm : + - 0.25  
Rated speed rpm : 390  
guide sleeve travel mm : 2.39

Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 440  
guide sleeve travel mm : 3.01  
Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 550  
guide sleeve travel mm : 3.92  
Tolerance mm : + - 0.25

Rated speed rpm : 1650  
guide sleeve travel mm : 13.50  
Tolerance mm : + - 0.50

---

**GUIDE SLEEVE POSITION**

Rated speed rpm : 1400  
Rack travel in mm : 13.00  
Tolerance mm : + - 1.30

---

**FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP**

Rated speed rpm : 1175  
Aneroid pressure hPa : 1000  
Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 171.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.5  
Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

---

**CONTROL LEVER**

control lever position degree : 114.0  
tolerance degree : + - 4.0

---

**RATED SPEED**

rack travel mm : -1.00  
Rated speed rpm : 1245  
Tolerance 1/min : + - 5

rack travel mm : -10.05  
Rated speed rpm : 1430  
Tolerance 1/min : + - 15

rack travel mm : -13.55

Tolerance mm : + 0.55  
Rated speed rpm : 1600

#### LOW IDLE

control lever  
position degree : 60.0  
tolerance degree : + 4.0

#### Testing:

Rated speed rpm : 275  
rack travel mm : -8.80  
Tolerance mm : + 0.20

Rated speed rpm : 200

CRT mm max. : < -8.20

Rated speed rpm : 415

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1175

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : -0.70  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 700  
rack travel mm : -6.05  
Tolerance mm : + 0.10

Rated speed rpm : 800  
rack travel mm : -0.35  
Tolerance mm : + 0.15

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 1175  
Pressure hPa : 1000

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
Rated speed rpm : 1175  
rack travel mm : -3.30  
Tolerance mm : + 0.20

Rated speed rpm : 1175

Pressure hPa : 240  
rack travel mm : -2.70  
Tolerance mm : + 0.20

Pressure hPa : 520  
rack travel mm : -1.45  
Tolerance mm : + 0.05

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 150  
Rated speed rpm : < 200

Check  
speed 1/min : > 130  
Check  
speed 1/min : < 220

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure  
hPa : 1000  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 151.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 6.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 700  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 55.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 8.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0

Aneroid pressure  
hPa : -  
Rated speed rpm : 500  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 75.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 3.5

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : -1.00  
Rated speed rpm : 1245  
Tolerance 1/min : + 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 105.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 15.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 19.0

---

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 275  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 21.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 5.0  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.5  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.5

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 30.08.95  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 795 203

Injection pump  
Pump designation : PES5H120/720/3LS1004  
EP type number : 0 412 725 203

Governor  
Governor design. : RE33  
Governor no. : 0 421 890 364

Cust. part No. : 51.111103-7476

### Customer-spec. information

Customer : MAN  
Motor : D 2865 LF 09  
Power KW : 250.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4(EHAB)

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + - 2.0

Overflow valve : 2 417 413 073

Inlet press. bar : 3.0  
Tolerance bar : + - 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + - 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

### REMARKS

Pump-specific values  
in Section (B)  
must be observed!

(A) INJECTION PUMP SETTINGS  
No basic setting.  
Setting of constant delivery  
under Section C.

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + - 1.0

Prestroke mm : 7.65  
Tolerance mm : + - 0.05  
Check tolerance mm : + - 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + - 0.50

Prestroke mm : 10.00  
Tolerance mm : + - 0.05  
Check tolerance mm : + - 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + - 0.50

Firing order : 1- 3- 5- 4- 2

Phasing : 0-72-144-216-288

### Start of delivery blocking

Tolerance : + - 0.10

Barrel no. : 5

(B) POSITIONER TESTING  
Warm-up time: 3 minutes at  
 $n=600 \text{ min}^{-1}$ ,  $U_{act} = 2.5 \text{ V}$

TESTING & SETTING RACK TRAVEL SENSOR POSITION

Engine speed  $\text{min}^{-1}$ : 0

Setting point  
(P, R and H pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 3.100  
 $\text{CRT mm}$  : 13.00  
Tolerance  $\text{mm}$  :  $\pm 0.05$   
Check tolerance  $\text{mm}$  :  $\pm 0.10$

Check value  
(P, R and H pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 1.700  
 $\text{CRT mm}$  : 6.15  
Tolerance  $\text{mm}$  :  $\pm 0.25$   
Check tolerance  $\text{mm}$  :  $\pm 0.30$

Setting point  
(M pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 3.100  
 $\text{CRT mm}$  : 12.50  
Tolerance  $\text{mm}$  :  $\pm 0.05$   
Check tolerance  $\text{mm}$  :  $\pm 0.10$

Check value  
(M pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 1.700  
 $\text{CRT mm}$  : 5.50  
Tolerance  $\text{mm}$  :  $\pm 0.25$   
Check tolerance  $\text{mm}$  :  $\pm 0.30$

Stop position

$U_{act} \text{ V}$  : Value with  
deenergised adjusting magnet  
and control rod in  
stop position.  
 $\text{CRT mm}$  : 0.75  
Tolerance  $\text{mm}$  :  $\pm 0.25$   
Check tolerance  $\text{mm}$  :  $\pm 0.35$

ENGINE-SPEED SENSOR  
(All P and R pumps not  
H and M pumps)

Test with control rod  
in stop position

Engine speed  $\text{min}^{-1}$ : 60  
Amplitude  $\text{V}$  : 1.4  
Tolerance  $\text{V}$  :  $\pm 0.6$   
Check tolerance  $\text{V}$  :  $\pm 1.20$

Engine speed  $\text{min}^{-1}$ : 600  
Difference  
Amplitude to  
Amplitude  $\text{V}$  : max. 1.4

(C) INJECTION PUMP WITH POSITIONER

TEST POINT V1

Rated speed rpm : 750  
 $U_{act} \text{ V}$  : 3.350  
Prestroke solenoid  
Stroke  $\text{mm}$  : 10.00  
Del. quantity  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 332.0  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  :  $\pm 1.0$   
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000\text{s.}$  :  $\pm 4.0$   
Spread  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 5.0  
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000\text{s.}$  : 9.0

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Rated speed rpm : 750  
 $U_{act} \text{ V}$  : 1.450  
Prestroke solenoid  
Stroke  $\text{mm}$  : 10.00  
Del. quantity  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 74.0  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  :  $\pm 4.0$   
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000\text{s.}$  :  $\pm 8.0$   
Spread  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 4.0  
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000\text{s.}$  : 8.0

Rated speed rpm : 1000  
 $U_{act} \text{ V}$  : 3.290  
Prestroke solenoid  
Stroke  $\text{mm}$  : 8.00

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 312.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 8.0

Rated speed rpm : 500  
Uact V : 2.900  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 9.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 306.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 9.0

Rated speed rpm : 500  
Uact V : 2.100  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 6.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 175.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 8.0

#### TEST POINT L1

Rated speed rpm : 300  
Uact V : 1.500  
Tolerance Volt : + 0.060  
Check tolerance  
Volt : + 0.080  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 7.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 30.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 3.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Uact V : 2.450  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 7.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 182.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + 14.0

---

End of test specification sheet

**BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS****Note remarks**

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 30.08.95  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 796 202

Injection pump  
Pump designation : PES6H120/720/3LS1005  
EP type number : 0 412 726 202

Governor  
Governor design. : RE33  
Governor no. : 0 421 890 364

Cust. part No. : 51.111103-7477

**Customer-spec. information**

Customer : MAN  
Motor : D 2866 LF 16  
Power KW : 294.0

**TEST BENCH REQUIREMENTS**

Inlet Line : 4(EHAB)

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 2 417 413 073

Inlet press. bar : 3.0  
Tolerance bar : + 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test Lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

**REMARKS**

Pump-specific values  
in Section (B)  
must be observed!

(A) INJECTION PUMP SETTINGS  
No basic setting.  
Setting of constant delivery  
under Section C.

**BEGINNING OF DELIVERY**

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 7.65  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 0.50

Prestroke mm : 10.00  
Tolerance mm : + 0.05  
Check  
tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + 0.50

Firing order : 6- 2- 4- 1- 5-  
: 3

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300

Start of delivery blocking

Tolerance : + 0.10

Barrel no. : 6

(B) POSITIONER TESTING  
Warm-up time: 3 minutes at  
 $n=600 \text{ min}^{-1}$ ,  $U_{act} = 2.5 \text{ V}$

TESTING & SETTING RACK TRAVEL SENSOR POSITION

Engine speed min $^{-1}$ : 0

Setting point  
(P, R and H pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 3.100  
 $\text{CRT mm}$  : 13.00  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(P, R and H pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 1.700  
 $\text{CRT mm}$  : 6.15  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

Setting point  
(M pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 3.100  
 $\text{CRT mm}$  : 12.50  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(M pump)

$U_{act} \text{ V}$  : 1.700  
 $\text{CRT mm}$  : 5.50  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

Stop position

$U_{act} \text{ V}$  : Value with  
deenergised adjusting magnet  
and control rod in  
stop position.  
 $\text{CRT mm}$  : 0.75  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.35

ENGINE-SPEED SENSOR  
(ALL P and R pumps not  
H and M pumps)

Test with control rod  
in stop position

Engine speed min $^{-1}$ : 60  
Amplitude V : 1.4  
Tolerance V : +/- 0.6  
Check tolerance V : +/- 1.20

Engine speed min $^{-1}$ : 600  
Difference  
Amplitude to  
Amplitude V : max.1.4

(C) INJECTION PUMP WITH POSITIONER

TEST POINT V1

Rated speed rpm : 750  
 $U_{act} \text{ V}$  : 3.350  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 10.00  
Del. quantity  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 332.0  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : +/- 1.0  
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000\text{s.}$  : +/- 4.0  
Spread  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 5.0  
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000\text{s.}$  : 9.0

FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Rated speed rpm : 750  
 $U_{act} \text{ V}$  : 1.450  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 10.00  
Del. quantity  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 74.0  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : +/- 4.0  
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000\text{s.}$  : +/- 8.0  
Spread  
 $\text{cm}^3/1000 \text{ strokes}$  : 4.0  
Check tolerance  
 $\text{cm}^3/1000\text{s.}$  : 8.0

Rated speed rpm : 1000  
 $U_{act} \text{ V}$  : 3.290  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 8.00

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 312.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

Rated speed rpm : 500  
Uact V : 2.900  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 9.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 306.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 9.0

Rated speed rpm : 500  
Uact V : 2.100  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 6.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 175.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

#### TEST POINT L1

Rated speed rpm : 300  
Uact V : 1.500  
Tolerance Volt : + - 0.060  
Check tolerance  
Volt : + - 0.080  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 7.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 30.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Uact V : 2.450  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 7.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 182.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 14.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

### Note remarks

Refer to Service Info for test and adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 01.12.95  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 402 796 203

Injection pump  
Pump designation : PES6H120/720/3LS1006  
EP type number : 0 412 726 203

Governor  
Governor design. : RE33  
Governor no. : 0 421 890 365

Cust. part No. : 51.111103-7479

### Customer-spec. information

Customer : MAN  
Motor : D 2866 LUH 21  
Power KW : 257.0

### TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet line : 4(EHAB)

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + - 2.0

Overflow valve : 2 417 413 073

Inlet press. bar : 3.0  
Tolerance bar : + - 0.1

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 105

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + - 1.5

Test Lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x Length mm : 600

### REMARKS

Pump-specific values  
in Section (B)  
must be observed!

(A) INJECTION PUMP SETTINGS  
No basic setting.  
Setting of constant delivery  
under Section C.

### BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 26.0  
Tolerance bar : + - 1.0

Prestroke mm : 10.00  
Tolerance mm : + - 0.05  
Check  
tolerance mm : + - 0.10

Rack travel in mm : 10.50  
Tolerance mm : + - 0.50

Firing order : 6- 2- 4- 1- 5-  
: 3

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + - 0.50  
Check  
tolerance °NW : + - 0.75

Start of delivery blocking

Barrel no. : 6

(B) POSITIONER TESTING  
Warm-up time: 3 minutes at  
n=600 min<sup>-1</sup>, Uact = 2.5 V

TESTING & SETTING RACK TRAVEL SENSOR  
POSITION

Engine speed min-1: 0

Setting point  
(P, R and H pump)

Uact V : 3.100  
CRT mm : 13.00  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(P, R and H pump)

Uact V : 1.700  
CRT mm : 6.15  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

Setting point  
(M pump)

Uact V : 3.100  
CRT mm : 12.50  
Tolerance mm : +/- 0.05  
Check tolerance mm : +/- 0.10

Check value  
(M pump)

Uact V : 1.700  
CRT mm : 5.50  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.30

Stop position

Uact V : Value with  
deenergised adjusting magnet  
and control rod in  
stop position.  
CRT mm : 0.75  
Tolerance mm : +/- 0.25  
Check tolerance mm : +/- 0.35

ENGINE-SPEED SENSOR  
(ALL P and R pumps not  
H and M pumps)

Test with control rod  
in stop position

Engine speed min-1: 60

Amplitude V : 1.4  
Tolerance V : +/- 0.6  
Check tolerance V : +/- 1.20

Engine speed min-1: 600  
Difference  
Amplitude to  
Amplitude V : max.1.4

### (C) INJECTION PUMP WITH POSITIONER

#### TEST POINT V1

Rated speed rpm : 750  
Uact V : 3.350  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 10.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 332.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 1.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 4.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 9.0

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Rated speed rpm : 750  
Uact V : 1.450  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 10.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 74.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 8.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 8.0

Rated speed rpm : 1000  
Uact V : 3.290  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 8.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 317.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : +/- 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : +/- 8.0

Rated speed rpm : 500  
Uact V : 2.900  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 9.20

Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 307.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 5.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 9.0

Rated speed rpm : 500  
Uact V : 2.100  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 6.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 175.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 4.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 8.0

#### TEST POINT L1

Rated speed rpm : 300  
Uact V : 1.500  
Tolerance Volt : + - 0.060  
Check tolerance  
Volt : + - 0.080  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 7.20  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 36.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 3.0  
Spread  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 8.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 12.0

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
Uact V : 2.450  
Prestroke solenoid  
Stroke mm : 7.00  
Del. quantity  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 190.0  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 10.0  
Check tolerance  
cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 14.0

---

End of test specification sheet

## BOSCH INJ. PUMP TEST SPECIFICATIONS

## Note remarks

Refer to Service Info for test and  
adjustment instructions.  
See microcard(s) W400/...

Edition : 02.12.96  
Test oil : ISO 4113

Combination No. : 0 403 246 048

Injection pump  
Pump designation : PES6MW100/720RS1522  
EP type number : 0 413 206 023

Governor  
Governor design. : RQV300...1300MW148  
: -5  
Governor no. : 0 420 083 326

Cust. part No. : 0250744902

## Customer-spec. information

Customer : MB-NFZ  
Motor : OM366LA  
Power KW : 155.0

## TEST BENCH REQUIREMENTS

Inlet Line : 3.1

Test oil inlet  
temp. °C : 40  
Tolerance °C : + 2.0

Overflow valve : 1 419 992 198

Inlet press. bar : 1.5

Test nozzle holder  
assembly : 1 688 901 101

Opening pressure  
bar : 208.5  
Tolerance bar : + 1.5

Test lines : 1 680 750 089

Outside diameter : 8.0

x inside diameter : 3.0  
x length mm : 600

## REMARKS

(A) INJECTION PUMP SETTING VALUES  
Set equal delivery quant.  
per values \_\_\_\_\_

## BEGINNING OF DELIVERY

Test pressure bar : 31.0  
Tolerance bar : + 1.0

Prestroke mm : 4.55  
Tolerance mm : + 0.05  
Check tolerance mm : + 0.10

Rack travel in mm : 20.00  
Tolerance mm : + 1.00

Firing order : 1- 5- 3- 6- 2-  
: 4

Phasing : 0-60-120-180-240  
: -300  
Tolerance : + 0.50  
Check tolerance °NW : + 0.75

## BASIC SETTING

Rated speed rpm : 1300

Rack travel in mm : 13.30  
Tolerance mm : + 0.05

Del. quantity  
cm³/1000 strokes : 118.0

cm³/1000 strokes : + 1.0

Check tolerance  
cm³/1000s. : + 3.0

Spread  
cm³/1000 strokes : 4.5

Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0  
 Rated speed rpm : 300  
  
 Rack travel in mm : 4.20  
 Tolerance mm : + - 0.10  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 12.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 2.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 4.5  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

(B) SETTING OF INJECTION PUMP WITH GOVERNOR

GUIDE SLEEVE TRAVEL

Rated speed rpm : 300  
 guide sleeve travel mm : 0.92  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 1355  
 guide sleeve travel mm : 9.32  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 1078  
 guide sleeve travel mm : 7.06  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 514  
 guide sleeve travel mm : 2.14  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 564  
 guide sleeve travel mm : 2.60  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 740  
 guide sleeve travel mm : 3.93  
 Tolerance mm : + - 0.25  
  
 Rated speed rpm : 1720  
 guide sleeve travel mm : 13.50  
 Tolerance mm : + - 0.50

GUIDE SLEEVE POSITION

Rated speed rpm : 1500  
 Rack travel in mm : 10.00  
 Tolerance mm : + - 2.70

FULL LOAD DELIVERY AT FULL LOAD STOP

Rated speed rpm : 1300  
 Aneroid pressure hPa : 1200  
 Del. quantity cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 118.0  
 cm<sup>3</sup>/1000 strokes : + - 1.0  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : + - 3.0  
 Spread cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 4.5  
 Check tolerance cm<sup>3</sup>/1000S. : 7.0

CONTROL LEVER

control lever position degree : 120.0  
 tolerance degree : + - 4.0

RATED SPEED

rack travel mm : 12.30  
 Rated speed rpm : 1345  
 Tolerance 1/min : + - 5  
  
 rack travel mm : 4.00  
 Rated speed rpm : 1485  
 Tolerance 1/min : + - 15  
  
 rack travel mm : 0.50  
 Tolerance mm : + - 0.50  
 Rated speed rpm : 1600

LOW IDLE

control lever position degree : 74.0  
 tolerance degree : + - 4.0

Testing:

Rated speed rpm : 300  
 rack travel mm : 4.20

Tolerance mm : + 0.10  
 Rated speed rpm : 200  
 CRT mm min. : > 5.00

---

#### TORQUE CONTROL

Rated speed rpm : 1300  
 rack travel mm : 13.30  
 Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 750  
 rack travel mm : 13.30  
 Tolerance mm : + 0.10

---

#### ANEROID/ALTITUDE COMPENSATOR TEST

#### SETTING

Rated speed rpm : 500  
 Pressure hPa : 1200  
 rack travel mm : 13.30  
 Tolerance mm : + 0.10

#### MEASUREMENT

Pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 500  
 Tolerance mm : + 0.05

Rated speed rpm : 500

Pressure hPa : 800  
 rack travel mm : 4.30  
 Tolerance mm : + 0.10

Pressure hPa : 300  
 rack travel mm : 1.20  
 Tolerance mm : + 0.10

---

#### START CUT-OUT

Rated speed rpm : > 100  
 Rated speed rpm : < 200

Check speed 1/min : > 80  
 Check speed 1/min : < 220

---

#### FUEL DELIVERY CHARACTERISTICS

Aneroid pressure hPa : 1200  
 Rated speed rpm : 750  
 Del. quantity cm3/1000 strokes : 114.0  
 cm3/1000 strokes : + 1.5  
 Check tolerance cm3/1000S. : + 4.0  
 Spread cm3/1000 strokes : 6.0  
 Check tolerance cm3/1000S. : 9.0

Aneroid pressure hPa : 1200  
 Rated speed rpm : 1300  
 Del. quantity cm3/1000 strokes : 105.0  
 cm3/1000 strokes : + 1.5  
 Check tolerance cm3/1000S. : + 3.0

Aneroid pressure hPa : -  
 Rated speed rpm : 500  
 Del. quantity cm3/1000 strokes : 48.0  
 cm3/1000 strokes : + 1.0  
 Check tolerance cm3/1000S. : + 3.0

---

#### BREAKAWAY

Rack travel in mm : 12.30  
 Rated speed rpm : 1345  
 Tolerance 1/min : + 5

---

#### STARTING FUEL DELIVERY

Rated speed rpm : 100  
 Del. quantity cm3/1000 strokes : 150.0  
 cm3/1000 strokes : + 5.0  
 Check tolerance cm3/1000S. : + 8.0

#### LOW IDLE

Rated speed rpm : 300  
 Del. quantity cm3/1000 strokes : 12.0  
 cm3/1000 strokes : + 2.0

Check tolerance : +  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.5  
Spred  
cm<sup>3</sup>/1000 strokes : 2.0  
Check tolerance :  
cm<sup>3</sup>/1000S. : 4.0

---

End of test specification sheet